
NUM. 47 ● 11 DE ABRIL DE 1972 ● 12 PTAS.
as
color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO
PIRRI ASEGURO EL TITULO
8





**AÑO II - NUM. 47**

**11 de abril de 1972**

**Precio del ejemplar: 12 ptas.**

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.


**EN ESTE NUMERO:**




Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 283.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81. 241 38 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.480-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.


**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

| | Semestre | Año |
|---|---|---|
| España y Portugal | 300 pts. | 600 pts. |
| Marruecos, Filipinas y América | 325 pts. | 650 pts. |
| Europa | 400 pts. | 800 pts. |
| Resto del mundo | 600 pts. | 1.200 pts. |

*Parecía que la U. D. Las Palmas iba a conseguir el empate. Pero, al fin, llegó el gol que batió a Betancort. Su autor, Pirri, grita, entusiasmado, mientras dibuja con sus brazos en alto, la uve de la victoria.*



*De nuevo con seis puntos de ventaja sobre el Barcelona, las posibilidades del Real de alzarse con el título liguero vuelven a ser grandes. De ahí, la alegría por el triunfo del domingo, en la que participa hasta un emocionado seguidor.*



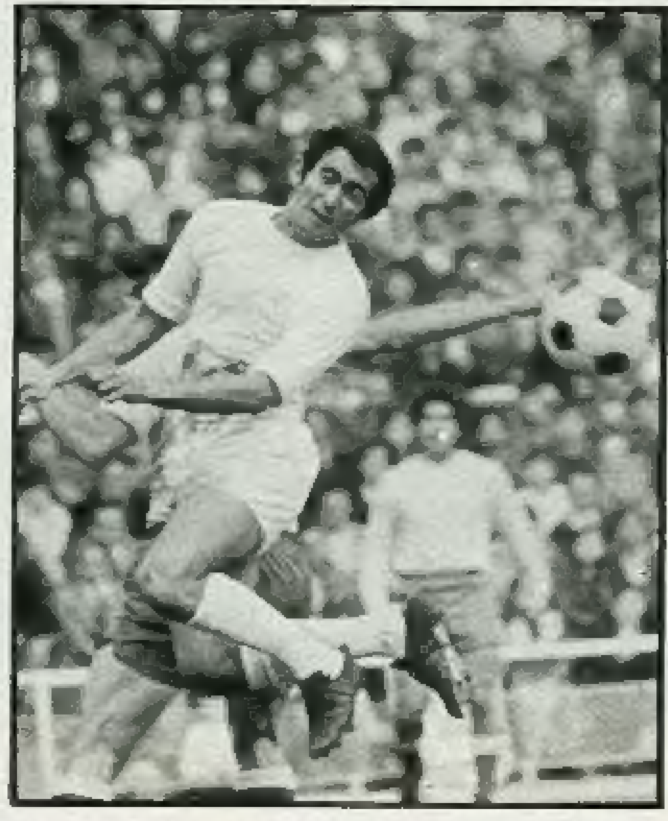
*Tras el 1-0 de Pirri llegó todavía el definitivo 2-0, obra de Santillana. La joven hinchada madridista saltó al campo al final del difícil encuentro para felicitar a sus ídolos, más cerca cada vez del título liguero.*



*Pirri, en primer término, y Santillana, autores materiales del triunfo del Real sobre el cuadro canario, se elevan en busca de una pelota que acabaría despejando Tonono, el gran defensa internacional.*



*Dificilísima parada de Antonio Betancort, que cierra los ojos ante la entrada de Amancio.*



*Excelente cabezazo de Pirri, pese a la vigilancia de Tonono, al que apenas se distingue en la fotografía.*



*Tras conseguir su diana, que rompía a favor de su equipo un empate que duró hasta unos minutos antes del pitido final del árbitro, Pirri quedó arrodillado en el suelo, embargado, tal vez, por la emoción. De ella le intentan sacar sus compañeros, Zoco, el capitán, entre ellos.*



*Viendo que la igualada sin goles se prolongaba peligrosamente, hasta Zoco abandonó su habitual posición retrasada en busca del tanto que necesitaba el Madrid para acercarse más al título. En la fotografía, el capitán blanco detiene con el pecho el despeje de Tonono, a quien acompaña Germán.*—Fotos Gabriel.

JORNADA TRAS JORNADA

# EL BARCELONA, AL BORDE DEL K. O.

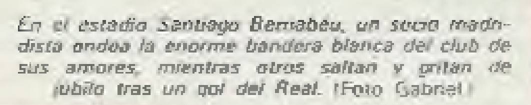
AHORA sí que el título liguero de la División de Honor parece estar en manos del Real Madrid. A sólo cinco jornadas ya del final del torneo y de nuevo con seis puntos de ventaja sobre el Barcelona, que defraudó plenamente en Granada, donde dos dianas de Porta decidieron el triunfo local (2-0), el Madrid, apurado, pero justo vencedor de la U. D. Las Palmas, a la que sólo pudo imponerse en los últimos minutos (2-0 también), gracias a dos buenos remates de Pirri y Santillana, tiene suficiente con triunfar en los dos encuentros que le restan por jugar en su terreno —contra el Spórting de Gijón y el Sevilla— y con arrancar un punto en cualquiera de sus tres salidas para proclamarse campeón, haga lo que haga el Barcelona.

Junto a la derrota ya citada del Barcelona y los cuatro empates sin goles que arrancaron el Atlético de Madrid en San Sebastián, ante la Real Sociedad; el Spórting de Gijón en el campo del Español; el Celta en Córdoba y el valiosísimo del Betis en Málaga, equipo éste que suma ya quince igualadas en lo que va de torneo, lo más destacado de la jornada fue la soberbia y rotunda victoria del Deportivo de La Coruña ante el Valencia (3-0), al que barrió del terreno a base de coraje, anticipación, resistencia, velocidad y constante fútbol de ataque y, de forma especial, el importantísimo triunfo del Atlético de Bilbao (0-1) en Sevilla, que si permite a los vascos enjugar sus dos negativos, deja en una gravísima situación al conjunto andaluz, que cuenta ya con cinco negativos.

En el restante partido, el Burgos, pese a que comenzó marcando gracias a un autogol de Jara, redondeó una buena actuación frente al Sabadell, al que acabó derrotando por un espectacular 4-1. Con este nuevo traspié, el club «lanero» se hunde aún más en última posición, y, lo que es peor para él, sin posibilidades casi ya de evitar el descenso a Segunda División, adonde es probable que le acompañe también, pese a su buena segunda vuelta, el Córdoba, para el que su ya citado 0-0 ante el Celta, en El Arcángel, significa un gravísimo paso atrás.

MELCON

Al fondo, una formación del Atlético de Madrid, en el Manzanares. Delante, siempre en vanguardia, los futuros pilares del club, hoy todavía deslumbrados hinchas. (Foto Gabriel.)



En el estadio Santiago Bernabéu, un socio madridista ondea la enorme bandera blanca del club de sus amores, mientras otros saltan y gritan de júbilo tras un gol del Real. (Foto Gabriel.)






«Visca el Barça» puede leerse en la camiseta de esta especie de «papá Noel» optimista y abanderado que, sobre el césped del Nou Camp, anima a sus jugadores antes de iniciarse el choque. (Foto Agustín Vega.)




Pañuelos con los colores del club —anunciados en tres idiomas—, gorros, insignias...; todos los «signos externos» del socio, del hincha, se venden a las puertas de los estadios. (Foto Gabriel.)



Va a comenzar el partido. Los simpatizantes del club local se aprestan a comprar las gorras con el escudo del club de sus amores, para que, ya en las gradas, se les note bien por quién van sus simpatías. (Foto Gabriel.)

EN LA DIVISION DE HONOR HAY 400.000, Y SUS CUOTAS ANUALES ASCIENDEN A 320 MILLONES AL AÑO

# SU MAJESTAD EL SOCIO

- Estos son sus derechos: elegir la junta directiva, fiscalizar su labor, asistir a un número determinado de encuentros... y aplaudir o protestar
- Dos víctimas anónimas en el amplio mundo de los socios: la mujer y la novia
- El gol hace milagros en la «hinchada»: a la media hora de pedir la cabeza del entrenador o del presidente, se les ovaciona de forma entusiasta
- Algunos socios desertan, «rompen el carnet»; pero jamás llegan al extremo de pasarse al bando contrario
- Diálogo en las gradas: «Haga usted el favor de no decir palabrotas, que hay señoras...» «¡Pues que no vengan!»
- Una curiosa definición: «El fútbol es un deporte al que van a chillar los que no entienden»




*El «hincha» no sólo lo demuestra en las gradas, en la oficina, en el taller y en el café o en la tasca. En muchas ocasiones, su entusiasmo le lleva a saltar al campo de juego para ondear la bandera con el escudo de su club. En la mano, además, la camiseta que le acaba de regalar uno de sus ídolos.*

Por HERAS LOBATO — Fotos: GABRIEL

CADA domingo, en nueve campos de España, hay nueve pequeñas guerras tribales. Hay nueve partidos de Primera División. Cada domingo, en nueve campos de España, sobre un prado civilizado, miles de espectadores se juegan el «honor», aunque ellos no jueguen, la paz interior, la pena o la alegría. De éstos, cuatrocientos mil son socios: los asiduos, los «mejores», los que permiten, con sus recibos de cada mes y con su aliento moral, que la gran pirámide del fútbol español se mantenga en pie. Los que entregan a los clubs, solamente con las cuotas, unos trescientos veinte millones de pesetas cada año. Los que en los estadios tienen su sitio de siempre, y en la oficina, en el bar, entre sus amistades, en la familia, están tan cualificados por ser de tal o cual equipo como por ser ingenieros de caminos o peones de albañil. Porque ser socio... Pero, por no decirlo con palabras mías, transcribiré un párrafo de un discurso del director de cine José Luis Sáenz de Heredia, en un homenaje que se dio al Real Madrid, el 4 de mayo de 1967:

«...porque el Madrid, principalmente, es eso: un modo de ser, un estilo que, como ocurre con las soleras, los años conforman y definen y "llegan a imprimir carácter", como los Sacramentos (salvando las distancias), al que de un modo o de otro llega a entrar en él».

Y lo mismo, naturalmente, podría haber dicho de los socios del Barcelona, o del Valencia, o del Atlético de Bilbao o de Madrid, o del Betis, o del Celta, o del Sevilla... o, bajando de escala en la clasificación, de los del C. de F. Villabotijos.

## «¿QUE QUIERE QUE HAGAMOS CON CINCO MIL SOCIOS?»

El fútbol latino, sobre todo el sudamericano y el español, se apoya en los socios fundamentalmente. Sin ellos, no sería posible casi nada: ni los fichajes de muchos millones, ni las victorias, ni la existencia de los clubs siquiera. A mayor número de socios, club más importante. Y a mayor número de socios, cuotas más bajas. Se pueden citar ejemplos. En España, a la cabeza, van el Real Madrid, con casi sesenta y cinco mil, y el Barcelona, que rebasa también los sesenta mil. Los socios del equipo de la capital de España pagan una cuota mensual de setenta y cinco pesetas, cifra parecida a la que pagan los del Barcelona. Los del Córdoba, que hacen un número de siete mil, pagan más de cien; los del Español, que son unos doce mil quinientos, pagan unas mil doscientas pesetas al año; los del Atlético de Madrid, que rebasan la cifra de cincuenta y cinco mil, y tienen localidad de asiento, pagan ciento veinticinco pesetas al mes... A mayor número de accionistas —pues a los socios puede considerárseles casi así—, menor es la cuota, como es natural.

De la importancia que los socios tienen para los clubs da clara idea, por citar un ejemplo, la frase del señor Rossón, presidente del Sabadell, cuando promocionó la idea de que fueran dieciocho los clubs de Primera División. Preguntado por la situación económica de su club, respondió textualmente:

*—Problemas económicos los tenemos todos. ¿Qué quiere que hagamos con menos de cinco mil socios, eh?*

Indudablemente, los clubs tienen otros ingresos. El Madrid, por ejemplo, declaraba en 1966 a una revista francesa que lo que los socios aportaban era sólo el 15 por 100 de su presupuesto. Pero los socios son el auténtico pilar y, además, no todos los equipos españoles tienen la suerte ni los medios del Real Madrid.



*Hay peñas que siguen fiel y eternamente a un club determinado, aunque sus componentes vivan lejos de la ciudad de aquél. Como esta del Atlético de Bilbao, que se desplazó desde Bailén para animar, en San Mamés, a su equipo.*

# SU MAJESTAD EL SOCIO



*Cuando un club consigue en su campo una importante victoria, es corriente que sus socios y seguidores se lancen en masa al rectángulo para abrazar y hasta sacar a hombros a los triunfadores.*



*Le llaman el «Diamante rubio», y, vestido así, anima, habitualmente, al Granada, el equipo de su tierra. Cuando es la selección la que actúa, el «Diamante rubio», naturalmente, es el «hincha» número uno de los colores balompédicos patrios.*

## EL DERECHO... AL PATALEO

En la práctica —aunque la mayoría de las veces sólo es en teoría—, los socios de un club tienen derecho a fiscalizar la labor de la directiva, puesto que para eso están representados en la Asamblea General. En resumen: los derechos de los socios son los siguientes:

- Elegir la Junta Directiva por medio de compromisarios.
- Suelen ser compromisarios los más antiguos y los que son elegidos por sorteo.
- A los cuatro años de pertenecer al club —la mayoría de las veces las mujeres y los niños no tienen esta prerrogativa— tienen derecho a voto.
- Se puede convocar una asamblea general extraordinaria si la reclama el 5 por 100 de los socios.
- Hay una Comisión de Disciplina que puede juzgar los casos de infracciones. La más normal es que un socio preste su carnet a cualquier amigo.
- En algunos casos, por ser socios, cuentan con una reducción en las tarifas de los complejos deportivos que pertenecen al club, instalaciones que, en España, el 99 por 100 de los clubs no tienen.

Estos son, en general, como decía, los derechos de los socios. Los que figuran en el papel. Pero, por encima de todos, el socio español ejerce un derecho muy español también: el del pataleo. Porque será raro, muy raro, que uno o varios socios se ocupen de seguir un camino administrativo, por ejemplo, cuando se trata de poner el veto a un presidente o a un entrenador. Pero casi cada domingo, en los estadios españoles, cientos o miles de socios se pondrán de acuerdo para gritar: «¡Martínez —elijo un nombre al azar—, no!, ¡Martínez, no!» De esa forma expresan su opinión; opinión que pesa... sólo algunas veces. Porque el derecho a las protestas y a las pancartas se ejerce, también, según los casos...

## EL DIOS GOL HACE MILAGROS

Y es que el dios gol, en cualquier circunstancia, hace milagros. Yo he oído pedir la cabeza —porque aquí se pide la cabeza por menos de nada— de un entrenador al comienzo del partido y tributarle, media hora después, una ovación, porque el equipo se había adelantado ostensiblemente en el marcador. El gol es el que, en última instancia, decide. Y no sólo él, sino también el carácter, nuestro carácter. Un caso no demasiado lejano: en el estadio del Manzanares se pidió, repetidamente, la dimisión de Domingo. Por fin, Marcel Domingo desapareció de la escena. Unas semanas después, cuando acudió al campo como mero espectador, la masa le obsequió con una ovación como se recuerdan pocas. Veamos lo que hubiera pasado si, como se pedía, Marcel Domingo hubiera vuelto.

## LA DEMOCRACIA... A LA ESPAÑOLA

¿Qué es lo que le da verdadera fuerza moral al socio, necesaria en muchos casos? Primeramente, el orgullo. Para muchos, el equipo es la ciudad. Y la tierra tira. Para muchos, si el equipo fracasa, la ciudad se viene abajo ante la opinión de una gran mayoría. Recuerdo cuando el Valladolid descendió a Tercera División. Recuerdo a un amigo, bien situado, que, cuando le preguntaban que de dónde era, solía responder:

—*Soy de Valladolid... ¡Ya ves!, una ciudad así, y han sido capaces de descender a Tercera.*

Se apresuraba a decirlo antes de que nadie se lo recordase. Y recalcaba el «han descendido», como hubiera recalcado el «tenemos el mejor equipo de España», si las cosas hubieran ido mejor.

El socio, a menudo, saca su fuerza moral de saberse partícipe de una democracia. ¿O es que cabe mayor democracia —según el sentido que muchos españoles dan a la palabra, naturalmente— que el poder, cada domingo, decir a voz en grito lo que a uno le dé la gana? Es la democracia ideal, según su criterio: todos pueden participar y cada uno puede seguir siendo individualista. (Siempre, claro —y son desventajas del sistema—, que el que está al lado no opine lo contrario y se prepare el jaleo.) Pero para ese caso ya están atentos los agentes de seguridad. Agentes que, por otra parte, se ganarán una memorable pita cada vez que se lleven detenido a algún revoltoso, aunque lo hagan con razón. El español, en masa, aprovecha para repudiar cualquier intento de coartar la libertad de expresión.

## «OPIO DEL PUEBLO», ¿NO?

Han sido muchos los sociólogos y estudiosos que han afirmado que el fútbol es la fórmula ideal para que los españoles se desahoguen, para que den suelta a las pasiones sin, al fin y al cabo, hacer demasiado mal a nadie, imposibilitados, de una u otra manera, de hacerlo en otras actividades. Es una forma de ver el asunto, a la que no falta razón. Gloria Cámara, la actriz, preguntada en este sentido, se limitó a responder, con una cara muy angelical: «Mejor es que se preocupen del fútbol que de otras cosas peores.» ¿Y cómo se ha llegado al hecho de que el fútbol sea principal preocupación, sustitutiva de otras más trascendentales?

## EL FUTBOL Y EL IMPERIO

Primero, por la necesidad subjetiva de una afición. Segundo, porque esa afición ha sido convenientemente impulsada y protegida... Evaristo Acevedo, en su libro «Cartas a los celtíberos esposados», transcribe el siguiente párrafo de un artículo de Rafael García Serrano, premio nacional de Literatura, titulado «Defensa del fútbol» y publicado en el diario «Arriba» el 29 de noviembre de 1958:

«De momento, el fútbol manda, el fútbol impera en la ciudad y en el mundo. Es de hoy y está en el ayer y, desde luego, en el mañana. ¿Hay algo más universal que nuestros clubs? Y nuestra Primera División, ¿no recuerda el tiempo antiguo y noble, ecuménico y valeroso de nuestro imperio, también con sus tercios de naciones y con sus tercios viejos?... ¿No se adivina el espléndido porvenir de la Hispanidad simplemente con pasar los domingos por la tarde un par de horas en cualquier estadio?»

El párrafo, indudablemente, se comenta por sí solo.

En el mismo libro se recoge el caso de un pueblecito, Pulpí, de la provincia de Almería, que envió a un «comisionado» para presenciar un encuentro del Atlético de Bilbao. Y cuando el «comisionado» regresó, según crónica publicada en el diario «Yugo», «... al aparecer don Ginés en la plataforma del coche, la muchedumbre estalló en un entusiasmo indescriptible... Segundos antes, el presidente honorario pronunció unas palabras que no pudo terminar, porque la emoción le embargaba... Después, hicieron uso de la palabra el alcalde, el secretario, el primer teniente de alcalde...»

Y todo eso para festejar a un señor que había visto ganar al Atlético de Bilbao. ¡Si llegan a ir los jugadores! Finalmente se acordó que, el próximo año, se mandaría, previa una recaudación especial, al buen señor a París para que presenciara la final de la Copa de Europa.

## «PARA QUE LOS ALEJE DE VICIOS Y CORRUPTELAS...»

Es digna también de mención una circular que el Ayuntamiento de Algeciras publicó el 20 de julio de 1959:

«De todos es sabido que el fútbol moviliza grandes contingentes de aficionados y que la inmensa mayoría de éstos, por pertenecer a la clase obrera y media, que encuentran en su disfrute una expansión a su duro trabajo cotidiano, es económicamente débil e impotente para afrontar el importante gasto que supone el fichaje y formación de equipos que los distraigan, mantengan durante la semana su pensamiento en la marcha de sus actuaciones y los alejen de vicios y corruptelas que el aburrimiento trae consigo...» Y la circular del Ayuntamiento finaliza: «Esta Comisión se permite dirigirse a usted solicitando su desinteresada ayuda económica para intensificar el fichaje de jugadores.»

Los socios, pues, se sabían bien protegidos por las autoridades. También de ahí podrían sacar fuerza moral.

## LA CANTERA... DE SOCIOS

Si se hubiese puesto el mismo empeño que se puso en cultivar la cantera de socios en cultivar la de futuros jugadores, España, a buen seguro, hubiera podido exportar a Europa cientos de nombres inigualables.

Yo recuerdo que en el colegio en el que hice el Bachillerato, un colegio de hermanos de las Escuelas Cristianas, llamados «baberos», los alumnos internos, a la vez que entraban a pertenecer al centro, empezaban, instantáneamente, a ser socios del club de la ciudad. La cuota la pagaban los padres junto al recibo del mes, junto a la enseñanza, el material escolar... Los internos asistían al partido, como a un rito, con dos hermanos al frente de la expedición; hermanos, por otra parte, que eran considerados «privilegiados» por el resto de los profesores. La estima al fútbol era tal que jamás un fraile protestó en uno de los partidos de recreo, en el patio, por recibir en la cara un soberbio balonazo, caso que se daba con demasiada frecuencia para ser siempre fortuito. ¡El deporte era el deporte!

Igualmente, otros padres, deseosos de que su hijo se hiciera rápidamente un hombre, llevaban a la criatura recién bautizada al club para que le dieran inmediatamente de alta como socio. Eso, además, en ocasiones, le proporcionaba oportunidad de salir en el periódico con un titular que dijera: «El socio más joven», o algo así.

## DESERTAR, PERO NO CAMBIAR

A pesar de todos los pesares, en muchos clubs han sido demasiado frecuentes las deserciones. Llega un momento en que los socios se hartan. Y hacen lo que se ha dado en llamar «romper el carnet». Es decir, desertan. Eso sucede, claro, cuando las cosas van mal. Pero las deserciones serán siempre de puertas para afuera. Porque, en lo más hondo de su corazón, el desertor seguirá siendo de ese equipo hasta que se muera. Y, desde luego, a la primera ocasión en que la suerte le sea favorable al club, volverá a darse de alta.

Hay, pues, casos de deserciones. Pero no creo que se hayan dado muchos de cambio de chaqueta. Uno puede romper el carnet, pero... llegar al extremo de pasarse al bando contrario, ¡eso, jamás! En todo caso, queda el recurso de ver los partidos de un equipo más importante —los socios de provincias siempre tienen un equipo más importante que el suyo con el que simpatizar— y los de la selección nacional, que, para muchos, defiende el nombre de España con casi todas las consecuencias...

## HEROINAS ANONIMAS

Se ha dicho, en ocasiones, que el socio es un héroe, que aguanta el frío y el calor, la lluvia y la nieve; que renuncia a su día de descanso, a la siesta, por la que suspira los días que tiene que trabajar. Pero se ha dicho menos veces que hay dos heroínas anónimas, víctimas del fútbol: la novia o la mujer del socio. Cada domingo, en España, miles de mujeres esperan a que sus maridos o sus novios vuelvan del partido, y le piden, quizá, al Señor que no haya demasiado embotella-



*En las gradas, banderas, gorros, bufandas, insignias, pañuelos y, sobre todo, gritos constantes de ánimo para mantener a su jugadores rindiendo al máximo durante los noventa minutos.*



*En brazos de su madre, y bien abrigado con una gruesa bufanda rojiblanca, el niño disfruta como nunca animando a Gárate, su ídolo, con la trompeta.*



*Su equipo ha triunfado. El «hincha», bota por delante, salta al terreno para felicitar a la figura de la lucha.*

miento para poder llegar al cine a una hora normal. Y ellas, ¿se rebelan? Pueden darse casos aislados, pero, normalmente, no sucede así. Ellas se rebelarían, sin duda, si el novio o el marido las dejara por ir a jugar la partida con los amigos. Pero para ir al fútbol... Porque en España, al menos hasta no hace mucho, el ir al fútbol era un derecho del varón, como el de llevar pantalones o fumarse un puro después del café. Y contra ese derecho, la mujer no podía luchar. Ultimamente, algunas, como supremo recurso, les acompañan a los estadios, cosa que, se diga lo que se diga, no acaba de satisfacer a nadie.

## EL INSULTO

Yo he sido testigo —ustedes lo habrán sido también en más de una ocasión— de esta anécdota: un socio ponía al árbitro de vuelta y media porque no pitaba como él hubiera deseado. Usaba, claro está, palabras que no se atrevería a repetir en otro lugar. Alguien le llamó la atención:

*—Haga usted el favor, que hay señoras.*

La respuesta fue categórica:

*—Pues que no vengan.*

Si se hubiera tratado de niños, la respuesta podría haber sido:

*—Ya es hora de que se vaya haciendo un hombre...*

Porque el insulto es, en el fútbol, yo diría que casi imprescindible. No es infrecuente oír aconsejar a un jugador propio, maltratado por un jugador contrario: «¡Mátalo, dale en la cabeza!»

No hace mucho, un árbitro tuvo que salir disfrazado de agente de la autoridad. Y al menos, en esa ocasión, se encontró un recurso. Porque en otros casos... Recuerdo a un compañero que tenía la extraña vocación de árbitro de fútbol. Cada domingo, el hombre, cogía su uniforme y se iba a arbitrar por esos campos de Tercera Regional. No era raro que volviera con alguna descalabradura. A menudo le oí lamentarse con esta expresión:

*—Si hubiera en esos campos por lo menos Guardia Civil, daría gusto.*

Por algo, un antiguo seleccionador nacional decía no hace mucho: «El que inventó eso de respetable público... ¡Dios mío, qué cosas!»

## TAMBIEN HAY CLASES

En el fútbol, a pesar de la falsa democracia de que antes hablaba, también, indudablemente, hay clases. No hay más para darse cuenta, que ver varios partidos en localidad de general y varios otros en tribuna. A entrada más cara, un poco más de «civilización». Civilización exterior, se entiende. Los sentimientos...

Uno ha tenido la suerte o la desgracia de pasarse un par de años por esos campos de fútbol, no yendo a ver los partidos, sino dispuesto a observar y a interrogar a los espectadores. Eso me pone ahora en condiciones de ofrecer una especie de galería de opiniones, de personas conocidas, opiniones que transcribo literalmente, y que fueron formuladas en diferentes partidos, con diferentes estados de ánimo. En cualquier caso, servirán para demostrar que en un estadio cualquiera se dan cita no sólo representantes de las clases obrera y media, como decía la circular del Ayuntamiento de Algeciras, sino también de las otras.

## OPINIONES EN LAS GRADAS

● **Ventura Martín, presidente de las peñas atléticas:** ***«La afición es maravillosa... Si tuviera un hijo y fuera del Real Madrid, le echaba de casa.»***

● **López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores:** ***«Me ha pillado usted fuera de juego... Yo no entiendo, pero el fútbol me gusta.»***

● **Carlcano Goñi, ministro de la Gobernación:** ***«Soy socio del Madrid desde 1929. Los «hinchas» españoles son tranquilos. Si el fútbol es opio..., yo soy drogadicto.»***

● **Jesús Suevos, alcalde accidental, entonces, de Madrid:** ***«Me ha dado más disgustos el Atlético que el Ayuntamiento.»***

● **Manolo Gómez Bur, actor:** ***«Socio e «hincha»..., ¡hasta la muerte!»***

● **Di Stéfano:** ***«La culpa ha sido del público, que se ha puesto nervioso y no ha dejado jugar.»***

● **Príncipe Alfonso de Borbón:** ***«Los equipos fallan en lo que los españoles: preparación [illegible].»***

● **Félix Fernández, presidente de la Federación Española de Gimnasia:** ***«Cuando critico al equipo, me llaman tabernero.»***

● **Velázquez, boxeador:** ***«El fútbol es más peligroso, porque duele más una bota que un guante.»***

● **Pedro Chicote:** ***«Si me caso será porque mi novia pertenezca al Real Madrid.»***

● **Quique Herreros, humorista:** ***«Fútbol es un deporte donde van a chillar los que no entienden.»***

● **Bernabéu:** ***«Yo quería votar por la importación de jugadores. Si los Reyes Católicos no hubieran «fichado» a Colón, que era extranjero, no se hubiera descubierto América.»***

● **Luis Carandell, escritor:** ***«Vengo al estadio a ver fútbol..., y a estudiar nuestra manera de ser.»***

● **Fernando Sancho, actor:** ***«El fútbol es paz.»***

● **Summers, director de cine:** ***«Si hay bronca..., la culpa siempre es de los otros.»***

● **Richard Harris, actor:** ***«Lo malo del fútbol inglés es el fanatismo.»***

● **Giménez Arnáu, embajador de España en Marruecos:** ***«Hubo tiempos en que el Real Madrid hizo por nuestra diplomacia lo que nadie hubiera podido hacer.»***

● **Víctor Manuel, cantante:** ***«Indudablemente, esto es un opio.»***

- Todas las opiniones fueron recogidas en las gradas. Todos estaban en el fútbol, quiero decir...

## SI ES BUENO O MALO

Todo lo que antecede han sido retazos de unos lados y de otros, opiniones personales..., pero los unos y las otras están basados en la estricta realidad de cada domingo y de cada día. Si todo ello es bueno o malo, es que así es porque así parece.

Quiero decir que yo no he inventado [illegible].



*—Son «hinchas» de uno de los equipos, y dicen que quieren vigilarme.*



UN EQUIPO DE JUGADORES

# VAVÁ HIZO EL "MI

YA estaba hecho el «milagro» económico en Córdoba, en el Club Deportivo Córdoba. Se había borrado un déficit de ¡dieciocho millones de pesetas! acumulado en la temporada 1969-70. Se estaba en Segunda División. Todo un pozo profundo de amargura. Un porvenir oscuro, difícil, amargo. Y se hizo el «milagro» gracias a la directiva y a su nuevo gerente, Antonio Martínez. Y en la temporada siguiente, 1970-71, en Segunda División, se enjugó la deuda. Ya no estaban los cordobesistas del fútbol metidos en hipotecas ni en pagos de intereses. Y, además, se llegó a conseguir el ascenso a Primera División, mientras, en las arcas del club —¿cómo se logró, don Rafael Campanero?— había un montón de billetes de mil que sumaban tres millones de pesetas. Y una tribuna metálica, ejemplo para otros muchos campos, moderna y segura. El fútbol en Córdoba renació. Era de primera línea. El «milagro» económico estaba hecho.

## EL OTRO «MILAGRO» DE LA CANTERA

Me imagino la cara de sorpresa que debió de poner Edvaldo Izidio Neto, «Vavá», cuando Antonio Martínez le llamó a Brasil para decirle: «Eres lo suficientemente valiente para realizar, como en aquellas películas de la «tele», una «misión imposible». Y Vavá aceptó. Quizá su tez morena se puso un poco pálida cuando llegó a Córdoba. El, Vavá, que dejó de jugar al fútbol en España, se acordaría de los equipos hispanos. De su Atlético de Madrid, con Miguel, Mendoza, Vavá, Peiró y Collar en la delantera. Con Adelardo y Ramiro, en la media. Con Rivilla... El, Vavá, se encontró con unos jóvenes jugadores nacidos en la provincia cordobesa. Era —es— un equipo regional. Quiso Vavá, y consiguió, hacer un cuadro de Primera División. Intentó el «milagro». Confeccionó el equipo. Vio que en el Córdoba había ¡diez jugadores! nacidos bajo el ala ancha del sombrero cordobés: López, Rodri, Cepas, Tejada, Varó, Alarcón, Escalante, Cruz Carrascosa, Garrido y López Prieto. Y con este conjunto regional, como dando un reflejo ejemplar a los bilbaínos con su «Athletic», Vavá abordó la gran aventura de la Primera División. Junto a los cordobeses jugadores, estaban algunos refuerzos, necesarios, imprescindibles, como Molina, Fermín, Del Bosque, Sanchis. Lo justo. Lo mínimo. Lo imprescindible.

## CON UN BAUL DE ILUSIONES

Llegó Vavá. El fichaje causó sensación en España. Nadie, a pesar de la década que había pasado, se había olvidado de su nombre de guerra. Vavá iba a dar un nuevo toque de calidad, de expresión, de forma al fútbol español. Su experiencia técnica iba a ser sembrada, como entrenador, en el fútbol de nuestra patria. Y su abono iba a ser extendido en Córdoba, tierra difícil para el fútbol. Región exigente, por su apasionada afición. Lugar donde el espectador, ciertamente, no apoya total y firmemente al club con su asistencia masiva al campo. Todo, pues, menos a favor.

*—Vine a trabajar lleno de esperanza. Con un baúl de ilusiones. Había que captar el ambiente. Captar al público. Hacer entrar por mis normas a los jugadores. Yo jamás engañé a nadie, y menos a los jugadores. Están aquí los que valen, los que me pueden servir y defender los colores del club. Jamás entretuve a un probable jugador bajo mi mando. Se supone que el jugador, cuando llega a Primera División, lleva algo dentro. Si no lo lleva, es inútil hacérselo entender en unos entrenamientos. Imposible. Jamás engañé, en este aspecto, al hombre, al jugador.*

## DEL SI, AL NO

Vavá sólo tiene treinta y ocho años. Fuimos amigos cuando éramos más jóvenes. El, más que yo. Seguimos siendo amigos. Los años no borran, no pueden borrar una franca amistad.

REGIONALES, EN PRIMERA DIVISION

Por CHEMA
Fotos: RICARDO

# LAGRO": DIEZ CORDOBESES EN EL CORDOBA

*—¡Han pasado tantas cosas en diez años! Mira, Chema, mi experiencia del fútbol hay veces que quieren que se tambalee. Pero lo mío es el fútbol. Es lo único que sé hacer. Es como mi sangre. Va dentro de mí.*

Con la sonrisa de Vavá frente a mí, dándonos el sol de Córdoba, que es un sol distinto, en los ojos, el brasileño entrenador me contaba:

*—Estuve en Méjico. Colaboraba con Cañedo. Fui entrenador del América tres temporadas. Di mis primeros pasos en este difícil y arriesgado cargo. Estaba con mi vida, con el fútbol. Después, fui a Brasil. Firmé por La Portuguesa. Después, pasé al San Cristóbal; dos equipos chicos, digamos.*

—Y ahora, aquí, ¿qué pasará, Vavá? ¿Vas a renovar? Y si el Córdoba baja a Segunda, ¿te irás? ¿Estás disconforme?

*—¡Cuántas preguntas! El futuro no es mío, ni de nadie. Es el imprevisto. Sí, nuestra situación no es muy buena, pero hasta el final, así pienso yo, no está todo perdido. ¿Renovar? No digo nada. Ni sí, ni no. ¿Y si renuevo y luego, por presiones, tengo que decir que no? Esto es feo, malo; prefiero esperar. Tendré paciencia. Ya llegará el día de decidirse. Yo, aquí, en Córdoba, estoy muy a gusto, mucho. Todo lo que te diga es poco. Me agradaría quedarme, pero con una garantía de poder llegar con el club a más; muy arriba. Soy, ciertamente, en este aspecto, insaciable.*

> ● «Aquí sólo están los que valen; jamás engañé a nadie»
> ● «¿Renovar? No lo sé. ¿Y si renuevo y luego, por presiones, tengo que rescindir el contrato?»
> ● «Soy de aquí y de allá; voy con el fútbol»
> ● «Me siento responsable de todo; no admito eso tan socorrido de "nosotros regalamos los goles"»
> ● «No tengo que defenderme de nada. En todo momento doy lo mejor de mí mismo»

### «SOY DE AQUI Y DE ALLA»

El balón ha hecho de Vavá un trashumante. No para. Está en cualquier parte del globo terráqueo. Siempre montado en un balón de fútbol, como cuando era jugador y campeón, por dos veces, del mundo.

*—Es curioso esto. Tengo cuatro hijos: dos de ellos, españoles; otro, brasileño, y otro, mejicano. Miriam, mi esposa, algunas veces hace su recuento. Edvaldo, que tiene doce años, nació en Madrid, igual que Angelami, que tiene diez. Eduardo nació en Brasil; y Adra, que tiene seis, en Méjico. ¡Una familia internacional! No me importa, ni me inquieta. Es más, casi me gusta. Quizá cuando sea viejo cuente mi historia a mis nietos sonriéndome. Yo soy de aquí y de allá. Voy con el fútbol. Es, repito, lo único que sé hacer. Comencé a los catorce años y tengo treinta y ocho. Total, llevo veinticuatro años metido hasta el cuello en esto.*

### CONTRIBUIR Y NO ENGAÑAR

Vavá, se conoce, no ha querido tener escondido lo que él, a base de muchos esfuerzos, aprendió. Y quiere echar fuera de su «yo» lo que sabe. Por eso es entrenador.

*—Y debe ser así. Si yo puedo enseñar, estoy en la obligación de hacerlo. Enseñar todo. Si el fútbol tiene secretos, serán muy ocultos para que en veinticuatro años no haya podido descubrirlos. Contribuir, eso es lo importante. Contribuir a hacer un fútbol mejor, más técnico si cabe.*

Vavá sonríe, tiene un tono de voz de pacifista, como de sacerdote. No es hombre de estrías puntiagudas.

*—No creo que haga falta tener mal genio para ser entrenador. Lo importante es hacerse entender. No engañar a nadie. Ni al jugador, ni al club, ni al público. Soy, o pretendo ser, un hombre asequible. Si el jugador no tiene algo mejor dentro, hay que despedirle. Si sólo ve un lado malo, hay que hacerle comprender que el otro lado es bueno. Apoyarse en lo bueno, pero sin rabietas, sin angustias, con comprensión, con honradez, con sentido de trabajo y sacrificio. El fútbol exige eso: sacrificarse y ser trabajador. Con la afición nacida del alma se cuenta ya.*

### NO HAY DISCULPAS

Pero el Córdoba está en la cuerda floja. El éxito no ha sonreído a Vavá como él deseaba. Quizá el «milagro» de una cantera cordobesa sea mucho pedir. El fútbol es un juego imprevisible.

*—Pero con hechos. Y estos son inamovibles. Hay que estar con la verdad. No se puede decir eso tan socorrido de «nosotros es que regalamos goles». Es una disculpa absurda. Hay que contar con los hombres de enfrente. Ni nosotros vamos a regalar nada ni ellos nos van a obsequiar. Hay que admitir las situaciones personales. Y yo las admito. Yo soy el responsable de todo. No el jugador que, por supuesto, intenta hacer todo lo mejor posible. Yo he sido jugador. Sé lo que pasa. No puedo ni debo culpar a nadie. Si acaso, repito, a mí mismo. ¿Que si soy muy valiente? ¡No, amigo! Soy sincero conmigo mismo ante los demás. El fútbol está descubierto desde hace más de cien años. No hay nada nuevo ni se puede culpar a nadie tácitamente. El entrenador debe pulir o quitar defectos, dar un sistema, ser honesto. Cuando pienso en nuestra situación, no siento desesperación, no. Siento una enorme responsabilidad. Si miro al Córdoba, lo hago con cariño, como algo mío. Su fracaso es mío; no hay que darle vuelta de hoja.*

—Te entiendo. Pero todo tiene un límite. ¿Es que no te pones límite? ¿Es que pretendes cargar todo sobre tus espaldas con la sonrisa, quizá ficticia, en los labios? ¿No vas a defenderte? ¿Por qué?

*—Porque no tengo que defenderme de nada. Yo doy lo mejor de mí. Si no llego a aglutinar todo lo que quiero, pienso, en verdad, que soy yo quien ha fracasado. ¿A qué echarle las culpas a otro? ¿Crees que alguien entendería mi postura? Yo acepté el cargo con todas sus consecuencias. Con sus más o sus menos. Con una plantilla de jugadores. Lo acepté y no me vuelvo atrás. Sé que en Córdoba hay «faena» para años. Un trabajo largo. No de una temporada tan sólo. El plazo que exige el fútbol es muy largo. La impaciencia que pone un torneo de Liga es demasiado embarazosa. Estas son las cuestiones. El marcador señala y manda en las horas de los encuentros de fútbol.*

—¿No crees que ésta ha sido una experiencia extraña? ¿No piensas que en España el fútbol está por debajo de sus posibilidades?

*—Cuando yo jugaba aquí, era más alto. Pero eso no importa. Sería como sentenciar una cosa que no debo. No soy juez. Sólo sé una cosa: yo doy el máximo. Quiero enseñar lo que aprendí. Quizá lo consiga. Hay veces que sí. Otras, no. Porque el fútbol es un juego en el cual la calidad no sale siempre a flote porque está presionada por la impaciencia de un resultado.*

Una filosofía fácil de decir, pero difícil de poner en práctica. Como casi todas las filosofías, conste.


*Vavá, el hombre que quiere enseñar lo mucho que aprendió en veinticuatro años de fútbol, en un momento de entrenamiento con uno de los guardametas del Córdoba.*


*Vavá, el entrenador del Córdoba, con dos jugadores que se hicieron en Brasil, Ufarte y Becerra. Sonrisas para lo que ellos recordaban.*


*Junto con Adelardo, Vavá recuerda tiempos del Atlético de Madrid, de hace once temporadas. Adelardo y Vavá llegaron a jugar juntos. ¡Cómo pasa el tiempo!*




# EL FUTBOL EUROPEO AL DIA

Por MIGUEL VIDAL

El miércoles pasado hubo una importante jornada continental, en la que, al igual que en las eliminatorias de cuartos de final de los tres torneos, los resultados de los encuentros de ida favorecieron notablemente a los equipos visitantes. Las semifinales se han puesto al rojo vivo, y en estos momentos, a juzgar por los marcadores de los seis partidos —favorables por la mínima sólo al Ajax y al Tottenham, y los restantes con empate—, se perfilan como claros favoritos para un puesto en las respectivas finales los siguientes equipos: Celtic Glasgow, en Copa de Europa; Glasgow Rangers y Dynamo de Moscú, en Recopa, y Wolverhampton Wanderers en Copa de la UEFA. El otro finalista de la Copa de Europa saldrá de este dramático Benfica-Ajax que se jugará el próximo día 19, en Lisboa, y en el que los portugueses tendrán que superar el 1-0 cosechado en el estadio Olímpico de Amsterdam y, sobre todo, procurando no encajar un solo gol en sus redes, puesto que en semifinales sigue contando el valor doble de los goles en campo contrario, en caso de empate global en la eliminatoria, y no —es en lo único que varía la clásica fórmula— en el desempate por penalties. Es decir: si el Benfica gana por dos goles a uno, pongo por ejemplo, el once lisboeta quedará eliminado. Pero si gana por un gol a cero, que es el resultado que se dio en el encuentro de ida, será preciso jugar un desempate. En semifinales, pues, sigue contando el valor doble de los goles en campo contrario, pero no la prórroga ni la dilucidación del resultado final de la eliminatoria por la fórmula del lanzamiento de máximos castigos. El Milán, que perdió por dos goles a uno en Londres ante el Tottenham Hotspurs, tendrá muy en cuenta esta tesitura para intentar alcanzar el derecho a jugar la final, a doble partido, de la Copa de la UEFA, una competición que, aprovechémoslo para decirlo, no acabará de ser totalmente seria hasta que no se juegue la final a partido único y en campo neutral. Es el cuento de nunca acabar, como el de las finales intercontinentales. La UEFA va a por el dinero y no por el exclusivo interés futbolístico, y por este motivo le interesan dos finales porque los grandes «taquillones» —de los cuales un importante porcentaje es para ellos— están asegurados. Tampoco nos parece serio —claro que, diciéndolo, no solucionaremos nada— el hecho de que los escenarios de las restantes finales se sepan ya antes de haberse iniciado las competiciones. Así, la final de la Copa de Europa se disputará en Rotterdam, lo que es un indudable beneficio para el Ajax, caso de que este equipo llegue a la final, y la de la Recopa en Barcelona, que hubiera ocurrido lo mismo si los azulgranas no se hubieran dejado sorprender, coincidiendo con un bajón notable en su moral y forma por el supermodesto Steaua de Bucarest. Es decir: lo serio sería nombrar los escenarios sobre la marcha y sin implicar ciudades cuyos equipos —y más si éstos son potentes— están en la competición. ¡Ah, el dinero...!

* * *

El Benfica preparó su encuentro de Amsterdam con mucho celo. A tal motivo aplazó su encuentro de Copa de Portugal con el modesto Marinhense para confrontar sus fuerzas, en París, con el Bayern Munich en un amistoso que agradó a la numerosa parroquia y que acabó con triunfo benfiquista por dos goles a uno. Escenario: el viejo estadio de Colombes, que dentro de poco se verá privado de sus innumerables recuerdos víctima de los «bulldozzers» de la sociedad de consumo. Derruido, dicho de forma más clara. En el estadio de Colombes, nunca se nos olvidará, España escribió una de sus más gloriosas páginas futbolísticas en campo contrario. Allí venció a Francia, el 19 de junio de 1949, por cinco goles a uno. Estanislao Basora fue autor de tres tantos, y Agustín Gaínza de los otros dos. El meta galo, en esta ocasión, era Regné Vignal, hoy en prisión por múltiples delitos a la propiedad pública y privada.

* * *

Pero volviendo a lo de antes, diremos que, aparte el encuentro aplazado entre el Benfica y Marinhense, la Copa de Portugal siguió su camino. Con estos resultados en octavos de final:

## INGLATERRA

## AHORA EL LIDER ES EL DERBY COUNTY

Ipswich Town, 1; Chelsea, 2.
Coventry, 2; Manchester United, 3.
Liverpool, 2; West Bromwich Albion, 0.
Arsenal, 3; Nottingham Forest, 0.
Manchester City, 1; Stoke City, 2.
Crystal Palace, 2; Southampton, 3.
Derby County, 2; Leeds United, 0.
Huddersfield Town, 0; Everton, 0.
Sheffield United, 1; Newcastle United, 0.
West Ham United, 2; Tottenham Hotspurs, 0.
Wolverhampton, 0; Leicester City, 1.

| CLASIFICACION | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DERBY COUNTY | 36 | 21 | 9 | 6 | 68 | 36 | 51 |
| MANCHESTER CITY | 36 | 20 | 10 | 6 | 67 | 38 | 50 |
| LEEDS UNITED | 36 | 20 | 9 | 7 | 63 | 27 | 49 |
| LIVERPOOL | 36 | 20 | 8 | 8 | 54 | 28 | 48 |
| TOTTENHAM | 36 | 16 | 11 | 9 | 52 | 36 | 43 |
| MANCHESTER UNITED | 34 | 17 | 8 | 9 | 61 | 47 | 42 |
| ARSENAL | 34 | 18 | 5 | 11 | 48 | 34 | 41 |
| WOLVERHAMPTON | 35 | 15 | 11 | 9 | 57 | 48 | 41 |
| CHELSEA | 34 | 15 | 10 | 9 | 47 | 34 | 40 |
| SHEFFIELD | 36 | 15 | 10 | 11 | 55 | 51 | 40 |
| WEST HAM UNITED | 37 | 11 | 11 | 15 | 44 | 44 | 33 |
| NEWCASTLE | 35 | 12 | 9 | 14 | 40 | 45 | 33 |
| LEICESTER CITY | 35 | 11 | 10 | 14 | 34 | 40 | 32 |
| STOKE CITY | 33 | 10 | 11 | 12 | 37 | 42 | 31 |
| EVERTON | 37 | 8 | 15 | 14 | 33 | 42 | 31 |
| IPSWICH | 36 | 7 | 15 | 14 | 31 | 48 | 29 |
| WEST BROMWICH | 35 | 10 | 8 | 17 | 33 | 47 | 28 |
| COVENTRY CITY | 35 | 6 | 14 | 15 | 34 | 58 | 26 |
| SOUTHAMPTON | 35 | 10 | 5 | 20 | 45 | 73 | 25 |
| CRYSTAL PALACE | 36 | 7 | 10 | 19 | 33 | 58 | 24 |
| HUDDERSFIELD | 36 | 6 | 12 | 18 | 25 | 48 | 24 |
| NOTTINGHAM | 37 | 6 | 7 | 24 | 42 | 77 | 19 |

Tabla de goleadores: Francis Lee (Manchester City), 30; Martin Chivers (Tottenham), 20; Mc. Donald (Newcastle), 19.

## ITALIA

## EL TORINO INICIA EL SPRINT FINAL

Atalanta, 0; Verona, 0.
Cagliari, 2; Inter, 1.
Catanzaro, 1; Torino, 3.
Juventus, 1; Varese, 0.
Lanerossi Vicenza, 0; Fiorentina, 1.
Milán, 1; Bolonia, 0.
Roma, 1; Nápoles, 0.
Sampdoria, 0; Mantova, 0.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUVENTUS | 24 | 14 | 6 | 4 | 39 | 21 | 34 |
| TORINO | 24 | 13 | 7 | 4 | 32 | 22 | 33 |
| CAGLIARI | 24 | 12 | 8 | 4 | 29 | 17 | 32 |
| FIORENTINA | 24 | 12 | 8 | 4 | 25 | 15 | 32 |
| MILAN | 24 | 12 | 7 | 5 | 27 | 15 | 31 |
| ROMA | 24 | 11 | 7 | 6 | 28 | 24 | 29 |
| INTER | 24 | 10 | 8 | 6 | 41 | 23 | 28 |
| NAPOLES | 24 | 6 | 13 | 5 | 25 | 23 | 25 |
| SAMPDORIA | 24 | 7 | 9 | 8 | 21 | 24 | 23 |
| ATALANTA | 24 | 8 | 5 | 11 | 15 | 20 | 21 |
| BOLONIA | 24 | 6 | 8 | 10 | 22 | 29 | 20 |
| LANEROSSI | 24 | 6 | 7 | 11 | 27 | 32 | 19 |
| VERONA | 24 | 4 | 10 | 10 | 19 | 32 | 18 |
| CATANZARO | 24 | 2 | 12 | 10 | 15 | 28 | 16 |
| MANTOVA | 24 | 3 | 8 | 13 | 15 | 32 | 14 |
| VARESE | 24 | 0 | 9 | 15 | 9 | 32 | 9 |

Tabla de goleadores: Boninsegna (Inter), 18; Luigi Riva (Cagliari), 16; Bedaga (Juventus), 10.



*El Derby County, nuevo líder de la Liga inglesa. Esta es su plantilla titular. De pie, de izquierda a derecha: Daniel, O'Hare, Boulton, McFarland, Gordon (ayudante del entrenador), Durban y Hennessey. Fila intermedia: Wignall, Webster, McKay, Carlin, Ronson e Hinton. Sentados en el suelo: Hector y McGovern.*

## ESCOCIA

## EL CELTIC, CON EL TITULO EN EL BOLSILLO

Celtic, 3; Partick Thistle, 1.
Dundee AL., 1; Dunfermline, 0.
East Fife, 2; Falkirk, 2.
Hearts, 1; Aberdeen, 0.
Motherwell, 0; Dundee United, 1.
St. Johnstone, 3; Airdrieonians, 3.
Kilmarnock-Hibernian (aplazado).
Morton-Clyde (aplazado).
Rangers Glasgow-Ayr United (aplazado).

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CELTIC | 28 | 24 | 3 | 1 | 80 | 20 | 51 |
| ABERDEEN | 30 | 20 | 6 | 4 | 72 | 24 | 46 |
| RANGERS | 28 | 19 | 1 | 8 | 59 | 27 | 39 |
| DUNDEE | 28 | 12 | 12 | 4 | 49 | 28 | 36 |
| HIBERNIAN | 28 | 15 | 5 | 8 | 48 | 27 | 35 |
| HEARTHS | 30 | 11 | 12 | 7 | 43 | 42 | 34 |
| PARTICK THISTLE | 30 | 11 | 9 | 10 | 49 | 36 | 31 |
| ST. JOHNSTONE | 30 | 10 | 8 | 12 | 43 | 48 | 28 |
| KILMARNOCK | 29 | 11 | 4 | 14 | 45 | 51 | 26 |
| MOTHERWELL | 29 | 10 | 6 | 13 | 40 | 54 | 26 |
| DUNDEE U. | 28 | 9 | 6 | 13 | 46 | 60 | 24 |
| AYR UNITED | 29 | 7 | 10 | 12 | 28 | 40 | 24 |
| MORTON | 28 | 9 | 4 | 15 | 35 | 43 | 22 |
| EAST FIFE | 29 | 4 | 14 | 11 | 32 | 55 | 22 |
| AIRDRIEONIANS | 29 | 6 | 9 | 14 | 35 | 67 | 21 |
| CLYDE | 30 | 7 | 7 | 16 | 30 | 59 | 21 |
| FALKIRK | 29 | 7 | 6 | 16 | 37 | 39 | 20 |
| DUNFERMLINE | 29 | 5 | 8 | 16 | 23 | 42 | 18 |

Tabla de goleadores: Joe Harper (Aberdeen), 29; Dalglish (Celtic), 17; Wallace (Dundee Athletic), 16.

## HOLANDA

## ¡EL GO AHEAD EAGLES VENCIO AL AJAX!

Go Ahead Eagles, 3; Ajax, 2.
F. C. Groningen, 1; Vitesse, 0.
Feyenoord, 2; Volendam, 0.
N. A. C. Breda, 0; Excelsior, 2.
F. C. Utrecht, 1; Telstar, 1.
P. S. V. Eindhoven, 0; Sparta Rotterdam, 1.
M. V. V. Maastricht, 1; F. C. Den Bosch, 1.
N. E. C., 1; F. C. Den Haag, 0.
D. W. S. Amsterdam, 1; Twente Enschede, 1.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AJAX | 27 | 23 | 3 | 1 | 70 | 17 | 49 |
| FEYENOORD | 27 | 22 | 2 | 3 | 55 | 11 | 46 |
| FC TWENTE | 27 | 13 | 11 | 3 | 36 | 11 | 37 |
| SPARTA | 27 | 14 | 9 | 4 | 53 | 26 | 37 |
| FC DEN HAAG | 27 | 13 | 8 | 6 | 43 | 23 | 34 |
| FC UTRECHT | 27 | 13 | 7 | 7 | 43 | 28 | 33 |
| NEC | 27 | 10 | 9 | 8 | 32 | 33 | 29 |
| G. A. EAGLES | 27 | 10 | 8 | 9 | 42 | 37 | 28 |
| TELSTAR | 27 | 8 | 10 | 9 | 32 | 41 | 26 |
| M. V. V. | 27 | 9 | 6 | 12 | 24 | 30 | 24 |
| FC GRONINGEN | 27 | 7 | 10 | 10 | 30 | 42 | 24 |
| PSV | 27 | 7 | 9 | 11 | 33 | 28 | 23 |
| NAC | 27 | 6 | 8 | 13 | 33 | 53 | 20 |
| EXCELSIOR | 27 | 5 | 9 | 13 | 15 | 35 | 19 |
| FC DEN BOSCH | 27 | 4 | 8 | 15 | 19 | 47 | 16 |
| DWS | 27 | 5 | 5 | 17 | 20 | 47 | 15 |
| VOLEDAM | 27 | 4 | 6 | 17 | 13 | 43 | 14 |
| VITESSE | 27 | 3 | 6 | 18 | 14 | 53 | 12 |

Tabla de goleadores: Geels (Go Ahead Eagles), 17; Kowalik (Sparta) y Cruyff (Ajax), 16; Schoenmaker (Feyenoord), 14.

## ALEMANIA ORIENTAL — EL MAGDEBURGO SE PERFILA CAMPEON

Magdeburgo, 1; Unión Berlín, 0.
Dynamo Dresden, 4; Sthal Riesa, 2.
Chemie Halle, 2; Karl Zeiss Jena, 0.
Dynamo Berlín, 5; Wismut Aue, 1.
Vorwaerts Franckfurt, 4; Karl Marx Stadt, 3.
Lokomotiv Leipzig, 7; Vorwaerts Stralsund, 1.
Sachsenring Zwickau, 2; Hansa Rostock, 0.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MAGDEBURGO | 22 | 14 | 4 | 4 | 42 | 21 | 32 |
| DYNAMO BERLIN | 22 | 11 | 7 | 4 | 40 | 20 | 29 |
| DYNAMO DRESDEN | 22 | 10 | 7 | 5 | 60 | 27 | 27 |
| CARL ZEISS JENA | 22 | 10 | 5 | 7 | 32 | 29 | 25 |
| VORWAERTS FRANCFORT | 22 | 8 | 7 | 7 | 28 | 32 | 23 |
| HANSA ROSTOCK | 22 | 8 | 6 | 8 | 27 | 20 | 22 |
| SACHSENRING ZWICKAU | 22 | 6 | 10 | 6 | 20 | 16 | 22 |
| LOKOMOTIV LEIZPZIG | 22 | 8 | 6 | 8 | 27 | 25 | 22 |
| CHEMIE HALLE | 22 | 6 | 8 | 8 | 31 | 40 | 22 |
| WISMUT AUR | 22 | 7 | 6 | 9 | 29 | 39 | 20 |
| UNION BERLIN | 22 | 4 | 10 | 8 | 16 | 22 | 18 |
| STAHL RIESA | 22 | 5 | 6 | 11 | 20 | 33 | 16 |
| KARL-MARX-STADT | 22 | 6 | 3 | 13 | 28 | 41 | 15 |
| VORWAERTS STRALSUND | 22 | 5 | 5 | 12 | 18 | 42 | 15 |

Tabla de goleadores: Abraham (Magdeburgo), 11; Kreische (Dynamo Dresden), 11; Johansen (Dynamo Berlín), 11.




*Dennis Law, una de las figuras del actual —a pesar de sus muchos años en activo— Manchester United*

Aunque sólo a un punto de diferencia del Besiktas y Fenerbahce, el actual líder de la Liga turca es el Galatasaray de Estambul (en la fotografía), fundado en 1905 y tres veces campeón de Liga y cuatro de Copa. Su último título liguero lo cosechó en la temporada 1968-69

## FRANCIA — EL MONACO, UN «HISTORICO» EN PELIGRO

Saint-Etienne, 2; Olympique de Marsella, 1.
Stade de Reims, 3; Paris St. Germain, 3.
Red Star, 0; Lille, 0.
Angouleme, 2; Mónaco, 0.
Bastia, 1; Lyon, 1.
Nimes, 1; Angers, 0.
Sochaux, 1; Metz, 0.
Nantes, 0; Burdeos, 0.
Niza, 0; Rennes, 0.
Nancy, 2; Ajaccio, 0.

| CLASIFICACION | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O. MARSELLA | 30 | 18 | 6 | 6 | 60 | 29 | 42 |
| NIMES | 30 | 14 | 9 | 7 | 56 | 30 | 37 |
| SOCHAUX | 30 | 16 | 5 | 9 | 47 | 36 | 37 |
| LYON | 30 | 14 | 8 | 8 | 48 | 36 | 36 |
| BASTIA | 30 | 17 | 1 | 12 | 44 | 43 | 35 |
| NANTES | 30 | 13 | 8 | 9 | 58 | 39 | 34 |
| ANGERS | 30 | 14 | 6 | 10 | 46 | 33 | 34 |
| SAINT ETIENNE | 30 | 15 | 4 | 11 | 62 | 46 | 34 |
| NANCY | 30 | 12 | 10 | 8 | 45 | 38 | 34 |
| NIZA | 30 | 11 | 10 | 9 | 39 | 29 | 32 |
| RENNES | 30 | 11 | 10 | 9 | 44 | 40 | 32 |
| BURDEOS | 30 | 10 | 11 | 9 | 31 | 36 | 31 |
| METZ | 30 | 11 | 6 | 13 | 35 | 38 | 28 |
| AJACCIO | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| PARIS ST. GERMAIN | 30 | 8 | 8 | 14 | 43 | 56 | 24 |
| RED STAR | 30 | 7 | 9 | 14 | 26 | 52 | 23 |
| REIMS | 30 | 6 | 10 | 14 | 35 | 59 | 22 |
| MONACO | 30 | 7 | 7 | 16 | 32 | 52 | 21 |
| LILLE | 30 | 6 | 7 | 17 | 31 | 51 | 19 |
| ANGOULEME | 30 | 7 | 5 | 18 | 29 | 68 | 19 |

Tabla de goleadores: Salif Keita (St. Etienne), 23; Josip Skoblar (O. de Marsella), 22; Vergnes (Nimes), 19.



*Dave McKay, capitán del Derby County*

Belenenses, 1; Vitoria Guimaraes, 0.
At. Portugal, 1; Boavista, 0.
Barreirense, 0; Piedade, 2.
F. C. Porto, 3; Farense, 1.
Tirsense, 1; Leixoes, 1.
Vitoria Setubal, 3; Beira Mar, 0.
Sporting, 3; Sintrense, 0.

Los cuadros modestos, en Portugal como en el resto de Europa, tienen pocas probabilidades en la competición del «K. O.» En el vecino país tan sólo el Piedade sigue adelante, a costa del Barreirense —cuadro de Primera División y el único que ha conseguido vencer hasta la fecha al Benfica—, y su colega Sintrense ha caído ante el vigente campeón de Copa, Sporting de Lisboa.

* * *

En Alemania Occidental también hubo jornada de Copa, en la que lo más resaltable fue el enfrentamiento, ya en cuartos de final, de los dos finalistas de la edición 1970-71, Bayern Munich y F. C. Köln (Colonia, para nosotros). Ganó el Bayern, vigente campeón, por tres goles a cero en Munich. En los restantes encuentros, disputados todos ellos por equipos pertenecientes a la Bundesliga —sólo en Inglaterra los modestos siguen dando sorpresas—, fueron los siguientes:

Rotweiss Oberhausen, 3; Kaiserlautern, 1.
Hannover 96, 0; Werder Bremen, 2.
Borussia M., 2; Schalke 04, 2.

* * *

En Austria la Liga se ha complicado poderosamente en sus puestos de cabeza por el sorprendente tropiezo del líder Swarowski Innsbruck (ex Wacker Innsbruck) ante el Viena. Esto, unido a la victoria del Voest Linz ante el Alpine Donawitz, hace que la diferencia sea sólo de dos puntos entre los de Innsbruck y sus inmediatos seguidores, Voest Linz, Austria Salzburg y Rapid de Viena. Este fue el marcador de la jornada:

Austria Viena, 3; Simmering, 1.
Eisendstadt, 2; Sturm Durisol, 0.
G. A. K., 2; Wiener Sportklub, 0.
Voest Linz, 2; Alpine Donawitz, 1.
Austria Salzburg, 1; Lask, 1.
Swarowski Innsbruck, 0; Viena, 1.

* * *

Dos hechos importantes en las distintas Ligas: uno, la primera derrota en lo que va de temporada del Ajax (incluidos los frentes continentales) frente al Go Ahead Eagles de Deventer en el campeonato holandés, y otro, más importante a nuestro juicio, la conquista del liderato inglés por el Derby County, acontecimiento ocurrido precisamente el día en que en Inglaterra se celebran los «santos inocentes» (1 de abril) gracias a su victoria ante el Leeds United (2-0) y a la «inocentada» sufrida por el Manchester City en su propio estadio de Maine Road ante el incomprensible Stoke City, cuya única virtud es la de tener en sus filas al incomparable meta Gordon Banks. «El Chino» —así se le llama a Banks por sus facciones— lo paró todo menos un tiro de Francis Lee que sería el único tanto de los «citizens» y el treinta en su cuenta particular, lo que significa un récord en la época moderna. En lo antiguo —«insuperables»— ahí están los sesenta goles del recientemente desaparecido «dixie» Dean, antiguo ariete del Everton, logrados en la temporada 1927-28, y los cincuenta y nueve en la temporada 1926-27 del también ariete en esta época del Middlesbrough, George [illegible].

El Stoke City es incomprensible, cierto, porque es un equipo con tan escaso relieve que este año —y fue fundado en 1863, es decir hace casi un siglo— cosechó su primer título, la Copa de la Liga, que nada tiene que ver ni con la Liga ni con la Copa, sino que es una competición intermedia y en la que se suelen dar sorpresas como la del año anterior en que la ganó el Swindon Town, de Tercera División, ganando la final al Arsenal. El Stoke City, pues, dio con una de sus raras genialidades, el privilegio al Derby County —ascendido a Primera División hace dos temporadas— de comandar la Liga. El Derby County, preparado por Brian Clugh —un entrenador que estuvo en tratos con el Barcelona antes que Vic Buckingham—, cuenta en su haber con pocos títulos. Uno solo para ser exactos, y sin importancia: la Copa Watney, en 1970. Ahora, eso sí, ha jugado tres finales de Copa, siempre con derrota, en 1898, 1899 y 1903. Y fue campeón de Tercera División —se nos olvidaba— en la temporada 1956-57. ¿Ganará la Liga este año? Su trayectoria es buena, aunque le quedan difíciles compromisos, entre los que destaca por su gran importancia el que tendrá que librar en el campo del Manchester City el próximo día [illegible].

MAS INFORMACION EN PAGINA 46



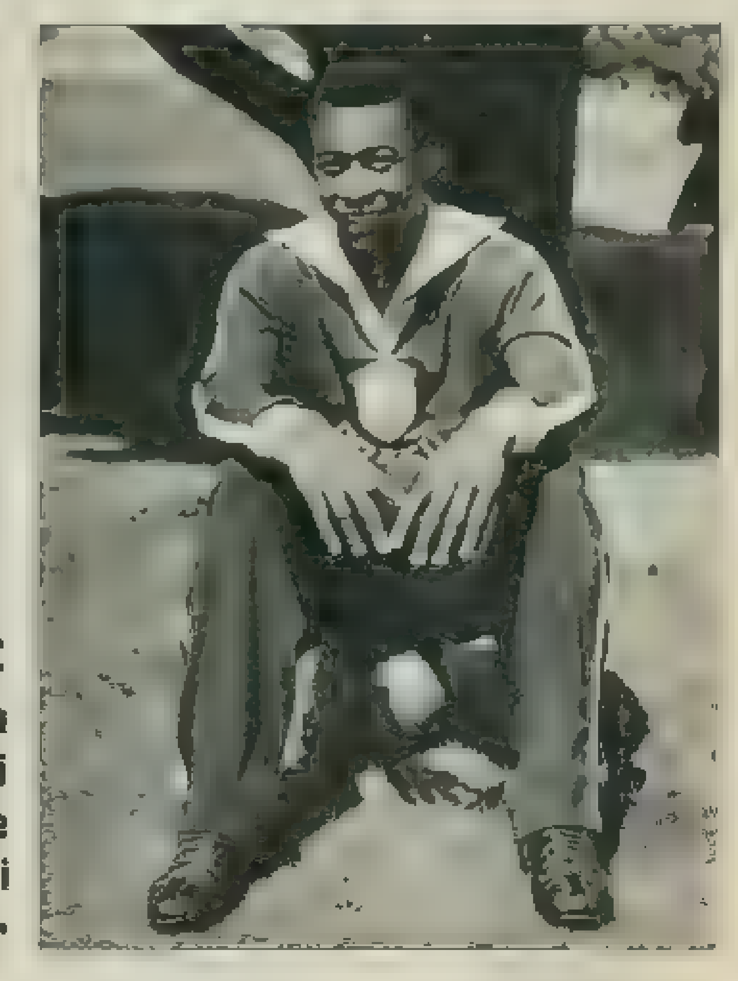
# COMO SON FUERA DEL CESPED SIETE

**El futbolista no sólo vive del balón. Ante todo es un hombre. El hombre tiene inteligencia, espíritu, que imponen sus exigencias. Cuando han acabado los entrenamientos, las concentraciones, el partido, se abre ante el futbolista la posibilidad del tiempo libre. ¿Cómo llenan su tiempo libre? ¿Cómo se mueven lejos del césped siete cerebros del fútbol mundial como Beckenbauer, Best, Bobby Charlton, Eusebio, Pelé, Rivera y Suárez? Ellos lo van a decir. Por sus palabras nos haremos una idea aproximada de cómo son estos maestros del balón fuera de los estadios. Vestidos de futbolistas ya sabemos que todos ellos han sentado cátedra.**



## GIANNI RIVERA:

**«He escrito dos libros sobre fútbol, que han levantado polvareda en Italia»**



## PELE:

**«Me gusta pasar mi tiempo libre junto a mi esposa»**

SUS dotes naturales señalan a Beckenbauer como jugador más efectivo en la línea media, según muchos críticos. Sabe atajar, sabe crear el ataque desde una posición en profundidad. Es la contrapartida alemana de Bobby Charlton, y de acuerdo con este papel ha sido utilizado en el equipo nacional.

Beckenbauer influiría en el fútbol de cualquier país. Grande, bellamente concebido, su juego encaja en los moldes clásicos. Posee una engañosa habilidad para girar el cuerpo que maravilla. Es hombre rápido y tiene un remate de terribles efectos.

Así habla de su vida extrafutbolística:

«Fuera del campo soy tan serio como dentro de él. No me gustan las reuniones. No bebo ni fumo. En lugar de perder el tiempo en reuniones, prefiero entregarme al descanso y recrearme con libros y música. Me gusta leer buenas obras. Considero a Remarque mi autor favorito. En el panorama musical prefiero las operetas ligeras. Cuando no escucho la radio o el tocadiscos, me divierto tocando el piano.»

Le gusta dormir.

«Me gusta tanto descansar y dormir que incluyo esto en la relación de mis pasatiempos preferidos. El descanso y el relajamiento son esenciales para el éxito del atleta.»

No es partidario de discutir de fútbol.

«Hablo del deporte y de sus problemas con mi esposa, como un marido cualquiera que comenta con su mujer las cuestiones relativas al trabajo de cada día. Hasta ahí llego tan sólo.»

### BEST, LAS DISCOTECAS Y LAS CHICAS

George Best, uno de los más grandes del Manchester United y de Irlanda del Norte, es el futbolista más típico de los tiempos actuales. Lleva los cabellos largos, a la moda hoy en día imperante. Sus ropas son de corte moderno. Su vida presenta el estilo de los adolescentes «aunque ya resulto un poco viejo ahora para que me clasifiquen entre ellos».

La admiración suscitada por George Best entre los jóvenes aficionados, especialmente entre los del sexo femenino, es impresionante. Las chicas suelen empezar a gritar en cuanto su bota entra en contacto con el balón. Han llegado a invadir los campos de juego sólo por afán de tocar sus ropas, en el momento de retirarse en dirección a los vestuarios.

Best habla así de sus aficiones:

«Al principio de estar en el Manchester me acostumbré a la buena vida. Era un ídolo deportivo y ello se traducía en buen dinero. Había discotecas, había bailes y pájaros. Tan pronto terminaba mis entrenamientos, me encaminaba en línea recta a mi discoteca favorita. A partir de aquel momento empezaban los discos y las chicas. La jornada siguiente, con su tanda de duras prácticas sobre el campo de juego, quedaba totalmente lejos.»

Best llevó este género de vida hasta que Matt Busby le cantó las cuarenta.

### BOBBY CHARLTON, UN HOMBRE SOCIAL

Bobby Charlton es un futbolista que emociona, un jugador que atrae el interés del público en cuanto salta al campo. Es también un artista original. No se parece a ninguno de los jugadores del pasado o actuales. Su juego entraña gracia, energía, pasión. Ver a Bobby Charlton salir disparado con el balón, girando el cuerpo, en todo momento bien equilibrado, cambiando de paso con una sutileza que llega a desorientar a los más grandes defensas, es asistir a un espectáculo de perfección futbolística.

En Bobby Charlton hay algo más que el fútbol.

«Me gusta cantar en mis ratos libres. En un concurso de televisión gané buena suma de dinero. Además, soy un hombre familiar. El dinero que me han proporcionado mis triunfos deportivos lo he invertido. Dondequiera que haya un club de jóvenes que visitar, un enfermo que es preciso ver, alguien que necesita ser animado, allí está Bobby Charlton. Soy así. No lo puedo remediar.»

### [redacted] POR EL EXITO

A Eusebio se le ha comparado con Pelé. El jugador del Benfica ha dicho: «Pelé y yo tenemos muchas cosas en común. Los dos llevamos el fútbol en nuestra sangre y vivimos para jugar. Pero yo no lo destroné en la Copa del Mundo de 1966. Pelé es todavía el rey.»

¿Qué hace Eusebio en su tiempo libre?

«Siento una gran inclinación por el hogar, pero reconozco que el fútbol es una

# CEREBROS DEL FUTBOL MUNDIAL

## BECKENBAUER:

**«Me agrada leer buenos libros. Me divierto tocando el piano»**



## BOBBY CHARLTON:

**«Me gusta cantar en mis ratos libres»**



## EUSEBIO:

**«Siento una gran inclinación por el hogar»**



ocupación que requiere todo el esfuerzo normal cotidiano. Yo siempre me he encontrado dispuesto a sacrificarlo todo por alcanzar el éxito. Cuando se quiere llegar a lo más alto, hay que estar dispuesto a hacer los mayores sacrificios en todo momento. Los atajos fáciles no existen. De ser preciso, hay que sacrificar a la familia de uno, a los amigos, hay que sacrificar las propias expansiones. Todo, en una palabra.

El lunes, su día libre.

-Las esposas de los futbolistas portugueses llaman a los lunes «nuestro día». Es el único día de la semana en que nosotros, sus maridos, no nos entrenamos ni jugamos. Es la única jornada que podemos dedicar al hogar por completo disfrutando de permiso para salir y divertirnos un poco. Los demás días, los jugadores hemos de estar en casa a las diez y media de la noche todo lo más.

### PELE, LA BONDAD PERSONIFICADA

Pelé es más grande que la samba. Ha sido reconocido como el más grande jugador de fútbol de todos los tiempos. Pelé se hizo profesional a los quince años. Doce meses después figuraba en el primer equipo del Santos y en 1957 fue seleccionado como internacional por primera vez. Pero en realidad cuando impresionó al mundo fue en la Copa del Mundo de 1958. Contaba diecisiete años de edad.

Es perfectamente abordable Pelé en cualquier momento.

-Sin la buena acogida que me ha dispensado el público, yo no sería nada. En las sesiones de entrenamiento y por las calles me veo materialmente asaltado por los cazadores de autógrafos. Nunca me niego a complacer a mis admiradores.

Su esposa, ante todo, acapara la atención de Pelé.

-Me gusta pasar mi tiempo libre junto a mi esposa. La gran preocupación de mi vida es mi esposa. Ella viene apoyando a los Corintios de São Paulo desde que era una niña y todavía sigue ayudándoles. En cierta ocasión en que tenía que jugar contra ellos, me pidió que tuviera cuidado, que no les marcara ningún gol.

No se deja arrastrar nunca a una discusión de tipo político y evita la cuestión racial como si se tratara de la peste.

-Durante una de mis visitas a Nueva York fui invitado a un banquete que en mi honor se iba a celebrar en Harlem. Instintivamente vi que alguien intentaba valerse de mi persona con fines políticos, relacionados con el espinoso problema racial. Yo dije que el homenaje debería extenderse a todos mis compañeros del Santos, tanto blancos como negros. Ya no volví a oír hablar más del proyectado banquete.

### RIVERA, UN ESCRITOR DE FUTBOL

Gianni Rivera, el cerebro del Milán, ha escalado la cima del fútbol mundial. Manifiesta: «Lo importante en el fútbol son los goles. Pero no todo el mundo es capaz de marcarlos. Yo me siento feliz como organizador en el centro del campo, iniciando los movimientos que otros han de coronar.»

Relata sus aficiones.

-De mí se ha dicho que soy una persona abierta y cordial, que habla normalmente de fútbol a diestro y siniestro con todo el mundo. A la mayoría de la gente le gusta hablar de fútbol, así que no se consigue nada cortando el diálogo después de abandonar el campo, tras una sesión de entrenamiento o un partido. No obstante, siento interés por otras cosas.





# COMO SON FUERA DEL CESPED SIETE CEREBROS DEL FUTBOL MUNDIAL



## LUIS SUAREZ:

**«Cuando no juego o entreno, me quedo en casa. Soy un ávido lector»**

## BEST:

**«Al principio de estar en el Manchester, tan pronto terminaba mis entrenamientos, me encaminaba en línea recta a mi discoteca favorita»**

Mis compañeros me conceptúan como un verdadero demonio jugando a las cartas. Me gusta el cine y escuchar música. Me agrada toda la música, pero prefiero la ligera.

No cree que el fútbol lo sea todo en la vida.

—Existen, a mi juicio, cosas más importantes en el mundo. Pero como profesional bien pagado que soy, tengo que entregarme al fútbol.

Ultimamente le ha dado por escribir.

—Sí, he escrito dos libros sobre fútbol que han levantado polvareda en Italia.

### LUIS SUAREZ, UN AVIDO LECTOR

¿Qué decir de Luis Suárez como jugador que no se sepa ya? Pocos futbolistas han existido con más facultades que él. Sumamente inteligente, juega como si se moviese sobre un tablero de ajedrez. Es el jugador completo. Su cerebro siempre está trabajando en los partidos.

Suárez lleva una existencia tranquila de hombre casado.

—Tengo pocos amigos. Me agrada más un círculo de amigos reducido que tener un sinfín de conocidos.

Se muestra tan estudioso dentro del campo como fuera de él.

—Cuando no juego o entreno, me quedo en casa con mi esposa. Me dedico entonces a escuchar música sinfónica en la radio o en el tocadiscos. Por otra parte, soy un ávido lector. Me gusta mucho el teatro y el cine. Los libros, para ser provechosos, han de ampliar los conocimientos personales.

# LECCIONES DE FUTBOL por George Best

GUIÓN: JOHN ADAMS - Dib. ART & DESING STUDIOS

## ⑦ EL MARCAJE DE LOS SAQUES DE BANDA




## ⑧ ELUDIENDO EL MARCAJE EN SAQUE DE BANDA





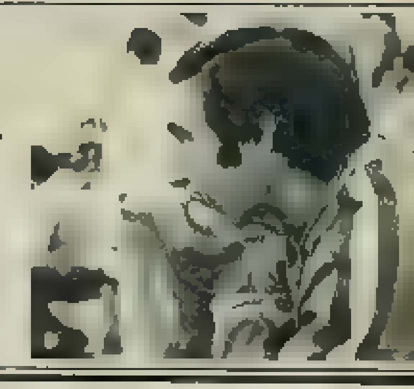

London Express Service

LA DELICADA SITUACION DEL SEVILLA, VISTA POR UNO DE SUS INTERPRETES

# HITA

## «ESTOY SEGURO DE QUE SALDREMOS ADELANTE»
## «NO HAY QUE ECHAR TODA LA CULPA SOBRE GEORGIADIS»
## «FUE UN HOMBRE CON PREPARACION METODICA, BASANDOSE SIEMPRE EN LA SICOLOGIA»
## «HAY UNA NORMA EN MI VIDA: SUPERARME DIA A DIA»

Por M. DE ROBLES



JUAN López Hita, natural de Algeciras, nacido el 5 de septiembre de 1945, es uno de esos hombres que ha sabido llegar al triunfo por los duros y escabrosos caminos del sacrificio. Comenzó jugando en los juveniles del Algeciras, al tiempo que trabajaba en una fundición, robándole horas al descanso, a la diversión. Quizá porque entonces para él era el fútbol la mayor de todas. Sus primeros pasos en el Algeciras sirvieron para ir puliendo su estilo. Hasta que llegó el salto al primer equipo en la temporada 65-66. Y con la escalada se convirtió en profesional. Estaba ya el equipo en Segunda División, y esa experiencia, a los veinte años, habría de resultarle más que valiosa. Porque, al poco, Pepe Durán y Villalonga llegaron hasta los responsables algecireños, argumentando razones de suficiente peso como para que el chaval quedara bien pronto incorporado a la disciplina de los del Sánchez Pizjuán.

La primera etapa de la carrera profesional de Juan López Hita ya se ha cumplido. Se inicia, pues, la segunda. Antonio Barrios es el entrenador de los blancos de la ciudad de la Giralda. Y termina cesando porque, como pasa siempre, la cuerda se rompe por el lado más flojo, cuando las cosas van mal. Barrios fue su primer entrenador. Luego, Arza, con el equipo en Segunda. Dos años con Merkel, unos meses con Georgiadis y el tiempo que Buckingham lleva desempeñando esa misión.

—¿De qué entrenador aprendió más, Hita?

—Todos ayudan. Creo que con cualquiera de ellos aprendí cosas importantes. Y, como me ha ocurrido a mí, sucede con el resto de los jugadores. Eso, al margen de los resultados.

Hita ha sido ya dos veces internacional. En Sevilla contra Irlanda, y en Granada, frente a Chipre. Además, vistió la camisola Sub-23 ante Portugal, en Vigo.

—¿Con llegar a la selección se cumplieron todos sus sueños?

—Llegar es importante. Muy importante.

—¿Suficiente para considerarse un vencedor?

—Suficiente, no. Hay otras cosas, pero qué duda cabe que ser internacional colma a un profesional del balón. De todas formas, siempre he trazado una norma en mi vida: superarme día a día. No quiero quedarme atrás, porque reconozco que llegar me ha costado muchos sudores, muchas horas de entrega y sacrificio.

—¿Está convencido de que tiene talla de internacional?

Se calla un momento. Lo piensa detenidamente, estudiando pros y contras. Y acaba por responder, plenamente seguro:

—Hasta ahora he demostrado que valgo para la selección.

### «UFARTE, EL DE MAS CALIDAD»

Defensa izquierdo y triunfador. En su club y en la selección, porque cuando llegó a ella, como él mismo ha dicho, cumplió como los buenos.

—¿Hita, defensa técnico o temperamental?

—Creo que soy temperamental.

—Y con condiciones, ¿no?

—Bueno, soy rápido y me ajusto bien a los hombres que me toca cubrir. Tengo reflejos y no suelo dar por perdido un solo balón.

—¿El mejor extremo del país?

—El de más calidad, Ufarte, sin duda alguna.

—¿Y esas escapadas suyas hacia adelante, en busca del marco contrario, son espontáneas o están previstas por el entrenador?

—Me voy hacia adelante siempre por propia iniciativa. Cuando veo un hueco, allá me lanzo. Estoy convencido de que ésa es la obligación de un lateral: convertirse en extremo cuando la situación lo requiere o cuando hay ocasión de marcharse para crear problemas al contrario.

—Esos también se los habrán originado a Hita, ¿no?

—He procurado que no haya sido así.

—¿Lo consiguió?

—A veces, me ganó la baza el exterior.

—¿Por descuido?

—¡Alto! No por descuido. Cuando me escapo ya procuro yo tener cubiertas las espaldas o que el extremo no ande por mi zona. Y cuando nos han marcado goles lo han hecho estando yo cubriendo a mi portero. No creo que mis correrías hayan sido motivo suficiente de críticas.



### ¿QUE LE PASA AL SEVILLA?

La pregunta está en boca de todos. También en la de los propios jugadores del Sánchez Pizjuán. La situación del equipo llegó a convertirse en dramática, para mejorar sensiblemente en las últimas jornadas. Pero el peligro aún no se ha alejado. El fantasma de Segunda sigue tendiendo sus brazos, nada agradables, sobre el Sevilla.

—¿Qué ocurre? ¿Qué ha pasado?

—Eso nos preguntamos todos.

—Alguna respuesta habrá...

—Empezamos la Liga francamente bien. Marcando goles y jugando al fútbol. Más tarde, las cosas cambiaron súbitamente. Y hemos estado unos partidos en los que no hemos dado pie con bola.

—La cosa ha mejorado con la llegada de Buckingham.

—Estábamos en situación crítica. Tratando de arañar puntos en cualquier parte y sin conseguirlo en ninguna.

—¿Culpables?

—No sé quién ha tenido la culpa. O quién la tiene. El caso es que luchamos, corremos... y todo sigue sin salir como quisiéramos.

—¿Georgiadis?

—No creo que haya que echar sobre su figura todos los palos.

—Se hablaron cosas sorprendentes del cesado míster sevillista...

—Fue un hombre con preparación metódica, basándose siempre en la psicología.

—Por lo visto, le salió mal, ¿eh?

—De entrada, dio un resultado óptimo.

—¿Y luego?

—Todo cambió.

—¿Qué pasará bajo la batuta de Buckingham?

—Yo estoy seguro de que al final no pasaremos apuros.

—Quedan partidos muy comprometidos.

—Superaremos esta prueba. Aunque los negativos pesan mucho.

—Tanto optimismo puede ser peligroso.

—No es optimismo. Estoy seguro de que saldremos adelante.

Y el sevillista calló. Fiado en sus palabras. Esperanzado en el futuro de ese equipo metido en una, para él, extraña zona baja de la tabla.

## CINCO AÑOS SUPLENTE DE IRIBAR Y AHORA TRIUNFADOR EN EL MALAGA

# DEUSTO: "El fútbol es, sobre todo, una profesión"

- «Sólo por afición, uno no aguantaría los gritos de cien mil señores el día que las cosas salen mal»
- «Pero, a la hora de jugar, nadie se acuerda del dinero»



EN el Atlético de Bilbao apenas gozó de oportunidades para demostrar su valía. José Angel Iribar —¡casi nada!— se encargó de cerrarle el paso a la titularidad una y otra vez. Hasta cierto punto era lógica la suplencia de Juan Antonio Deusto Olagorta, habida cuenta la categoría del hombre situado por delante de él. Con los «leones» de Bertendona, pues, no tuvo suerte. Y hubo de cambiar de aires para ver si así conseguía lo que no había logrado hasta entonces: jugar. El Málaga se puso en contacto con Deusto a finales de la campaña 69-70 para tratar de conseguir su concurso. No surgieron muchas pegas, ya que «El Chopo» seguía en esa línea de completa regularidad que apenas si dejaba resquicio a los restantes compañeros en funciones de guardameta. Y Deusto, pensándolo bien, decidió marchar a las cálidas tierras de la Costa del Sol. Se iniciaba un nuevo capítulo en su vida. Una etapa tan importante o más que la anterior porque era ahora cuando debía realmente demostrar las cualidades que le hicieron llegar hasta el histórico Atlético de Bilbao y que en él sólo habían tenido refrendo ligerísimo. Y en Málaga triunfó. De forma rotunda. Llegando a la titularidad casi desde los primeros partidos, si en alguna ocasión la titularidad se consigue de entrada. El hecho, sin embargo, es irrefutable. Las pruebas del éxito de Deusto son bien claras.

—¿Cómo empezó esa carrera que le ha convertido ya, con veintiséis años en uno de los guardametas con más atracción del país?

—Yo empecé a jugar en los juveniles del «Athlétic». Después, pasé al cuadro juvenil y más tarde al amateur. La temporada 64-65 me repescaron para el primer equipo.

—Y ahí no hubo suerte, ¿eh?

—Eramos cinco porteros en la plantilla: Iribar, Zamora, Echevarría, Barrenechea y yo. Comprenderá que era difícil jugar.

—¿Por Iribar?

—Hombre, José Angel fue siempre un obstáculo prácticamente insalva-[illegible].

—Deusto debe conocerle bien, ¿no?

—Sí, bastante bien.

—Defínamelo.

## Y SOBRE «EL CHOPO», COMENTA

# «Es el mejor portero español; y de largo»

## «Los restantes estamos, más o menos, a la misma altura»

Por LUIS ARNAIZ



¿Bastaría con decir que es un auténtico fenómeno?

—No. Me gustaría que apuntara a los lectores esas cualidades que están a punto de hacer del guardameta de los «leones» una especie de mito.

—Bueno, creo que tengo que decir que tiene envergadura. Y eso es importante. Un hombre de su cuerpo cubre mucho marco. Y que, además, posee agilidad, reflejos, seguridad despeje de puños, valentía... En resumen, todo. Es, sin duda, el mejor de nuestros porteros. Y de largo.

### «ES MAS DIFICIL MANTENERSE QUE LLEGAR»

Como ya ha quedado dicho, Juan Antonio Deusto apenas si tuvo tiempo de defender los colores rojiblancos de los de San Mamés. Por delante había un coloso de mucha proporción que impidió, como viene haciéndolo, las oportunidades para los otros cancerberos de los de Bertendona.

—¿Cuántos partidos llegó a jugar?

—Trece en cinco años. Once de Liga y dos de Copa de Ferias, precisamente frente al Panathinaikos.

—¿Supone eso un pequeño fracaso?

—Creo que no, teniendo en cuenta lo que había ante mí.

—¿Es muy superior Iribar a Deusto?

—Sí. Estoy convencido de que me gana en todo.

—Pese a esos trece partidos.

—Mire: yo hasta pienso que fue un triunfo. Sólo había ocasión de jugar cuando Iribar se lesionaba, lo que no ocurría con frecuencia. Y era imposible tratar de quitarle el puesto.

—¿Hasta cuándo cree que puede tener «cuerda»?

—Estoy convencido de que puede jugar tres o cuatro años a pleno rendimiento.

—¿Y después?

—Otros dos o tres en los que apenas se note en él el paso del tiempo. Hay portero para mucho tiempo.

—¿No cree que puede salir alguno capaz de desbancarle?

—Eso va a ser muy difícil. Más que difícil, dificilísimo.

—¿Hay carestía de guardametas?

—No. Pero en relación a él, todos estamos, más o menos, a la misma altura.

—¿Deusto..., también?

—Yo me limito, únicamente, a hacer las cosas como sé. Y hasta estos momentos no puedo quejarme de mi [illegible].

### AUTOANALISIS

El tema Iribar queda ya a un lado. Hay que hablar de Deusto. De un hombre postergado, casi olvidado, que ha encontrado, tras cinco años prácticamente baldíos, la oportunidad de resarcirse con creces.

—¿Cómo es Deusto?

—Como todos. Como todos. Con defectos y virtudes.

—¿Qué defectos y qué virtudes?

—Eso, los aficionados lo saben.

—¿No quiere aclarar su posición?

—No me gusta hablar de mí mismo. Sé, por ejemplo, que me acusan de no tener estilo.

—¿Y eso es malo para un portero?

—Creo que no es importante.

—Cuando menos, le ha servido para alcanzar la titularidad en el Málaga...

—Pienso que sí. Aunque en los equipos ya no hay titulares ni suplentes. Somos todos iguales.

—Unos juegan y otros no.

—En ese aspecto no me puedo quejar. Desde que llegué, sólo he dejado de actuar en cuatro partidos.

—¿Qué ocurre con este Málaga tan irregular, al que tiene que guardar las espaldas?

—Nos pasa lo que ha venido ocurriendo con los restantes equipos de Primera División en algún momento. Hemos atravesado un período difícil, no marcamos goles y nos resentimos.

—¿No se lamentará de su trabajo, verdad?

—No. Aunque si volviera a nacer me gustaría ser millonario.

—Y a mí.

—Lo que quiero decirle es que sobre fútbol habría mucho que hablar.

—Hable, hable...

—Yo soy de la opinión de que el fútbol aficionado no es bonito. Esto es una profesión como otra cualquiera. Claro que la afición arrastra lo suyo. En otro caso no habría forma de dedicarse a darle patadas al balón. Ahora bien, por ganas tan sólo, uno no se decidiría a aguantar a cien mil señores el día que las cosas salen mal.

—O sea, que el dinero es importante.

—A la hora de jugar nadie se acuerda del dinero. Eso, sobre todo.

Eso es lo que afirma Juan Antonio Deusto Olagorta, un cancerbero que camina hacia lo alto del escalafón nacional. Hacia lo más alto.

# en el MUNDO

## ESCALADA EN MOTO

● Los hermanos Kriegel, William y Hubert, conocidos ya por su vuelta motociclista al mar Rojo, se proponen ahora escalar el Mont-Blanc en moto, hasta plantar sus máquinas —subiendo por la cara Sur— en lo más alto de la cima, a 4.807 metros de altitud.

Formarán una cordada de cuatro motos conducidas por los dos hermanos y François Juilé y un guía de Chamonix, famoso como alpinista y como motorista, calculando que emplearán en la escalada unos cuatro días.

¿Por qué? Pues porque quieren demostrar que la moto puede pasar por todas partes. Suerte.

## ¡CONTAMOS CONTIGO!

● Leemos en «L'Équipe» que el presidente del Comité Olímpico de Taiwan (Formosa), que cuenta noventa y cuatro años de edad, es padre de cuarenta y cinco niños, el menor de los cuales nació hace tres años. Ahora se acaba de casar por vigésima primera vez, con una chica de veintiún años de edad.

El patriarca dice que el olimpismo conserva muy bien y que espera llegar a celebrar su centésimo cumpleaños y su hijo número cincuenta. Nosotros nos preguntamos varias cosas sobre este buen señor, por ejemplo, si le queda mucho tiempo para ocuparse de los problemas del profesionalismo...

## LOS DIRECTORES DE LA PELICULA OLIMPICA

● La película de los próximos Juegos Olímpicos, a celebrar dentro de unos meses en Munich, no ha sido encargada a un solo director, como era costumbre hasta ahora, sino a cuatro de ellos, que recogerán las escenas deportivas más interesantes y las integrarán luego en un solo, aunque largo, filme.

Los directores elegidos son Tony Richardson, por la Gran Bretaña, el de «Tom Jones»; Arthur Penn, por los Estados Unidos, el de «Bonnie and Clyde»; Federico Fellini, por Italia, creador de «La dolce vita», entre otras grandes películas, y Claude Lelouch, por Francia, el de «Un hombre y una mujer» o «D'un homme et une femme», si lo prefieren en versión original.

## DOCE ASALTOS Y UNA PRORROGA

● La Comisión de Boxeo del Estado americano de Nueva Jersey ha establecido un nuevo y curioso reglamento para los combates, en los que se ponga un título en juego. Estimando que el aspirante sale siempre perjudicado por la posibilidad del match nulo, que permite conservar el título al campeón, ha decidido que tal veredicto no pueda ser pronunciado.

El primer ejemplo de la nueva reglamentación ha surgido ya. La pelea entre Randy Neumann y Chuck Wepner valedera para el campeonato local está anunciada a doce asaltos, más una prórroga de otros tres, si al término de los doce primeros rounds no se ha producido un ganador.

## DE TODO UN POCO

● A petición del presidente del comité organizador de los Juegos Olímpicos de Munich, Willi Daume, los astronautas del Apolo XVI llevarán a la Luna y plantarán en nuestro satélite dos banderas olímpicas. Estas les han sido ya enviadas y están hechas de un tejido extraordinariamente ligero pero resistente.

● Entre las sanciones que últimamente ha hecho públicas la UEFA destaca una relativa al partido de su Copa, entre el Rapid de Bucarest y el Tottenham Hotspurs. El jugador rumano Pop Lon ha sido sancionado con tres partidos por «haber agarrado a un adversario por los pelos, cuando el juego estaba parado».

● Para que pueda celebrarse el combate de boxeo de los pesos pesados, valedero para el título mundial, entre Joe Frazier y Ron Stander, la Cámara de Representantes de Nebraska ha tenido que abolir, a toda velocidad, la ley que prohibía los combates profesionales en el Estado.

● Sheila Colwood es una de esas chicas que salen en las portadas de las revistas y demás. Su tema favorito de conversación era contar a sus amistades que había soñado que le daban un cheque por una cantidad importante. Ahora acaba de ganar cuarenta y seis millones de pesetas en las quinielas, importe que le han pagado con un talón, claro.

● La victoria del Stoke City en la Copa de la Liga inglesa, primer título en los 108 años de existencia del club, se debió, en buena parte, al fenomenal partido de su portero Gordon Banks, «Bank of England». Aunque va ya para los treinta y cuatro años de edad, le han renovado el contrato nada menos que por seis años.

● El discóbolo americano Al Oerter, el único hombre que ha ganado la medalla de oro en una misma prueba en cuatro olimpiadas consecutivas, no defenderá su título en Munich. Le faltan un mínimo de quince kilos para poder competir con aspiraciones y estima que no puede ganarlos sin recurrir a los prohibidos productos anabolizantes.

● La Comisión Médica de Boxeo de los próximos Juegos Olímpicos ha excluido de la participación olímpica a los «barbudos y peludos». El pelo excesivo es antihigiénico —según la tal comisión— y peligroso para la lucha.

● Las federaciones de fútbol de los cuatro países escandinavos y de Islandia se van a reunir próximamente en Helsinki para estudiar algunas modificaciones al reglamento balompédico. Es posible que en los campeonatos de estas naciones se suprima el fuera de juego —excepto en el área—, y los fueras de banda se saquen con el pie.

AROSA

## NUEVO DEPORTE PARA BUZOS

● En la Alemania Federal existe un nuevo deporte, oficialmente reconocido, que ha de ser practicado por buzos. Es bastante lógico, dentro de lo que cabe, porque los buzos no tienen mucho que hacer en invierno y las piscinas están también bastante vacías en esa época.

Son ya quince los equipos federados y cada uno alinea ocho jugadores. La pelota está llena de agua salada, que es un poco más pesada que el agua dulce, y se hunde lentamente cuando no se la impulsa. Las porterías son dos cestas sujetas al fondo de la piscina. Del arbitraje no hemos podido conseguir detalles, y es una lástima, porque parece un asunto lleno de posibilidades, ¿verdad?

El defensa del Everton, Tommy Wright, creyó, sin duda, que había establecido un récord difícil de superar hace pocos domingos, cuando marcó en propia puerta, contra el Liverpool, a los treinta y tres segundos de juego. Pero una semana más tarde, el propio Wright lo batió: contra el Manchester City hizo lo mismo a los veintisiete segundos.




## CURIOSIDAD DE LA LIGA BELGA

● El Campeonato de Liga de Bélgica sigue encabezado por el F. C. Brujas, con 40 puntos, pero seguido muy de cerca por los «clásicos» Anderlecht y Standard, empatados a 38 puntos. La clasificación sitúa delante al Anderlecht, que tiene 55 goles a favor y 22 en contra (gol cociente de 2,50), y detrás al Standard, con 44 goles a favor y 15 en contra (gol average de 2,93). Y es que los belgas clasifican primero al equipo que cuenta con mayor número de victorias.

A los sistemas conocidos de decidir el campeonato, en caso de igualada final, por los resultados habidos entre los clubs empatados (gol average particular), por el gol average general, por diferencia de goles, recurriendo a un partido extra (como en Italia), etcétera. Hay que añadir éste, que ya resolvió el título de Liga en Bélgica en la temporada 1967-68, en beneficio entonces del Standard frente al Antwerp (Amberes), cuando aquéllos conquistaron su primer campeonato.

Es muy posible que este año haya que volver a emplear el método.

## AJAX, BENFICA, CELTIC E INTER

● Se ha comentado ya que los semifinalistas de la Copa de Europa han ganado los cuatro el máximo título futbolístico del Continente. Pero no es ése, ni mucho menos, el único puntito de semejanza entre ellos.

Han sido seis veces campeones de Europa entre los cuatro, pero además otras tantas veces finalistas. Todos proporcionan en estos momentos entre cinco y ocho jugadores a sus respectivas selecciones nacionales, y todos juegan en estadios con capacidad entre 75.000 y 90.000 espectadores.

Con la excepción del Inter de Milán, los otros tres marchan en cabeza en sus campeonatos nacionales, con una ventaja tal que parecen tener el título asegurado. Los tres han empatado tres partidos de Liga y perdido uno (Benfica y Celtic) o ninguno (Ajax).

## ARRUINARSE A GUSTO

[redacted]

## EL BOXEO EN AUSTRALIA

[redacted]

MAÑANA, EN EL ESTADIO KAZTANTZIOGLION, DE SALONICA, ANTE 40.000 ESPECTADORES

# PRIMER GRECIA-ESPAÑA (Selecciones A) EN TIERRAS HELENAS

● EL PARTIDO SERA COMO EL PROLOGO DEL QUE AMBAS SELECCIONES DISPUTARAN EN ENERO DEL AÑO PROXIMO, EN EL TORNEO ELIMINATORIO PARA EL MUNDIAL ● PUSKAS: «EL FUTBOL GRIEGO YA NO ES EL CIEGO EN EL PAIS DE LOS TUERTOS»

● ANTERIORMENTE, LA SELECCION B DE ESPAÑA DERROTO A LA A DE GRECIA, EN MADRID, POR 7-1 (1955), PARA PERDER DESPUES, EN ATENAS, POR 2-0 (1957)




*Athanasios Aghelis (dorsal número cinco), defensa central del Olimpiakos Pireo.*

EN Salónica —la antigua Thessalonike fundada por Casandro en el año 315 a. de J. C., la segunda ciudad más importante de Grecia después de Atenas—, la selección española absoluta hará su debut en tierras helenas. Será éste del estadio Kaztantzioglion, con capacidad para cuarenta mil espectadores, el segundo encuentro en la historia balompédico de ambos países, un encuentro que tiene gran importancia sobre el papel, puesto que el 17 de enero de 1973, ya de forma estrictamente oficial, España viajará de nuevo a Atenas en busca de la necesaria clasificación para el Mundial de Alemania Occidental. Cuando se acordó la celebración de este partido de Salónica no se podía prever que el sorteo para la fase previa del próximo Campeonato del Mundo nos depararía a Grecia como uno de los adversarios. Será, pues, para Ladislao Kubala y para el norirlandés Billy Bingham, máximos responsables del fútbol de ambos países, una buena piedra de toque con vistas al futuro.

Este futuro que para el fútbol griego se presenta esperanzador, sin que podamos decir lo mismo del nuestro. La potencialidad de los helenos comienza ahora, mientras que la española, al menos en la medida que haría falta, se acabó en 1964 con la conquista de la Eurocopa, por mucho que se empeñe Kubala ahora en hilvanar el pasado esplendoroso con el presente incierto alineando a Luisito Suárez. Todo el problema se centra, creo yo, en la importancia de la cantera, porque mientras en España es un filón al borde del agotamiento, en Grecia, y ahí están los últimos logros del Panathinaikos que dirige «Pancho» Puskas, que llegó a la última final de la Copa de Europa, como exponente de una revitalización a fondo, y de la selección, que estuvo a punto de arañar una plaza para el Mundial de Méjico, la cantera comienza a dar sus frutos. Y esto es importante, aunque de momento los fracasos superen, con mucho, a los éxitos. En La Romareda, de Zaragoza, el 28 de octubre de 1970, una cosa quedó clara en la primera confrontación con Grecia: la selección española tuvo dificultades para vencer (2-1) a un adversario que vino a cumplir su expediente con sólo cinco titulares habituales: Economopoulos, Kamaras, Toskas, Elefterakis y Domazos. Grecia no fue la perita en dulce que se presumía y, desde entonces a hoy, descontando el jarro de agua fría que supuso la desorbitada derrota en Atenas ante Holanda (0-5), apenas enjugado por el triunfo ante Italia (2-1) en el mismo escenario, se ha mejorado mucho. La masiva importación de entrenadores extranjeros, entre los que destacan Puskas y Bingham, ha tenido influencia decisiva en el progreso experimentado y que no ha hecho más que [illegible].

### UN [illegible] LLENO DE SOMBRAS

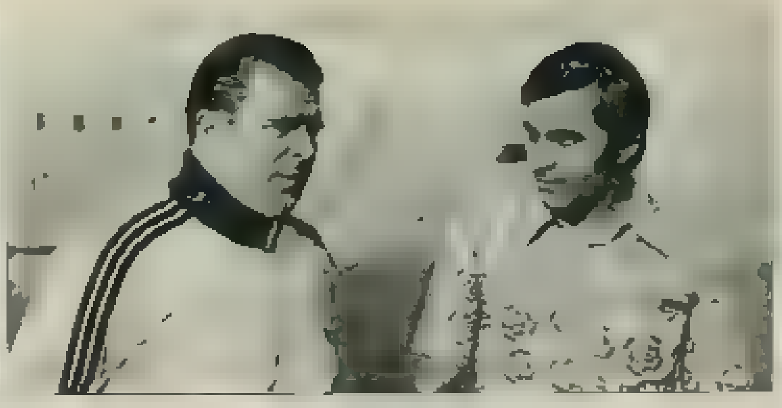
El pasado futbolístico de Grecia está lleno de sombras, cosa extraña si tenemos en cuenta que los griegos, primeros grandes maestros de la Humanidad, fueron los precursores de gran número de deportes. En Olimpia, pequeña población del Peloponeso, nacieron los Juegos Olímpicos, y es precisamente en una olimpiada del balón —la de 1906, celebrada en Atenas— donde se inició su fútbol, con una colosal derrota ante Dinamarca, por 0-9, aunque es de justicia reseñar que no se homologó como oficial dentro del programa olímpico. Grecia, por entonces, tenía dividido su fútbol en dos grandes frentes, el de Atenas y el de Salónica. Después de la primera guerra mundial, en la que Salónica sirvió de base militar a Francia e Inglaterra para dominar los Balkanes, el fútbol de esta ciudad, con la marcha de búlgaros y turcos, desapareció prácticamente. Era el momento de la unión —lo que los helenos llaman «enosis»— y así, en 1920, por primera vez, una selección nacional griega única defendió el pabellón futbolístico ante una potencia extranjera. El encuentro, celebrado en Atenas, resultó un fracaso. Suecia venció —al igual que los daneses catorce años antes— por 0-9.

En 1926, Grecia ingresó en el seno de la FIFA, y en 1934 participó en su primer Mundial cayendo ante Italia, en la fase previa, por cuatro a cero. Cabe decir, para abreviar, que nunca ha participado Grecia, hasta la fecha, en una fase final de un Campeonato del Mundo. En la

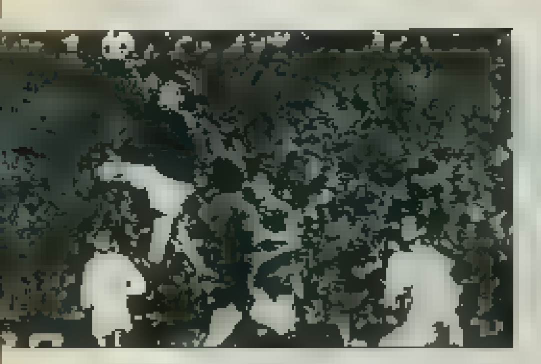




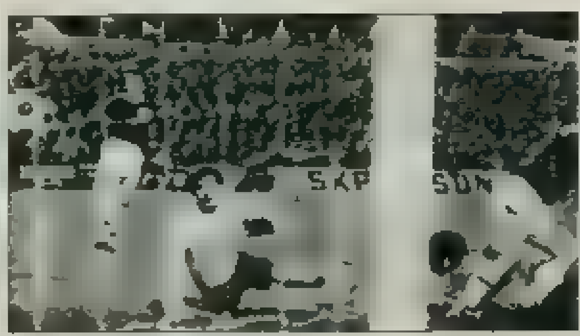
*Billy Bingham, antiguo seleccionador de Irlanda del Norte y hoy responsable del equipo nacional de Grecia.*



*«Pancho» Puskas hizo de cicerones con nuestro enviado especial a Atenas, Miguel Vidal. El Panathinaikos es el equipo que más jugadores cede a la selección.*



*Nicolas Christidis, meta del Aris de Salónica y de la selección. Un hombre que ha desplazado de la titularidad a Takis Economopoulos.*



*La primera confrontación hispano-helena a nivel de selecciones absolutas tuvo lugar en Zaragoza, el 28 de octubre de 1970. Venció España por dos goles a uno. En la fotografía, el primer gol español, obra de Luis.*

fase previa del de Francia, en 1938 cayó estrepitosamente en Budapest ante Hungría por 11 a 1, aunque venció a Palestina (3-1 y 1-0); en la de 1950 no se presentó; en la de 1954 cayó ante Yugoslavia (1-0 y 1-0), en la de 1958 volvió a perder ante Yugoslavia, en la de 1962 perdió ante Alemania Occidental, en la de 1966 ante la Unión Soviética, y en la de 1970, el campeón de su grupo, a un solo punto del once griego, fue Rumania. Es decir: un pasado lleno de sombras, cuya única luz, en la actualidad, debe matizarse en orden a sus figuras que van surgiendo, y entre las que destaca, por encima de todos, el capitán del once nacional y del Panathinaikos, Mimis Domazos, un centrocampista de orden internacional al que todo le sonríe en la vida: es rico, popular, está casado con la mejor cantante griega de la posguerra, Vicky Mosholiou, con la que tiene dos hijos, y es, en suma, el hombre que más veces ha defendido la selección de su país. Aunque esta vez —por lesión— no se alineará contra España.

**LA SELECCION DE BILLY BINGHAM**

La Federación Griega de Fútbol no repara en medios para dotar al país de una selección fuerte y aguerrida, al uso y abuso de sus homónimas continentales. Con tal motivo, para afrontar la posible clasificación para el Mundial de Alemania Occidental, ha contratado a una vieja gloria del fútbol británico, William L. Bingham, como seleccionador. Billy Bingham, nacido en Belfast en 1930, jugador del Glentoran, Sunderland, Luton Town, Everton y Port Vale, ostenta, junto con Danny Blanchflower, el récord absoluto de presencias en la selección de Irlanda del Norte: cincuenta y seis. En 1959, 1963 y 1964 jugó contra España, y en 1970 estuvo en Sevilla —exactamente el 11 de noviembre— como seleccionador del once representativo del Ulster. Es un hombre que conoce, pues, el ayer y el hoy de nuestro fútbol.

La labor de Billy Bingham al frente de la selección griega, a pesar de las críticas de muchos entrenadores, entre ellos Puskas, por reunir en concentración tres días a la semana a los internacionales, puede considerarse como buena. Al igual que hiciera «Pancho» con indudable éxito, Bingham se ha dado cuenta de que el mayor problema del futbolista heleno es la preparación física, y a ella se ha dedicado con cuerpo y alma, tras recorrer todo el país en busca de los jugadores idóneos, aunque al final, como ocurre siempre, su punto de mira han sido los elementos de los principales equipos. Así, de los veintitantos jugadores de que dispone Bingham, nueve pertenecen al Panathinaikos (el meta Takis Economopoulos, los defensas Gianis Tomaras, Aristidis Kamaras y George Vlahos, los medios Costas Elefterakis y Mimis Domazos y los delanteros Antonis Antoniadis, Haris Grammos y Mimis Demetriou), tres al A.E.K. de Atenas (el defensa Apostolos Toskas y los delanteros Mimis Papaioannu y Spiris Pomonis), dos al Olimpiakos Pireo (los defensas Athanasios Aghelis y Mimis Sinetopoulos), uno al Aris de Salónica (el meta Nicolas Christidis) y, por último, el medio Giorgio Kudas, del PAOK. Esto, sin contar, por sanción federativa determinada por el bochornoso espectáculo ofrecido en Budapest ante el Ferencvaros con los goleadores Georges Dedes, Stathis Chaitas y Mimis Intzoglou, del Panionios, y que pueden ser muy útiles cuando se les levante la pena que pesa sobre ellos y que les impide vestir la camisola de la selección, aunque no de entrenarse, como hacen, en ella.

España, con Kubala al frente, está ya en Salónica, contemplando las maravillas arquitectónicas —la ciudad está jalonada por diez grandes mezquitas y las iglesias de San Demetrio y Santa Sofía, que son dos auténticas joyas— como un alto, un reposo del guerrero. Mañana, en el estadio Kaztantzoglion, ante cuarenta mil fanáticos espectadores, todo será distinto. «Pancho» Puskas nos lo ha adelantado:

—España no debe dejarse sorprender ni por el ambiente, ni por la combatividad de los griegos. ¿Pronóstico? Es imposible darlo: si Grecia coge la onda —como hizo ante Italia—, puede vencer a cualquiera. Amigo mío, el fútbol griego ha cambiado mucho, mucho. Ya no es el ciego en el país de los tuertos.

Una gran verdad: Grecia es, en fútbol, tan tuerto como el que más en el mundo del fútbol. Los años de sombra han pasado y hoy es una potencia en alza.

**Miguel VIDAL**

*—¡He notado que sólo te interesan las pruebas femeninas!*

*FUTBOL FEMENINO*

*¡Por favor!, que esto no es un partido de «exhibición».*

*¡Se vio clarísimo que era penalty...!*

*—Deberían descalificarla. Lleva tatuado el anuncio de un maquillaje...*

*Gianis Tamaras, defensa del Panathinaikos, veintitrés años. Uno de los más completos del país en su puesto.*



*Mimis Demetriou, «comodín» de la selección. Veinticuatro años y unas prodigiosas condiciones físicas.*



*Mimis Domazos, capitán y figura de la selección griega. Una baja sensible contra España, por lesión.*



*Tres jugadores del Panionios, figuras indiscutibles de la selección y que se encuentran ahora apartados de ella por sanción federativa. Ellos son, de izquierda a derecha: Georges Dedes, Mimis Intzoglou y Stathis Chaitas.*

## EL RACING DE FERROL Y SU DIFICIL SITUACION ACTUAL



# GONZALEZ DURAN (presidente):

# "AL FINAL DE LA LIGA OCUPAREMOS UN LUGAR TRANQUILO"

## «EL CLUB VIVE DE LOS JUGADORES QUE EXPORTA»



*En 1939, el Racing de Ferrol jugó la final de Copa de Su Excelencia el Generalísimo. El encuentro se disputó en Barcelona y venció el Sevilla por seis tantos a dos. Este fue la formación ferrolana.*

**Escribe: FRANZ**
**Fotos: ARTURO**

DON Manuel González Durán es un presidente que a sus treinta y tres años de edad cargó con la responsabilidad de dirigir un club de características económicas muy modestas. Déficit un poco elevado para esta sociedad y la promesa de ayuda y colaboración de ciertos señores que luego le dejaron en la «estacada». Pero González Durán es joven y tiene ilusión, con grandes reservas de optimismo. Tiene una fe ciega para afrontar con éxito, la dura papeleta que está atravesando el Racing ferrolano.

No es difícil encontrar a este presidente quien, después de atender sus deberes profesionales —constructor de obras—, se encierra en su despacho presidencial acompañado de un joven equipo de directivos que velan, día a día, la marcha del Racing.

-Al cabo de ocho meses como presidente, ¿se siente defraudado por la mala racha que atraviesa el club o, por el contrario, sigue teniendo ganas de hacer cosas importantes?

*-Los deseos, a mi edad, son lo último que se debe perder y mi labor en todo momento debe ser constructiva. No dejo de reconocer que siento gran disgusto por la mala clasificación del club, aunque confío en que esta clasificación será pasajera, ya que el Racing, al final, ocupará un lugar tranquilo.*

### EL «NEGOCIO» DE UN CLUB MODESTO

-Usted, fundamentalmente, es un importante hombre de negocios. ¿Qué clase de negocio es un club?

*-Un club como el Racing es un negocio que lleva mucho tiempo el atenderlo y que no da rendimiento alguno. Invitaría a más de un aficionado a que se pasase por el local social del club y descubriese su interioridad. Sé que alguno se preguntará: «¿Y por qué está usted ahí?» Y yo les diría: «Porque el fútbol gusta a todos, pero pocos son los que se sacrifican.» Como presidente, sabía de antemano el «negocio» que suponía un club modesto como lo es el Racing.*

-¿No le preocupa, entonces, el déficit que se arrastra temporada tras temporada?

*-Siempre preocupa. El déficit es normal, porque nosotros vivimos de los jugadores que exportamos. Malo sería si alguna temporada el club no tuviese esta prima vital. Francamente, tenemos un equipo en Segunda y no podemos [illegible].*

-¿Cobran los jugadores todos sus fichajes?

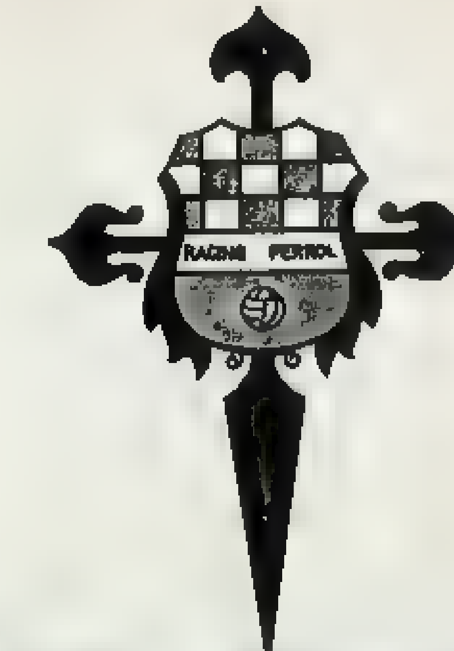
*-En este sentido el Racing es equipo de Primera, con todos los alicientes de caballerosidad y honradez. Del Racing nadie puede decir que se le haya quedado a deber ni un solo céntimo.*

—¿Cuántos socios tiene el Racing?

*—Unos cuatro mil, cantidad insuficiente para una ciudad de cien mil habitantes. Para ir sin agobios deberíamos contar con un fichero de siete mil recibos. Pero... ¡vaya usted a intentar llegar a esta cantidad! Algunos aficionados desconfían y creen que se les engaña, sin que quieran saber nada de su pueblo. Sin embargo, se van a ver los partidos que se juegan en La Coruña u otros lugares.*

*(Continúa en la pág. 27.)*

# PLANTILLA DEL RACING DE FERROL





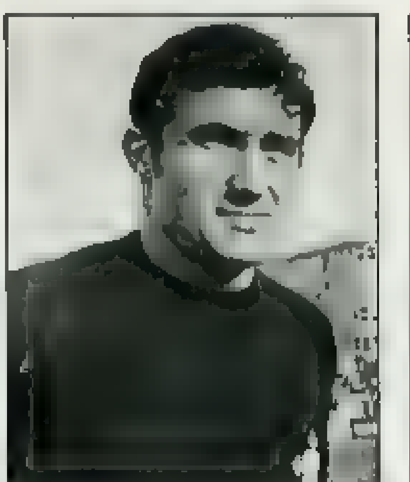
● **Rafael FRANCO REYES** está al frente del Racing ferrolano desde el 14 de noviembre del pasado año, al reemplazar en la dirección técnica a Saturnino Grech Pomares. Rafael Franco nació en Rosario (Argentina), el 17 de junio de 1923. Está casado y es padre de tres hijos. Dio sus primeras patadas en el Newells Olds Boys, en la División Inferior y a los dieciséis años jugaba en este mismo equipo, pero ya en Primera División, teniendo como compañeros a Peruca y Pontoni. En 1943 fue campeón de Liga con el River Plate, al lado de los José María Moreno, Pedernera, Labruna, Lostao, etc. A la temporada siguiente pasó al Nacional de Montevideo, donde alcanzó igualmente el título liguero. Luego, en Méjico, jugó una temporada en el Cuernavaca.

En España defendió los colores del Deportivo de La Coruña formando la delantera que se llamó «Orquesta Canaro» integrada por Corcuera, Oswaldo, Franco, Moll y Tino. Como dato anecdótico puede decirse que al venir a España estuvo a punto de fichar por el Real Madrid. En el año 1952 pasó al Español y por último, jugó en el Racing de El Ferrol, donde, al mismo tiempo, realizó sus primeros pasos como preparador. El propio Rafael Franco manifiesta:

—En 1956, el cónsul de Colombia en La Coruña me propuso jugar en el Independiente de Santa Fe, lo que acepté. Pasé seis días de vacaciones en Venezuela, que habrían de ampliarse ¡a trece años! Allí jugué en el Lasalle y al mismo tiempo me hice entrenador. En Venezuela tuve el alto honor de hacer la primera selección de aquel país. Luego entrené al Galicia de Caracas, siendo campeón... fue con el Litoral, equipo formado por jugadores criollos. En esta temporada fui contratado por el Gobierno venezolano para el Instituto Nacional de Deportes, siendo mi misión la preparación física y la enseñanza del fútbol en los colegios del Gobierno, donde se realizaban cursillos de entrenadores. Esta misión recayó luego en la Federación Venezolana de Fútbol, formándose oficialmente la Escuela de Entrenadores, de la que fui fundador y presidente durante cuatro años. Ahora, de nuevo en España, estoy muy a gusto en el Racing ferrolano.



**Francisco CRESPILLO GARCIA.** Nació en Sevilla el 3 de junio de 1944. Talla 1,80 metros. Peso, 77 kilos. Guardameta.



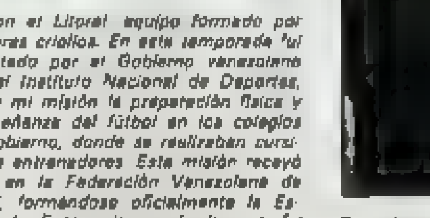
**Santiago ULLA MIRAGAYA (SANTY).** Nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña), el 4 de junio de 1948. Talla 1,79 metros. Peso, 74 kilos. Guardameta.

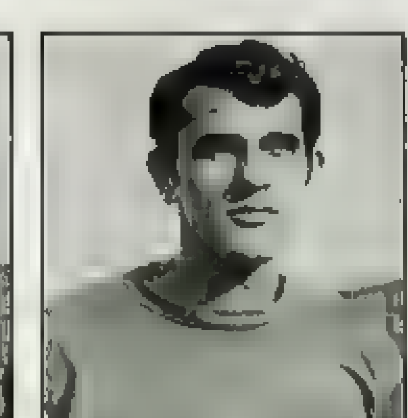


**Joaquín Jaime CASTRO VISOS.** Nació en Ordenes (La Coruña), el 2 de marzo de 1952. Talla: 1,87 metros. Peso: 82 kilos. Guardameta.



**Juan Manuel BASTIDA TIZON.** Nació en Mugardos (La Coruña), el 13 de octubre de 1948. Talla 1,73 metros. Peso 72 kilos. Defensa.





**José ARMESTO BLANCO (PEPIÑO).** ...



**Arturo OTERO VILLAR.** Nació en Betanzos (La Coruña), el 26 de octubre de ...



**Carlos SANTAMARIA SANTAMARIA.** Nació en Bilbao, el 16 de febrero de ...



**Francisco RIVERA MARTINEZ.** Nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña), el 4 ...



**Ricardo SOMAZA FERNANDEZ.** Nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña), el 8 ...






as
color
poster



## RACING DE FERROL (1971-72)

De pie, y de izquierda a derecha: Crespillo, Pepiño, Arturo, Carlos, Arroyo y Rivera. Agachados: Amado, Roberto, Goicoechea, Erviti y Castro II.
FOTO LARRU)

con el que alcanzó un éxito resonante ... kilos. Defensa. ... Defensa. ... Defensa. ... Peso. 78 kilos. ... Peso. 68 kilos. Defensa y delantero.

# HISTORIA

- Son los ingleses quienes enseñan a jugar a «foot-ball» a los ferrolanos, allá por los primeros años del siglo actual. Las escuadras británicas que frecuentemente visitan el puerto departamental poseen equipos disciplinados que vencen sin complicaciones a los noveles conjuntos ferrolanos. Poco a poco van surgiendo sociedades deportivas que organizan campeonatos poco ortodoxos, a pesar de lo cual se van perfilando conjuntos relativamente potentes en la ciudad. Uno de ellos, el Jaime I, será la base del futuro Racing. Por primera vez en la historia futbolística local aparece así denominado un conjunto que el día 17 de abril de 1917 vence, en La Graña —localidad cercana a El Ferrol—, a Urania por tres tantos a dos. Aquellos once muchachos, que visten camisetas a rayas blancas y verdes con pantalón blanco, inauguran la existencia de uno de los equipos del ayer que ha dado al balompié regional, junto con el Celta de Vigo y Deportivo de La Coruña, durante los años heroicos del fútbol amateur.

Alrededor de aquellos esforzados futbolistas se formó un grupo de aficionados. La afición al esporte balompédico aumentaba y en el año 1919, por vez primera se toma contacto con equipos potentes. Se inaugura el campo de Caranza —terreno cerrado, con algunos asientos— y en este momento puede decirse que comienza la historia seria del conjunto de la camiseta verde, pues las rayas blancas han desaparecido en la nueva vestimenta. Aquellos muchachos que se llamaban Cancela, Touriño, Lozano, José Langtry Medina, Pita, Cobelo, Abrodes... proyectan el nombre del Racing fuera de los límites de la frontera ferrolana.

La lucha por el Campeonato Regional durante los años veinte se circunscribe en principio al Celta y Deportivo de La Coruña hasta que surge un tercero en discordia: el Racing ferrolano. A partir de 1924, el equipo verde se perfila como enemigo serio para los dos «grandes» de Galicia, y es en 1928, merced a las enseñanzas del magnífico entrenador José Planas y a la indiscutible clase de los muchachos que él dirige, cuando el conjunto racinguista consigue por vez primera el título regional.

El día 4 de diciembre se juega en el Inferniño —campo que ha sustituido a Caranza— un partido memorable entre el Racing y el Deportivo coruñés, que los verdes resuelven a su favor por un tanto a cero. Palacios marca aquel gol histórico. Se juegan luego las eliminatorias iniciales del Campeonato de España. El Racing actúa en Vitoria frente al Deportivo Alavés y empata a un tanto. En el «match» de vuelta gana por dos a cero, dejando en la cuneta a uno de los clubs «históricos». Y recibe la visita del potente Atlético de Bilbao, donde se alinean hombres de la categoría de Blasco, Lafuente, Carmelo y Unamuno. Se empata a un tanto, pero en el partido de vuelta sucumbe el joven equipo verde por una diferencia de cuatro a uno. La imbatibilidad del Racing aquella temporada —no conoció la derrota desde el comienzo del Campeonato Regional— se había roto ante el mejor conjunto español de la época.

En el año 1939, el Racing ferrolano contiende con el Deportivo en el Inferniño y en Riazor. Los encuentros son valederos para la Copa de S. E. el Generalísimo. Los verdes vencen por 3-0 en Ferrol, y por 2-1 en La Coruña. Posee el equipo ferrolano un cuadro que quizá fuera de los mejores que haya tenido en su larga historia: Alberty, Portugués, Caliche, Moreno, Bartol, Silvosa, Basterrechea, Lelé, Gallart, Barón, Barrio, Edelmiro, Nidáguila, Rivera, Toralla. En la confrontación de fuerzas con la Real Sociedad se vence en el Inferniño por tres a uno y se empata a cero en Atocha. Sigue la visita del Oriamendi a Ferrol con empate a un tanto, pero en Bilbao vence el Racing por dos a uno. Se ha llegado a la final y es en Barcelona donde frente al Sevilla se rompe la racha de éxitos. Sin embargo, el conjunto ferrolano ha demostrado una fuerza y clase extraordinarias.

El Racing ferrolano cayó dos veces en la sima de la Tercera División. La primera salvó el escollo al ganar la promoción a Segunda a otro «histórico»: el Arenas de Guecho, el 13 de abril de 1943.

Desde 1960 el equipo verde luchó con denuedo para volver a la categoría que por méritos le corresponde. El año 1966 y coincidiendo con una temporada brillantísima en la que se cumplen sus bodas de oro, el Racing retornó a la Segunda División, luchando en la actualidad para no volver a Tercera.

- PRESIDENTE: Don Manuel González Durán.
- DOMICILIO SOCIAL: General Franco 64, primero.
- COLORES: Camiseta verde y pantalón blanco.
- CAMPO: Estadio Manuel Rivera, situado en la zona de Inferniño. Aforo: 8.000 personas, con 1.500 localidades de asiento.



*Francisco Javier **RENTERIA LASCURAL**. Nació en Bermeo (Vizcaya), el 10 de marzo de 1946. Talla: 1,78 metros. Peso: 70 kilos. Defensa y delantero.*



*Víctor **LEDO ESTEVEZ**. Nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña) el 25 de agosto de 1937. Talla: 1,69 metros. Peso: 70 kilos. Medio.*



*José Manuel **UNZUETA MARURI**. Nació en Zalla (Vizcaya), el 23 de febrero de 1945. Talla: 1,72 metros. Peso: 70 kilos. Extremo.*



*Ignacio **ARROYO LAMBARRI**. Nació en Vizcaya, el 2 de agosto de 1942. Talla: 1,70 metros. Peso: 69 kilos. Extremo.*





*Roberto **LOPEZ GARCIA**. Nació en Laredo (Santander), el 15 de septiembre de 1944. Talla: 1,77 metros. Peso: 74 kilos. Interior.*




*Miguel **GOICOECHEA BALARDI**. Nació en Andoain (Guipúzcoa), el 14 de noviembre de 1949. Talla: 1,77 metros. Peso: 74 kilos. Interior.*



*Fernando **FERNANDEZ IBAÑEZ**. Nació en Vigo (Pontevedra), el 3 de junio de 1950. Talla: 1,77 metros. Peso: 68 kilos. Interior.*



*Pedro **AMADO SANMARTIN**. Nació en Puentedeume (La Coruña), el 22 de octubre de 1948. Talla: 1,72 metros. Peso: 68 kilos. Interior.*



*Juan Carlos **RODRIGUEZ TEIJO**. Nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña), el 19 de enero de 1953. Talla: 1,76 metros. Peso: 69 kilos. Delantero.*



*Germán **MUIÑOS LAMAS**. Nació en Redondela (Pontevedra) el 9 de octubre de 1943. Talla: 1,80 metros. Peso: 76 kilos. Delantero.*



*Domingo **ERVITI LARUMBE**. Nació en Artica (Navarra), el 21 de septiembre de 1943. Talla: 1,78 metros. Peso: 78 kilos. Delantero.*



*Alfonso **CASTRO RIVERA (CASTRO II)**. Nació en El Ferrol del Caudillo (La Coruña), el 27 de febrero de 1955. Talla: 1,68 metros. Peso: 67 kilos. Extremo.*

- **«Nadie puede decir que se le haya quedado a deber ni un céntimo»**
- **«Si hubiese manifestaciones de disconformidad, preferiría que me las hizieran a mí y no a los jugadores»**
- **«El fútbol gusta a todos, pero son pocos los que se sacrifican por él, ya que desde dentro es distinto a verlo como simple aficionado»**



*El señor González Durán, con el secretario general, despachando asuntos relacionados con el club.*

*(Viene de la pág. 22.)*

### LA AFICION Y EL EQUIPO

¿Quién no merece, entonces, estar en Segunda, el Racing o la afición?

*Yo creo que de la afición, el socio de verdad que siente el club, es para tenerlo en la máxima categoría. Desgraciadamente, de estos aficionados hay pocos y, como consecuencia, insuficientes para aguantar al equipo en Segunda.*

—¿No será que el emplazamiento del Manuel Rivera es una ruina y ustedes han prometido hacer una Ciudad Deportiva del Racing, quedando todo en pura espuma?

*-Primeramente, este punto no me compete a mí directamente, ya que yo no he dado palabra alguna en este aspecto. Creo que las cosas, para conseguirlas, hay que pedirlas, y en Ferrol hay autoridades que rigen los destinos de la ciudad.*

¿Qué le falta al Racing para ser un equipo de primera fila en Segunda División y afrontar la empresa de Primera?

*-El Racing no tiene cimentación y hay que buscarla. Una vez que la tenga -la temporada cuesta veinte millones de pesetas y sabemos que, de principio, contamos sólo con doce o quince millones- podremos hacer algo. Mientras tanto, es una empresa ruinosa.*

—¿Qué líneas considera más endebles en el Racing?

*-Veo conjunto, sin ninguna línea endeble.*

-El equipo navega con negativos. ¿Es optimista o pesimista ante el desenlace de la competición?

*Totalmente optimista, como lo fui desde el principio de temporada, aunque las cosas no saliesen como se esperaban. Ahora tratamos de eludir la promoción. Es verdad que prometí, cuando empezó la Liga, que iríamos a Primera División. Quizá pecase un poco de novato, pero si analizamos un poco la Liga de Segunda, ¿se ve gran diferencia entre los primeros y los últimos clasificados? Nuestro resultado en Castellón explica lo que es la suerte entre lo que es ir primero o en los puestos de atrás.*

-¿Y si el Racing desciende a Tercera División?

*-No me pasó por la imaginación tal idea. Pero sería un compromiso ineludible para mí tratar de volverlo a la misma categoría. Esto, claro está, si la afición lo creyera conveniente y tuviese la suficiente fe en su presidente.*

### ENTRENADORES Y ORGANIZACIONES

Se comenta el poco acierto de la directiva al contratar como entrenador a Satur Grech, que ha cobrado sus buenas pesetas y nada hizo a la hora de la verdad.

¿Por qué se rescindió el contrato a este entrenador?

*-Se llegó a un momento en que la afición no estaba de acuerdo con él en la dirección del equipo. Y, como siempre, el que paga las consecuencias es el entrenador o, a veces, el presidente. De Satur Grech guardo un grato recuerdo como hombre honrado y, ¿por qué no?, como de un buen técnico.*

—¿Echa la culpa a los jugadores?

*¡Ni hablar! Hubo partidos en que no teníamos a los once jugadores para salir al campo. Nuestra enfermería estuvo la mayor parte de la temporada con el cartelito de «completo».*



*El presidente y el secretario del Racing de Ferrol, fotografiados en la tribuna del estadio Manuel Rivera.*

—¿Fue una solución el actual míster Rafael Franco?

*-Todo lo que pueda decir de él es poco. A la vista está su labor.*

¿Debe ser el presidente amigo entrenador, o solamente debe tener dinero?

*-A un presidente del Racing, además de esas dos cosas, le hace falta tener buenos directivos. Considero que la unión que tenemos toda la Junta directiva es provechosa, aunque yo, respecto a su pregunta, no sea lo uno ni tenga lo otro.*

Uno de los acontecimientos deportivos de El Ferrol del Caudillo fue, y es, el Trofeo Concepción Arenal. Sin embargo, por circunstancias, este trofeo se ha ido viniendo abajo. Sobre el particular, manifiesta el presidente:

*-¿Usted cree que con el campo que actualmente tiene el Racing se pueden tener grandes aspiraciones de organización? Quisiera que se hiciese un balance de anteriores ediciones de este trofeo y sería irrisorio comprobar lo que había dado de sí el que mayor éxito haya obtenido. Para ver un buen Trofeo Concepción Arenal hay que traer grandes equipos que, efectivamente, podrían venir, pero dejando la organización a personas que se dedican a eso. Lo poco que nosotros pudiéramos sacarle se lo llevarían los organizadores, y el Racing, de modesta condición económica, tiene que jugarse alguna carta con equipos que muchísimas veces vienen a jugar el trofeo por amistad y cobrándonos una cantidad que, en otros casos, la triplicarían. Yo estaría encantado con darle a la afición un trofeo de categoría, siempre y cuando hubiera una base económica. Para este año lo montaremos con los equipos gallegos de Primera.*

### FUTURO

La preocupación de la masa de seguidores es el futuro de su Racing. Esta preocupación la vive también el señor González Durán, quien dice:

*—Nuestro primer desvelo es dejar al Racing en el sitio en que lo hemos cogido. Luego, dar el relevo a una persona que venga con ilusiones, valentía y a desarrollar una labor que en principio, será dura, pero que tendrá rentabilidad, ya que está en mi ánimo fundar una escuela de juveniles para nutrir a nuestro primer equipo. Entonces sería factible que el Racing pudiera pensar en la Primera División.*

¿Está tan disgustado como para pedir el relevo?

*—No es que me encuentre disgustado. Puedo decir, con gran satisfacción, que estoy encantado con el comportamiento de los aficionados, que en los momentos más amargos de esta temporada siempre estuvieron al lado del equipo y nadie atacó duramente a la directiva.*

-Ahora, es usted un presidente con experiencia...

*-Realmente, alguna se adquiere. Pero los dos años que llevo de directivo, uno como vicepresidente y el actual como presidente, me han demostrado que el fútbol, desde dentro, es totalmente distinto a verlo como simple aficionado. Muchas veces se toman decisiones que no son del agrado de algunos socios porque desconocen la verdad de los hechos.*

—¿Prefiere que los silbidos sean para el presidente antes que para el equipo cuando las cosas marchan mal?

*—Cuando me hice cargo del club sabía lo que me esperaba. Tenía que estar a las verdes y a las maduras. Por fortuna, esos «silbidos» no se han producido, y, si los hubiese, sabría afrontarlos con serenidad, ya que prefiero que esta manifestación de disconformidad me la hagan a mí y no a los jugadores que en estos momentos están empeñados en salvar al club.*

Recientemente, el Club Ferrol ha cambiado de denominación. Desde su fundación hasta 1944 había figurado como Racing Club de Fútbol, pero una orden federativa hizo que este nombre pasase al archivo y figurase en años sucesivos como Club Ferrol. Sin embargo, de nuevo y con autorización de la Real Federación Española de Fútbol, el Racing ha vuelto a adquirir su primitivo nombre, «reestrenándolo» el 19 del pasado marzo en su encuentro frente al Pontevedra. El presidente finaliza, diciendo:

*-Para mí, tanto el Club Ferrol como el Racing significan el pueblo que me lo dio todo, bueno y malo. Entre lo primero, el alto honor de regir a un club histórico que ha dado muchos jugadores al fútbol nacional. Un Racing cuya virtud es el espíritu deportivo en todos los órdenes de la sociedad. Un nombre del que todos los ferrolanos debemos sentirnos orgullosos.*





## SU «HOBBY» ES LA MUSICA DE JAZZ

# SAGRARIO AGUADO: LA ATLETA MAS POPULAR DE ESPAÑA

**● «Me cuido bastante, aunque de vez en cuando me gusta tomarme una copita» ● En un mes ha batido cuatro veces el récord de España de salto de altura en pista cubierta ● Es graduada social y juega al baloncesto en Primera División**

POPULAR por su simpatía y popular por sus récords. Ella es Sagrario Aguado: la mujer que más alto «vuela» en España. (La mujer que, a cada instante, se asoma a los periódicos porque logra robarle un centímetro más al listón del salto de altura.)

*-Estoy poco acostumbrada a las fotografías. Me da como apuro. Eso es para las artistas.*

De «profesión», sus récords. De profesión...

*-Soy graduada social. Y trabajo. Todos los días de ocho de la mañana a tres de la tarde. El atletismo es un «hobby».*

Y tiene alguno más, como el baloncesto y la música.

*-Juego al baloncesto en Primera División. Me gustaría practicar más deportes, pero una no tiene tiempo.*

-¿La música?

*-Me encanta el jazz. Casi todos los días voy a un club de jazz. También me encanta bailar. Soy una chica muy «bailona».*

No fuma. Pero ¿bebe Sagrario?

*-Apenas nada. Bueno, te diré la verdad: en ocasiones -entre amigos- me encanta tomarme unas copitas.*

Sagrario veintidós años recién cumplidos. Rubia con ojos verdes. Y guapa muy guapa.

Su nombre está un día sí y otro también en los periódicos. No puede evitarlo...

*-En poco más de un mes he batido mi récord de altura en pista cubierta cuatro veces.*

Un metro sesenta y tres centímetros, 1,64, 1,65 y 1,66. Y así sucesivamente, podríamos decir, porque Sagrario Aguado no se conforma nunca con lo hecho. Quiere superarse siempre.

*-Había dejado de saltar. Pero en la última prueba del año pasado me picó el gusanillo, y fui y batí el récord de España al aire libre. Pude llegar al 1,70 porque me encontraba muy bien, pero al quedarme sola saltando me precipité un poco.*

Después está el salto de longitud. Una prueba en la que la atleta ha hecho pocas cosas y, sin embargo, espera que sea la prueba en que, de verdad, llegue su consagración.

**[illegible]**

*-Ahora me encuentro en los preliminares. Estoy, en una palabra, aprendiendo a saltar. Dicen que tengo mejores condiciones para longitud que para altura. Todo requiere tiempo y paciencia. Yo paciencia la tengo. El tiempo, aunque no me sobra, lo saco de donde sea.*

Su especialidad: el estilo Fosboury. (En esto le ayuda la preparación en longitud.)

*-Si hubiera saltado a rodillo no hubiera batido el récord de España. Ni al aire libre ni en pista cubierta. El salto de longitud me dio bote y velocidad, y eso es ideal para el estilo Fosboury.*

¿Sueña Sagrario con ir a Munich?

*Sueño, sí. Y hasta el último momento no abandonaré las esperanzas. (En los últimos momentos a mí me salen las cosas mejor.) En longitud, por ejemplo, exigen una mínima de 6,20. Aunque parezca muy difícil lograrla, no creas que a mí me asusta. Todo puede pasar.*

Nació en Madrid y vive en Madrid. Es una muchacha inquieta. En la familia es la única deportista (comenzó en el atletismo porque un día unos amigos la invitaron a presenciar unas pruebas en compañía de su hermana).

Hace años, Sagrario Aguado y sus dos hermanas (Pilar y Yolanda) estaban alejadas del deporte.

*Y bailábamos en el grupo folklórico de la Casa de Aragón, de Madrid. Incluso llegamos a ganar un premio en Cáceres, en un festival hispanoamericano de danza.*

Después llegó el deporte y Sagrario abandonó el baile.

*-Ya no podría vivir sin hacer deporte. Todo me va saliendo bien. Mi carrera en el atletismo fue coser y cantar, al principio. Figúrate que a los cuatro meses de dedicarme al deporte ya estaba en el equipo nacional. Más no se puede pedir.*

Mide 1,71. Le pregunto si lleva algún régimen especial en las comidas.

*-Como de todo en bastante cantidad. Y te advierto que no engordo. Y es curioso: si dejo de entrenar..., es cuando más adelgazo. De verdad.*

Aparte del jazz, le gusta el flamenco.

*Y, en ocasiones, bailo alguna que otra rumbita. Para recordar los tiempos en que bailaba. Es muy sano una pequeña juerga a tiempo.*

-¿Te llaman muchas veces guapa en los estadios?

*-Me lo habrán llamado alguna vez, no sé. Ya sabes que hay gustos para todo. Pero yo no me entero porque estoy muy concentrada en lo que hago.*

Sagrario, guapa y figura del atletismo español. Popular por sus récords. Y por su simpatía.

**Mauro BAUTISTA**

(Fotos Lavandeira-EFE.)







# 3 ARIETES DE POSTIN EN LA SELECCION

# QUINO · SANTILLANA · GARATE



HA RESUCITADO LA ESCUELA SEVILLANA



PROTOTIPO DE LA FURIA ESPAÑOLA



COMPLETISIMO SI ESTA EN FORMA

**Por GERARDO GARCIA**
**Fotos: GABRIEL**

«TRES arietes de postín para Salónica.»

Con esa media docena escueta de palabras tituló «As», el jueves, en portada, la información sobre el último entrenamiento de la selección española para Grecia. Aún no había dado Kubala la lista definitiva para Salónica. Y allí estaban los tres, en una misma foto, representando tres estilos, tres formas de jugar, tres casualidades casi... porque casuística puede considerarse la circunstancia de que el fútbol español, que tanto tiempo ha estado sin un auténtico ariete, pueda elegir hoy entre tres «nueves» de postín: Gárate, Quino y Santillana, aunque al primero de éstos le pesen aún las secuelas de sus últimas lesiones y tenga que librarse todavía del hándicap de su forzoso inmovilismo para poder recuperar totalmente su forma.

## QUINO HA REDESCUBIERTO UNA ESCUELA

Hace algún tiempo, más de lo que uno quisiera y menos de lo que parece, el fútbol español estaba muchísimo más dividido que ahora, aunque por diferentes razones. Entonces había, evidentemente, una auténtica escuela de fútbol sevillano, de la misma forma que había una escuela andaluza en el toreo —de Despeñaperros para abajo se toreaba de una forma alegre, pinturera, chispeante, genial, y de Despeñaperros para arriba se toreaba de manera más seria, más ortodoxa, más barrocamente, si se quiere—; existía igualmente una escuela norteña, en la que el balompié vasco podía considerarse como el auténtico prototipo, y había una escuela castellana, una escuela catalana. Y aunque yo soy de los que creen que sólo hay dos formas de jugar, bien y mal, reconozco que aquella diversidad de estilos era francamente bonita. Ahora, desgraciadamente, aquellas diferencias regionales se acusan más, mucho más, peligrosamente más, en las gradas que en el terreno de juego. Así es la vida.

Pues bien, ahora, cuando ya es habitual que un vasco juegue en Canarias, un canario en Granada, un andaluz en Valencia, un levantino en La Coruña, un gallego en Madrid y un castellano en Cataluña; ahora, cuando a base de importaciones de entrenadores, y no de jugadores, se eliminan del todo los estilos regionales balompédicos como los arquitectónicos de cada costa; ahora, precisamente, ha surgido un jugador que tras casi dos años de ostracismo, ha logrado resucitar —redescubrir para algunos— con su personalidad, su juego y su genio la casi olvidada ya escuela sevillana: Quino.

## SANTILLANA, EL DE MAS PORVENIR

Quino es un hombre que sabe por dónde va en la vida y sabe lo que dice.

—*Procuro tener una mezcla de todas las mejores cualidades de un delantero centro, pero yo no soy el más indicado para juzgarmo. No puedo ser juez y parte.*

Joaquín Sierra Vallejo «Quino», que nació en Sevilla el 7 de septiembre de 1945 (lo que quiere decir que tiene veintiséis primaveras), lleva en sus venas y en su carácter la alegre seriedad del andaluz consciente de la responsabilidad. Lleva en su genio —como un blasón, que un día podría ser una medalla— el re-

cuerdo de un año de descalificación federativa, por no querer someterse a unas normas caprichosas e injustas; y muestra en su talante, simpático y formal, el desenfado de su prosa suave, sobria y sincera.

*-Santillana* -comenta Quino del ariete madridista- *es un jugador de un porvenir extraordinario, como lo prueba el hecho de que a los diecinueve años sea titular del Real Madrid y seleccionado del equipo español. Estas dos circunstancias acreditan sobradamente las grandes cualidades de Santillana, que no sólo es un ariete de furia, aunque ésta sea su virtud predominante, sino que también tiene clase, intuición y sentido del oportunismo. Sinceramente, creo que puede ser un ariete completísimo y que, hoy por hoy, es el delantero centro español de más porvenir.*

Por nuestra parte, ya lo dijimos hace tiempo en estas mismas páginas —y, desde entonces, muchos son los que llaman a Santillana «Zarra» o «Zarrita»—, lo único que podemos añadir es que el ariete del Real ha vuelto a encarnar al prototipo del «ariete de la furia», al Zarra de Río o, en general, al delantero centro norteño o vasco de las viejas escuelas regionales de las que antes les hablábamos.

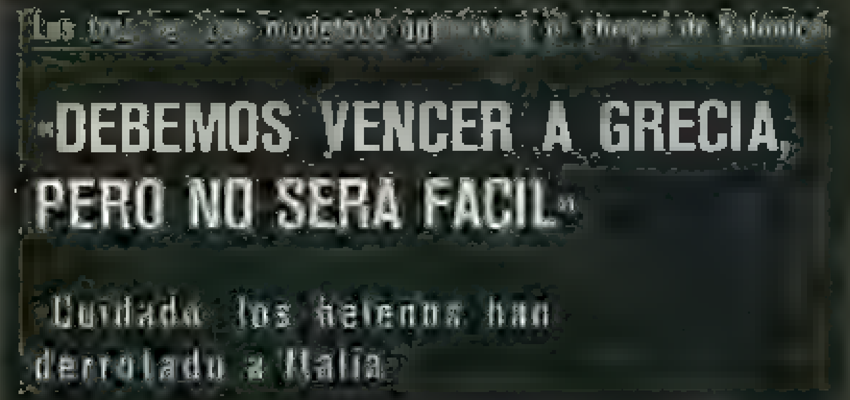
*-Me queda mucho que aprender* —es lo único que comenta el montañés al respecto—, *y creo que actualmente Gárate, si no está lesionado, y Quino, con su clase y su reconocida experiencia, son dos ejemplos para mí. El hecho de llegar a la selección me colma de alegría y me hará superarme, porque esta llamada de Kubala me hace pensar que tengo un porvenir por delante. Desde que vine al Madrid me esfuerzo día a día por responder a la confianza de los que me ficharon y creyeron en mí. Y espero que un día podré responder plenamente, indiscutiblemente, tanto a unos como a otros.*



**GARATE, EN FORMA, EL MEJOR**

*-Mientras no se demuestre lo contrario, Gárate, estando en forma, claro, es el mejor delantero centro que existe hoy en España.*

Así, con estas palabras, nos ha expuesto Quino su opinión del delantero centro del Atlético de Madrid. La nobleza, el compañerismo y la sinceridad se han amalgamado en sus frases, en el crisol de su hidalguía, en el sano juicio de su crítica de profesional del balón.




-¿Cuáles son, en su opinión, las principales virtudes de Gárate como ariete?

*-Muchas: habilidad, rapidez, técnica, visión del gol, sentido del desmarque y del desmarque de sus compañeros, oportunismo.*

-Esas cualidades también las tiene Quino -comentamos.

*-Es posible, pero mientras no demuestre lo contrario yo mismo, Gárate, estando en forma, repito, es el mejor. Hasta ahora, él ha hecho lo que no hemos hecho los demás, ha aprovechado las oportunidades mejor que los demás y, en cuanto vuelva a estar en forma, tras la racha de lesiones que ha pasado esta temporada, volverá a ser el de antes. ¡Es un gran tipo!*

*-Gárate y Quino* -comenta por su parte Santillana- *son dos arietes de características distintas, pero buenísimos ambos, y, desde luego, tienen una cosa en común: su clase. Cualquiera de los dos, en forma, o lo dos, incluso, juntos, pueden actuar perfectísimamente en la selección. Ni siquiera los tres juntos seríamos incompatibles.*

A nuestro juicio, de la misma forma que Quino encarna la escuela andaluza y Santillana la norteña o vasca, Gárate podría ser el representante actual de las antiguas escuelas catalana, valenciana y madrileña, una mezcla de César, Gaspar Rubio y Monjardín, aunque aquél era leonés de origen, y Monjardín, coruñés del Real, como Amancio. Un delantero centro completísimo, en suma.

**SUS PROS Y SUS CONTRAS...**

Ya hemos hablado, pues, de sus virtudes. Pero no hemos hecho aún un retrato completo de cada uno, con sus pros y sus contras. Vean ustedes.

● Gárate (José Eulogio Gárate Ormaechea), que nació en Buenos Aires el 20 de septiembre de 1944, hijo de padres españoles, jugó en el Eibar hasta la temporada 1965-66, que pasó al Indauchu, de cuyo club, una temporada más tarde, dio el salto al Atlético de Madrid. Era, a juicio de todos, hasta que se lesionó, el mejor ariete español de los últimos tiempos. Ahora tiene el gran hándicap de superar los efectos de una larga inactividad, que debe superar. Le faltan, en suma, partidos para recuperar su mejor forma; y él aspira a que uno de esos partidos sea, precisamente, el de Salónica ante Grecia.







# 3 ARIETES DE POSTIN EN LA SELECCION

● Quino (Joaquín Sierra Vallejo) nació el 7 de septiembre de 1945, en Sevilla, y perteneció siempre al Betis hasta que el club andaluz le declaró en rebeldía, por lo que permaneció inactivo la temporada 1970-71, después, pasó al Valencia y volvió a triunfar con el club de Mestalla en toda regla, como lo prueba el hecho de que su clase y su juego le hayan llevado nuevamente a la selección nacional. Su hándicap, aunque parezca mentira, es la consecuencia de la inactividad a que le sometió durante una temporada larga el club andaluz, como él mismo confiesa: «Debo rendir aún mucho más, aquel año inactivo aún lo estoy notando.»

● Santillana (Carlos Alonso González) nació en Santillana del Mar —de ahí su nombre de guerra futbolístico—, el 23 de agosto de 1952, y por su valentía, visión del gol, sentido de colaboración en la jugada con sus compañeros, gran potencia física, buen remate de cabeza y, sobre todo, por su juventud, claro, tiene toda una brillante carrera por delante. Sus defectos no son muchos, quizá los derivados de su inexperiencia aún en la División de Honor, a la que no sólo va acoplándose bien, sino en la que va asimilando enseñanzas continuamente. Si sigue en esta línea llegará a ser, como le augura Quino, un gran delantero centro.

Lo cierto, de momento, es que la selección española se ha llevado a Salónica tres arietes de postín, tres arietes como



hacía mucho tiempo que no tenía, porque en cuanto se lesionaba el titular de turno ya había problemas. El Atlético de Madrid, el Valencia y el Rácing saben bien de ello, porque la lesión de Gárate le costó, la temporada pasada, carísima al club del Manzanares, que quizá perdió por ella el título. Y éste, el tren del campeonato, igualmente. El Valencia, por no poder contar con Quino, cayó en la Copa de Europa ante el Ujpest Dosza, de Hungría. Y en Santander se acuerdan cada vez más del ariete que traspasaron al Real, cuyo equipo, sin embargo, prosigue regularmente su sprint hacia el título.

Pero... ¿qué opinan los tres del partido frente a Grecia? podrán preguntarse ustedes. Su respuesta es sencilla: «El partido de mañana será difícil, muy difícil. Debemos vencer, sí, y a eso saldremos desde el primer momento, pero no conviene olvidar que la selección griega ha derrotado recientemente a la italiana, que es subcampeona del mundo y campeona de Europa. Un empate no sería un mal resultado», dicen los tres.

Y los tres también coinciden en otra opinión:

*—De cualquier forma, este partido, que no será nada fácil para nosotros, debe resultar interesantísimo para la selección española, de cara a los Campeonatos del Mundo, porque necesitamos «sparrings» duros, y éste va a ser, precisamente, nuestro próximo y duro rival, con Yugoslavia, dos huesos en el camino hacia Alemania.*

Pues que haya suerte, señores, y adelante. ¡Suerte y goles!

## Antes, lo aguantaban todo; ahora, comienzan a cansarse

# LOS GRANDES CLUBS INGLESES, RECARGADOS DE COMPETICIONES

● **Están en desventaja ante los demás equipos continentales en los torneos europeos**

● **EL ARSENAL HA SIDO LA ULTIMA VICTIMA DEL SISTEMA**

Por LUIS RODRIGUEZ

LOS clubs ingleses, que pudiéramos llamar poderosos y que año tras año, vienen interviniendo en las tres competiciones europeas, están seguros que podían ganar todos los torneos en el mismo año, si pudiesen contar con la ayuda, primero, de la Football League y, segundo, de los otros clubs inferiores que nunca toman parte, si accediesen a reajustar las fechas de sus partidos cuando tienen que hacer frente a algún equipo europeo veinticuatro o cuarenta y ocho horas más tarde.



De sobra es sabido que la Liga inglesa es la más dura y extensa de todo el mundo. Además de los cuarenta y dos partidos que cada club tiene que disputar hay que añadir los partidos de las dos copas, que se juegan al mismo tiempo que la Liga. Una es la Copa de la Football League, en la que intervienen solamente los conjuntos de las cuatro divisiones y que se juega a doble partido, y la otra, la Copa de la Football Association, que se decide a un solo partido, y en la que además de todos los clubs de las cuatro divisiones, también toman parte un gran número de equipos regionales.

Así, no es de extrañar que los clubs grandes ingleses, que normalmente están metidos en todas estas competiciones hasta el último momento, no puedan competir al mismo tiempo con su máxima fuerza en Europa, si consideramos que en algunas ocasiones disputan tres y cuatro partidos en ocho días.

El que los clubs inferiores no quieran acceder a cambiar las fechas es, en cierto modo, comprensible, ya que en algunas ciudades se da la circunstancia que en la misma hay hasta dos o tres equipos entre Primera y Segunda División, y sus taquillas se podían ver afectadas. Pero no es ésta la gran desventaja a que aludimos, pues la mayor y más injusta, que está fuera de lugar, viene siendo que cuando la Football League suspende a un jugador, esta suspensión la hace trascender a las competiciones europeas, prohibiendo al club que sea alineado. Por ello, los clubs están ahora preparándose para protestar abiertamente, ya que consideran injusta esta decisión, pues no sólo puede hacer que ello afecte a sus arcas, sino que también está en juego el prestigio del fútbol inglés, y esto último concierne más a la Football League que a los mismos clubs.

### EL CASO DEL ARSENAL

El Arsenal londinense acaba de ser la última víctima de esta poca falta de cooperación. Recientemente fue eliminado en los cuartos de la Copa de Europa por el Ajax holandés. El actual campeón europeo sólo había logrado en su primer encuentro vencer al equipo inglés por el escaso tanteo de 2-1, y nadie podrá poner en duda que el Arsenal tenía una gran «chance» en su terreno para dejar en la cuneta al equipo de Amsterdam.

Pero cuando llegó la fecha del segundo encuentro, en el estadio de Highbury, el campeón inglés no fue ni la sombra del equipo temible que por aquí todos conocemos. De ahí que el Ajax venciese sin dificultad por 1-0, y, para mal mayor, como regalo inglés, éstos últimos marcaron el único gol en su propio marco.

La pregunta que todavía se hacen por estas latitudes los aficionados del equipo londinense es: ¿Quién de verdad fue el causante de la eliminación de su equipo? No vamos a dudar de la calidad del equipo holandés, pues es sabido que se trata de uno de los mejores de Europa. Pero los aficionados achacan la culpa, además de al gran número de partidos que sus jugadores llevan sobre sus espaldas, al máximo organismo de la Liga.

Así como el jugador español lleva a estas alturas jugados alrededor de veintiséis partidos, más o menos, los jugadores de los equipos grandes ingleses llevan alrededor de los sesenta encuentros.

Si a ésto añadimos que el Arsenal, antes del segundo encuentro contra el Ajax, disputó nada menos que cinco partidos en el corto plazo de catorce días, ya se podrán dar ustedes una idea que los jugadores ingleses, más que seres humanos, precisan ser máquinas.

Así fue cómo el Arsenal se presentó al equipo holandés, casi acabado, tanto mental como físicamente. Pidieron ayuda a la Football League para reajustar sus fechas de partidos de Liga y Copa inglesa, siendo ésta ignorada, y lo mismo hicieron los clubs sin compromiso europeo. Y por si esto fuera poco, además de no poder contar con su estrella, el internacional Alan Ball, tampoco pudieron alinear a su delantero centro internacional John Radford, ya que la Football League le había castigado unos días antes. En vista de los hechos, los clubs han decidido reunirse para que sus argumentos sean escuchados sea como sea.

Toda la afición inglesa, después de una encuesta llevada a cabo últimamente por una revista deportiva del país, ha señalado que la decisión por parte de la Football League en no dejar alinear en Europa a los jugadores suspendidos es la más ridícula e injusta que jamás se haya podido ver.



# MOTOR

Por TOMAS DIAZ-VALDES
Y SERGIO PICCIONE

## MAXIMAS REVOLUCIONES

### CALMA, MUCHA CALMA

La actividad deportiva del motor, exceptuando la región catalana, no ha sido muy notable en esta última semana. No obstante, hemos tenido triunfos internacionales, tales como el de los escuderos de Repsol y Barrios. Cuando estas líneas salgan a la luz, ya se habrá celebrado la confrontación en el Paul Ricard donde nuestros representantes José, Lencina, Bosch y Bagration se habrán «partido el pecho» en el campeonato de marcas de dos litros. Ya es hora que nuestros pilotos tengan frecuente contacto internacional, falta les estaba haciendo.

### A LA VEJEZ..., VIRUELAS

El veterano corredor donostiarra Juan Kutz está dispuesto a revalidar su título de «segundos» en el Campeonato Nacional de Montaña. Sus últimas victorias en Montserrat y Arrate, a bordo de su «baqueteado» Porsche 908, así lo demuestran. Lo que decimos: que el asunto de la edad, poco cuenta en este deporte, ¿no les parece?

### ¿COMO SERA EL DEBUT?

El próximo día 30, y como complemento del Gran Premio de España, se disputará la primera confrontación del año de la Fórmula 1430. ¿Qué ocurrirá? En principio, la inscripción rebasa lo previsto. Y nosotros nos preguntamos: ¿No sería una solución crear dos categorías, por ejemplo, expertos y no expertos? De esta forma se lograría una competencia más noble, ¿no? Porque a ver quién será capaz de luchar con los «experimentados» del año pasado.

### DISGUSTOS EN LA COPA TS

Muchos pilotos de la Copa TS están bastante disgustados. ¿Por qué? Resulta que los motores —sí, sí, los del cambio— tienen que pagarlos íntegramente. Después, cuando se ha participado en cuatro competiciones, se descuenta lo prometido. Esto, claro está, para muchos no ha sido un gran obstáculo; sin embargo, para otros... Es cuestión de economía. ¿Pero..., los concesionarios no estaban dispuestos a echar una mano? ¡Que se note, hombre!

### SEAT, ¿OFICIALMENTE EN COMPETICION?

Viajábamos tranquilamente por la Gran Vía madrileña cuando notamos que nos tocan el claxon. Miramos, damos la enhorabuena por el triunfo de sus hombres y nos dicen: «¿Sabes que Seat está preparando un Grupo 5 para rallies? Los pilotos serán Salvador Cañellas y Babier...» ¡Sorpresa! Sorpresa! ¿Será verdad?

### BARRY SHEENE, FICHADO POR YAMAHA Y

El bravo piloto inglés, «vedette» de la pasada temporada, Barry Sheene ha sido fichado por la marca japonesa Yamaha. Tomará parte en las clases de 250 y 350 centímetros cúbicos, con las nuevas bicilíndricas refrigeradas por agua. También —tenemos entendido— Ducati (Italia) le ha ofrecido el participar con montura de su marca en la Fórmula 750. A nosotros nos dijo: «No correré el próximo Mundial porque es antieconómico.» ¡Menuda «pasta» ha debido cobrar el «economista»!




## LA FORMULA RENAULT PODRIA SUSTITUIR A LA FORMULA 3

● Como la Fórmula Ford, monoplazas equipados con el motor Cortina 1.600, y las Fórmulas Vee y Super Vee, con motores Volkswagen 1.300 y 1.600, la Regie Renault acaba de conseguir que la Federación Internacional de Automovilismo homologue como fórmula internacional la Fórmula Renault.

Una vez conseguido este requisito, Jacques Ferat, encargado por el primer constructor francés del desenvolvimiento de la Fórmula Renault, ha puesto en práctica un ambicioso plan, que podría tener como resultado el que sus monoplazas sustituyeran a la Fórmula 3, la inferior de las tres internacionales.

Como resultante de este plan, la Fórmula Renault deja de ser la Fórmula de promoción francesa y se europeiza, quedando establecido, para 1973, un Challenge Internacional, con pruebas en seis o siete países extranjeros, en el que podrán participar los pilotos de todas las nacionalidades.

Como primer paso para esta internacionalización, durante la presente temporada, se han programado seis pruebas en diversos países, entre los cuales España (en el Jarama), en donde se correrá el 21 de mayo.

Las razones de el porqué de la sustitución, están en que los Fórmula Renault son mucho más baratos de compra y de manutención que los Fórmula 3, dado que son motores que no necesitan preparación y cuyas piezas de recambio pueden ser compradas en cualquier taller de la marca.

En el caso de España, la aceptación de esta Fórmula sería ideal, pues significaría la posibilidad para nuestros pilotos de medir sus habilidades con pilotos extranjeros y sobre circuitos nuevos sin grandes gastos.

Los chasis podrían ser construidos aquí, donde hay tres marcas que empiezan a tener cierta experiencia. El problema sería el motor que no se produce en España, pero no sería difícil adquirirlo.

Esta sería una oportunidad para que nuestros pilotos comenzaran a darse a conocer en Europa, y quién sabe si alguno lograría abrirse camino en el campo internacional del automóvil.

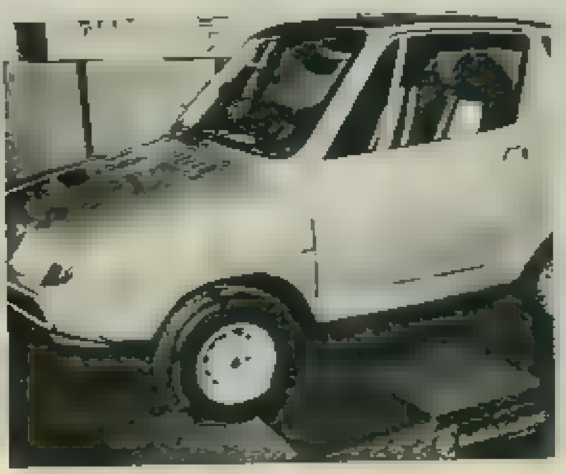
## NOVEDAD ESPAÑOLA: RENAULT-12 «FAMILIAR»

● Ya lo anticipamos en las páginas de «Motor» de nuestro fraternal diario «As». Ahora la noticia se nos ha confirmado: para el próximo mes de mayo, los fieles clientes de Renault podrán elegir un nuevo «cinco puertas». Se trata de la versión «familiar» del R-12 esperada ya por muchos adictos de la marca. En el Salón de Barcelona será presentado públicamente.

En la foto que ilustra la noticia pueden observar el nuevo modelo.



## UN COCHE ANTI-POLUCION: «MINI» ELECTRICO

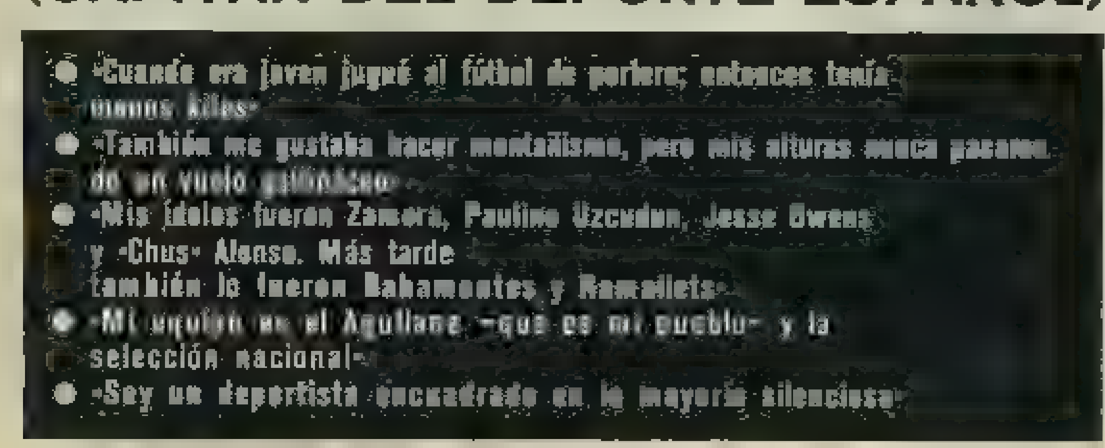


● El tan traído y llevado problema de la polución atmosférica está llevando a las fábricas de automóviles a unos derroches económicos extraordinarios. Son muchas, por no decir todas, las que cuentan con un departamento dedicado exclusivamente a buscar la solución al nefasto problema. Su preocupación por anular el envenenamiento del aire, en lo que pueda contribuir el automóvil, pues si se hace un estudio de los elementos que contribuyen a la alteración del medio ambiente no supera el sesenta por ciento, ha llegado a metas insospechadas.

Un ejemplo de ello es este vehículo que mostramos en la ilustración presentado por la British Leyland en el Salón de Ginebra. Se trata de un coupé dos plazas, que utiliza la propulsión eléctrica, estudiada en colaboración con la Crompton Leyland Electricars. La carrocería ha sido diseñada por Michelotti. La fuente de energía, batería de 24 elementos, está emplazada en la parte posterior y alimenta dos motores de 3,9 CV que propulsan al Mini a una velocidad de 53 km/h., y cuya autonomía es de 64 kilómetros. Lleva incorporado un cargador alimentado por corriente doméstica. El habitáculo interior está formado por dos asientos anatómicos, forrados en cuero; el piso está forrado en moqueta.

Enrique, Juan Jr. y Juan Gich. El padre mira complacido cómo sus hijos pisan las pistas de atletismo en una salida improvisada para el fotógrafo.

# HOY NOS RECIBE...
# JUAN GICH
## (CAPITAN DEL DEPORTE ESPAÑOL)



- «Cuando era joven jugué al fútbol de portero; entonces tenía menos kilos»
- «También me gustaba hacer montañismo, pero mis alturas nunca pasaron de un vuelo gallináceo»
- «Mis ídolos fueron Zamora, Paulino Uzcudun, Jesse Owens y «Chus» Alonso. Más tarde también lo fueron Bahamontes y Ramallets»
- «Mi equipo es el Agullana —que es mi pueblo— y la selección nacional»
- «Soy un deportista encuadrado en la mayoría silenciosa»

Por JULIAN DE REOYO ● Fotos: AGUSTIN VEGA

El balonmano español estará en Munich. España se ha impuesto a Bulgaria por 18-16 tras ir ganando en el descanso por 11-5 y llegarse a dos emocionantes empates a catorce y quince. El Palacio de los Deportes, de Madrid, salta de alegría. En el palco de honor se abrazan Elola y Gich con muestras de verdadera emoción. Son el delegado nacional de Deportes del pasado y el actual mandatario del deporte español. El camino de los vestuarios es un paseo triunfal colmado de felicitaciones. Llegan los jugadores casi al tiempo que Gich y antes de cambiar la bien sudada camiseta española por el traje de calle se suceden los abrazos, las lágrimas —maravillosas lágrimas de satisfacción—, y más de cincuenta personas forman un apretado grupo de deportistas felices, de españoles dichosos. El ambiente es indescriptible. El balonmano español, a base de cosechar derrotas frente a equipos potentes, ha logrado este triunfo y a mí se me antoja que la narración de este momento maravilloso muy bien pueda servir de arco triunfal por el que Juan Gich entre en estas páginas en nuestra semanal entrevista, ya que para ella quedamos citados pocos minutos después del triunfo sobre los búlgaros.

A Juan Gich, con su metro ochenta y ocho centímetros de estatura y más de cien kilos de peso, la primera pregunta no puede ser otra que

—¿Contamos contigo?

*—En este momento yo poco deporte puedo hacer. Creo que mi misión fundamental es hacer que los demás hagan deporte, pero, en fin, lo que conviene es que uno se mantenga en forma y para mantenerse en forma la única cosa que hay es caminar un poco por estos alrededores todos los días entre ir y venir a mi casa y, siempre que el tiempo me lo permite, hacer un poco de golf.*

—Y de chaval, ¿cuál fue su deporte?

*—El que creo que hemos hecho todos los españoles: jugaba al fútbol en el colegio, más tarde, en el instituto y, posteriormente, en la Universidad. Siempre jugué de portero.*

—¿Era un portero de altura?

*—Era un guardameta de altura, y como entonces los kilos eran menos, era también un portero de bajura.*

—¿En qué parte de la geografía se encontraban esos centros de enseñanza y, a la vez, equipos de fútbol?

*—Primero, en la escuela primaria en mi pueblo de Agullana, provincia de Gerona, después, en el Instituto de Mains, en Alemania, y por último en las Facultades de Filosofía y Letras y Ciencias Económicas, de Barcelona y Madrid.*

—¿Sus ídolos deportivos?

*—Yo nunca he tenido ídolos. Creo que ídolos son todos aquellos que practican un deporte.*

—¿Me contesta el delegado de Deportes o el antiguo guardameta de fútbol? Porque yo le he preguntado al joven Juan Gich, cuando estudiaba.

*—Como antiguo y legendaria figura de fútbol, siempre admiré a Ricardo Zamora, aunque no le viera jugar. También a Ramallets y, actualmente, a Iríbar y Reina. La verdad es que España siempre ha tenido grandes guardametas. Tal vez mi ídolo fuese Owens, el atleta que conquistó varias medallas en la Olimpiada del 36. No hay duda en señalar a Bahamontes como un extraordinario ciclista, que con su triunfo en el Tour de Francia se convirtió en un fenómeno nacional. En mi niñez, Paulino Uzcudun. Más tarde, Chus Alonso.*

—¿No se asomó a otros deportes?

*—Me ha gustado mucho el montañismo, caminar mucho. Un montañismo de escala muy pequeña, casi de vuelo gallináceo. Pero, en fin, las montañas de mi tierra me las he recorrido todas y también el Pirineo.*

—¿Su equipo de fútbol?

*—El Agullana, que tiene un buen equipo, y la selección española.*

—Creo que vuelve a responderme el delegado. ¿Y de Primera División?

*—La verdad es que siempre he sentido, sobre todo, los triunfos del equipo nacional, y creo que en esto estoy de acuerdo con casi todos los españoles, pero, si hay que especificar algún equipo de la División de Honor, diré que siempre fui del Club de Fútbol Barcelona y del Atlético de Bilbao.*

—¿Podría haber llegado usted a alcanzar alguna cota importante dentro del deporte, dadas sus características físicas?

*—¡No, por Dios! Yo he sido de la mayoría silenciosa, que es la importante para hacer deporte.*

—Esa mayoría silenciosa me comenta muchas veces en estas entrevistas que vengo haciendo en AS-COLOR. «Mucho contamos contigo, pero ¿en dónde?»

*—Esto es evidente, en España se ha creado en los últimos años una gran conciencia deportiva y la campaña «Contamos contigo» es acertada y ha producido enorme impacto, pero, al mismo tiempo, es comprometedora, porque a esa llamada España se ha puesto en pie y ha dicho: «Aquí estamos, pero nosotros ¿con quién contamos?» Por eso, cuando yo llegué lo primero que hice fue aconsejar a la gente que se mantuviera en forma y, al mismo tiempo, se les decía que seguíamos contando con ellos. No se puede hacer todo en poco tiempo. La obra es larga y el retraso es evidente. Se ha hecho mucho en estos últimos años, pero queda muchísimo más por hacer. He dicho y repetido muchas veces que el deporte es un derecho que tienen todos los españoles y estamos trabajando para que este derecho pueda ser cumplido. No se trata de hacer las cosas mal, sino hacerlas bien, procurando que nuestra Delegación sea, en primer lugar, de Educación Física y, posteriormente, de Deportes. Que nuestra gente practique la educación física desde la enseñanza primaria, porque si no lo hacemos de este modo jamás po-*

dremos pensar en un deporte amplio. Hay que tomar en serio este arranque en primaria y, posteriormente, en la secundaria, porque la educación física nunca puede ser una asignatura avergonzante. O lo tomamos en serio o lo dejamos. Aquí viene la colaboración cada vez más íntima con el Ministerio de Educación y Ciencia, pero, al mismo tiempo, los que tienen que ayudar muchísimo para que esta educación física se tome en serio son los padres y los propios profesores. Yo, cada día, cuando me voy a la cama, hago examen de conciencia de lo hecho y entiendo que lo que verdaderamente nos importa es huir de cualquier actitud espectacular y pensar que poco a poco se va construyendo algo verdaderamente sólido, que estamos haciendo un edificio con cimientos para que luego la casa no se nos venga abajo. No conviene hacer cosas llamativas que pueden producir impactos puramente efervescentes, sino que lo que interesa es que sean perdurables. En este sentido pueden tener plena confianza los que le han preguntado dónde pueden actuar. Estamos trabajando para ofrecerles, lo antes posible, ese lugar que demandan, no solamente en instalaciones, sino creando la infraestructura deportiva del país, en vinculaciones y convenios con diversos ministerios, concretamente con los de Educación y Ciencia, Agricultura, Información y Turismo, Trabajo y con los tres ejércitos. La labor es amplia y profunda al mismo tiempo. Nos queda mucho camino, yo lo reconozco, pero estamos, poco a poco y día tras día, haciendo cosas. Prefiero renunciar a instalaciones espectaculares si no tienen una clara rentabilidad deportiva, en beneficio de instalaciones populares que vayan ampliando la base de nuestra educación física, que es la única forma de poder pensar en un gran deporte el día de mañana.

¿Es España un país que sabrá labrarse esta base deportiva con paciencia o, por el contrario, de cara a las competiciones, los españoles sólo queremos medallas como las de Paquito Fernández Ochoa?

—Creo que todo se puede lograr, pero lo principal es que el deportista se dé cuenta de que la medalla de Paquito no ha sido casualidad. Paquito Fernández Ochoa es un muchacho que aprendió a caminar sobre unos esquíes antes que a andar. Ahí tenemos el caso de Manuel Santana, que empezó desde niño a jugar al tenis. Joaquín Blume, hijo de gimnastas, si no hubiese sido por la desgracia habría sido medalla de oro. Todos ellos aprendieron su deporte desde niños y si alcanzaron grandes triunfos no fue por la casualidad, pero también hay que agradecer a los padres de estas grandes figuras su sacrificio, y lo primero que hice al regreso de Sapporo fue reunirme con los padres de Aurelio, Paquito y Conchita Puig para darles las gracias por lo que estaban haciendo por el deporte español a través de sus hijos. ¿Que es difícil? No hay duda. ¿Que cuesta mucho sacrificio? Es cierto. Creo que el deportista español cada vez se da más cuenta de estos sacrificios. Las medallas llegarán a través de la calidad, y ésta a través de la cantidad y el trabajo de todos unidos alrededor del deporte.

—Usted tiene dos hijos, Juan y Enrique. ¿Qué deporte hacen?

—Creo que hay que dejar a los niños que hagan el deporte que quieran. Lo que deseo es que tengan una buena formación física, y por eso, cada día, hacen gimnasia, aparte de la que hacen en el colegio; luego, que cada uno juegue a lo que le guste. Juan hace ya dos años que esquía sobre nieve y también juega al golf y al tenis. El pequeño ha empezado este año a subir a la montaña, y esto me gusta, porque creo que la montaña tiene unas grandes posibilidades para la juventud.

—A los niños les buscaban antes un certificado médico para que no hiciesen gimnasia en el colegio. ¿Le buscó su padre ese certificado a usted?

—No. Yo he sido hijo único, pero siempre he estado muy agradecido a mis padres porque me trataron como si fuésemos once. Mi padre, a quien tuve la desgracia de perder muy pronto, era un gran deportista, y lejos de buscarme ese certificado médico que menciona, le gustaba que estuviese siempre jugando a algo. Tal vez por eso me desarrollé más bien alto y fuerte.

Alto, fuerte y ahora pasado en unos kilos, pero lleno de grandeza de espíritu; con palabra fácil y cariñosa. Es crítico de arte —tal vez de unos de sus más preciados lienzos ha sacado una rosa roja natural que adorna su ordenada mesa de trabajo—, sabe poner en su labor modestia y efectividad. No le deslumbran las medallas y sabe que las metas están aún muy lejos, que estamos en el punto de partida. El encuentro que está jugando actualmente es mucho más importante que aquellos que jugaba de chaval. Tendrá que parar muchos penalties y realizar grandes despejes. Si no llegó a ser portero de la selección española de fútbol ha llegado a ser el capitán del deporte español. ¡Contamos contigo!



El equipo de Juan Gich en sus años mozos, aunque ya se ve que es el más alto de todos. (Foto «Gaceta Ilustrada».)



Un despeje de puño de Gich acosado por los delanteros contrarios y cubierto por sus defensas. (Foto «Gaceta Ilustrada».)



De nuestro archivo hemos sacado esta foto en la que nuestro compañero Agustín Vega ha sorprendido al delegado nacional de Deportes, Juan Gich, mirando, tal vez con nostalgia, a José Angel Iribar.



Juan Gich durante la entrevista que mantuvo con nuestro compañero Reoyo

# ¿QUE FUE DE ELLOS?

SIMON

MESA CABIÑO

GAITOS ALONSO YAYO

ROIG MUÑOZ PAHIÑO AREITIO VAZQUEZ



*Equipo del Real Club Celta de Vigo, subcampeón de España en 1948. De pie, y de izquierda a derecha: Armando (ayudante), Mesa, Simón, Cabiño y Zamora (entrenador). En la fila del centro, Gaitos, Alonso y Yayo. Y agachados Roig, Muñoz, Pahiño, Areitio y Vázquez.*

# EL CELTA DE VIGO, FINALISTA DE

- **QUEDO SUBCAMPEON DE ESPAÑA AL PERDER LA FINAL ANTE EL SEVILLA EN UNA TARDE DE VERDADERA MALA SUERTE**
- **SE LESIONARON SIMON, YAYO Y AREITIO, Y PAHIÑO FUE EXPULSADO, QUEDANDOSE EN EL CAMPO SOLO SIETE JUGADORES**
- **MUÑOZ Y YAYO SON LOS UNICOS QUE SON ENTRENADORES EN LA ACTUALIDAD**
- **AREITIO ES FUNCIONARIO DEL CELTA; ROIG, DEL AYUNTAMIENTO DE VIGO, Y SIMON, DE LA EMPRESA CALVO SOTELO**
- **GAITOS, ALONSO Y CABIÑO SE DEDICAN A LAS REPRESENTACIONES**
- **MESA REGENTA UNA SALA DE FIESTAS EN MARBELLA, Y PAHIÑO ES PROPIETARIO DE UNA FLOTA PESQUERA EN SAN SEBASTIAN**
- **JUAN VAZQUEZ, EL UNICO DESAPARECIDO, FALLECIO CUANDO REGRESABA DE BURGOS CON EL EQUIPO QUE PREPARABA**

**Por VICTOR MENENDEZ**

TRASCENDENTAL momento en el brillante historial del Real Club Celta de Vigo es este instante en que los componentes del conjunto gallego posan para los fotógrafos en el centro del terreno del estadio Bernabéu. Faltan dos minutos para las seis de la tarde del día 4 de julio de 1948. Cientos de banderas blanquiazules estampadas con la Cruz de Santiago flamean al viento en los graderíos. Millares de espectadores corean un nombre. ¡Cel-ta!! ¡Cel-ta!! Va a dar comienzo la final que disputarán este once que ahora vemos en la foto y el Sevilla C. F. Los dos legítimos finalistas de la Copa del Generalísimo de 1948. El club andaluz eliminó en los octavos de final al Atlético de Bilbao, en la ronda siguiente a Castellón, por un tanteo global de 8 a 1. Y ya en la semifinal, a la Real Sociedad de San Sebastián (7-1 y 1-0). En resumen, seis encuentros en los que consiguió marcar dieciocho tantos. Por su parte, el Celta eliminó primeramente a Ferrol; a continuación, al Atlético de Madrid, empatando a cinco tantos en el Metropolitano y venciendo en Balaídos por dos a uno. Cuatro partidos precisó para eliminar a su rival en la semifinal, el Español de Barcelona. En Sarriá, el empate fue a un tanto y en Balaídos a dos tantos. Al domingo siguiente, día 28 de junio, tras una prórroga de treinta minutos, el resultado registrado fue de Celta 2, Español 2. Y finalmente el martes, en el mismo escenario en que ahora los vemos en la foto, Pahiño, de un certero remate de cabeza, deshizo la igualada (1-1) en las postrimerías de la prórroga. En total, siete horas le costó eliminar al club blanquiazul de la Ciudad Condal. Pero ahora muestran



*Francisco Simón (Simón) nació en Barcelona el año 1922. Guardameta de unos extraordinarios reflejos, y aunque su corta estatura poco le favorecía en los balones por alto, tuvo siempre un acierto indiscutible en los despejes de puño, unidos a su gran agilidad y preparación física. En la actualidad está empleado en la Empresa Nacional Calvo Sotelo, en Puentes de García Rodríguez (La Coruña).*



*José Mesa Suárez (Pepe Mesa) nació en Las Palmas de Gran Canaria el año 1916. Jugó anteriormente en el Atlético de Madrid, proclamándose campeón de Liga. Ahora es propietario de una elegante «boîte» de Marbella. Hombre afable y de grandes simpatías, es muy querido y respetado en la bella ciudad turística malagueña.*



*Camilo Cabo (Cabiño) nació en Monforte de Lemos el año 1922. Defensa sobrio y, al mismo tiempo, contundente, formaba con Mesa una pareja defensiva muy difícil de franquear. Actualmente lleva representaciones en su ciudad natal, Monforte.*



*Rogelio Fernández (Gaitos) nació en Vigo el año 1923. Un buen medio ala que defendió con indudable éxito la camiseta azul celeste del único equipo donde actuó, R. C. Celta. Continúa viviendo en Vigo y asistiendo a Balaídos a presenciar los encuentros de su «Celtiña». Hoy trabaja en representaciones.*



*Gabriel Alonso Aristeguirre nació en Fuenterrabía (Guipúzcoa) el año 1923. Jugó trece encuentros internacionales, teniendo una magnífica actuación en Río de Janeiro (1950) ante Inglaterra, junto a Parra y Gonzalvo II. Ellos, con Ramallets, desbarataban los continuos ataques de estos cinco maravillosos futbolistas: Stanley Matews, Mortenssen, Milburn, Baily y Finney. Venció España por un tanto a cero. Posteriormente actuó en las filas del Real Madrid y Rayo Vallecano. Por el madrileño barrio de Salamanca se le ve con frecuencia visitando a los clientes.*



*Santiago Sanz Fraile (Yayo) nació en Santander el año 1916. Entrenador del equipo filial del Celta, el Gran Peña. Jugador batallador e incansable, reunía además una buena técnica tanto en el corte como en la entrega del balón. Al abandonar el fútbol activo cosechó brillantes triunfos en su nueva tarea de entrenador, siendo muy querido y respetado por los futbolistas por él preparados.*



*Francisco Roig (Roig I) nació en Tenerife el año 1915. Extremo que prodigaba el dribling hasta parecer un auténtico orfebre del regate. Cuando hoy va a lanzarse un córner, los viejos aficionados aún le recuerdan, puesto que fue un verdadero especialista introduciendo el balón en la meta adversaria directamente. En el Ayuntamiento de Vigo colabora en el engrandecimiento de la ciudad.*



*Miguel Muñoz Mozún (Muñoz) nació en Madrid en 1922. Decano de entrenadores en un mismo club, lo es del Real Madrid desde abril de 1960. En su etapa en las filas del Celta dejó un grato recuerdo en la afición viguesa. Hoy entrenador de los madridistas, ostenta el palmarés europeo del más brillante historial: ocho veces campeón de Liga, dos campeón de Copa del Generalísimo, dos Campeón de Europa de clubs campeones de Liga, un subcampeonato de la Recopa, conquistó tres Carranzas, un Mohamed V, un Trofeo Colombino y, asimismo, la Copa Intercontinental.*

# LA COPA DEL GENERALISIMO EN 1948

alegría porque, por vez primera en la historia del club, se disponen a jugar el partido más importante del fútbol español: la final de la Copa del Generalísimo.

### ONCE LA COMENZARON Y SIETE LA CONCLUYERON

Que no influyó en el ánimo de estos once hombres que lucen en sus camisetas la Cruz de Santiago el pronóstico de la cátedra, inclinado a favor del club andaluz, lo demostraron nada más ordenar el colegiado señor Vilalta el saque de centro. Imprimiendo al juego una velocidad que no denotaba el cansancio de los dos partidos, con sus correspondientes prórrogas, jugados ante el Español en la misma semana, se plantaban en el área sevillista en busca del gol. A los tres minutos, a punto estuvieron de conseguirlo, puesto que un tiro de Pahiño, con el meta andaluz, Bustos, ya batido, se estrelló en el travesaño volviendo el balón casi al centro del terreno. El público, ante el espectacular juego de los celtistas, gritaba: «¡¡Cel-ta!! ¡¡Celta!!» La serie de furibundos ataques a la portería sevillana tuvo su premio en el minuto seis. Yayo cede el balón a su compañero Muñoz, éste emprende una galopada y, desde fuera del área, lanza un tiro que se cuela en la meta de Bustos sin remisión. Con el gol en el marcador campeando en la casilla del Celta, los azules se toman un respiro y reposan el juego, en tanto los andaluces inician sus primeras incursiones por el área gallega. En el minuto dieciocho, el extremo derecho de los blancos, Pineda, saca un córner que es rematado magníficamente por Mariano batiendo a Simón. Es el tanto del empate, que no enfría el calor que los gallegos ponen en la lucha. Vuelven los ataques y los avances fulgurantes de los extremos azules, Roig y Vázquez. A falta de cuatro minutos para el descanso, otra vez Pahiño lanza un balón a la madera, en esta ocasión a la cepa del poste derecho. Que la mala suerte y la desgracia estaban vestidas aquella tarde de azul iba a demostrarse en el segundo tiempo.

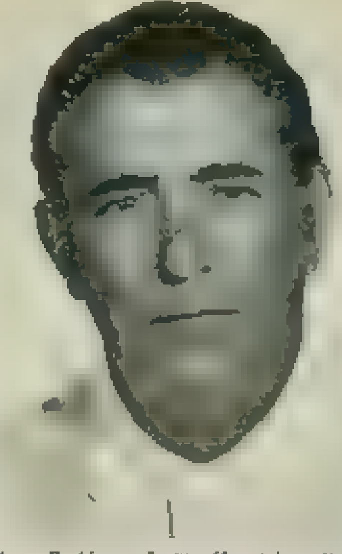
### EL REGLAMENTO, EL PORTERO SUPLENTE Y LAS EXPULSIONES

Aquel año, lo decía bien claro el Reglamento de partidos y competiciones, solamente se autorizará la sustitución de un jugador en los diez minutos primeros del encuentro. Precisamente por este artículo comenzó la cadena de desgracias para el conjunto gallego. Fue a los catorce minutos de la reanudación del juego. Mariano pasa al hoy entrenador del equipo, Juanito Arza, tira Arza y rechaza Simón; el rechace vuelve a Mariano que pasa el balón a Pineda, éste bombea sobre la meta, y Mariano, finalmente, remata de cabeza por el ángulo sin que el esfuerzo de Simón pueda impedir que el balón llegue a la red y tenga éxito. Mitad por el citado esfuerzo, mitad por el encontronazo con Mariano, el público y los compañeros aprecian claramente que Simón no puede continuar el partido, y, aunque se resiste a abandonar la portería, tiene que ceder su jersey a Gabriel Alonso. Simón es llevado en brazos, incapaz de dar un solo paso, a la caseta. Se encorajina el Celta y pone cerco a la meta de Bustos. Durante diez minutos no parece que el equipo vigués esté en inferioridad numérica puesto que el portero andaluz pasa sus apuros porque el Celta se lanza en busca del empate. Un tiro en la meta sevillana es salvado por Alconero «in extremis». Se lesiona Yayo, pero continúa, cojeando, en el terreno. Gabriel Alonso se luce en una parada a tiro de Arza y también en disparos de Mariano y Antúnez. A la media hora de juego son dos hombres con la camiseta azul los que cojean visiblemente: Yayo y Aretio. Y en los minutos treinta y uno y treinta y tres, Mariano y Arza, por este orden, baten a Gabriel Alonso, estableciendo el resultado definitivo de 4 a 1 favorable a los sevillanos. Roto y maltrecho el equipo gallego, aún busca con envidiable entusiasmo acortar distancias. En un contragolpe, Pahiño y Eguiluz se entrompican y, de resultas de la caída, se enzarzan en una discusión, de la cual el ár-





*Manuel Fernández Fernández (Pahiño) nació en San Pelayo de Navia (Pontevedra) el año 1924. Delantero centro de los que veían puertas. Máximo goleador en las filas del Celta la temporada 1947-48 y en las del Real Madrid en el campeonato liguero 1951-52.*



*Juan Rodríguez Areitio (Areito) nació en El Ferrol del Caudillo el año 1922. Interior de fino juego y mejor técnica fue llamado por el Barcelona C. F. realizando en el equipo azulgrana dos excelentes campañas. En la actualidad presta sus servicios en la secretaría técnica del Real Club Celta de Vigo.*



*Juan Vázquez Terreiro (d. e. p.).*



*Acaba de terminar el encuentro. Formados frente al palco presidencial del Bernabéu, los siete supervivientes del Celta son felicitados por su entrenador, Ricardo Zamora. Aquí le vemos en la foto estrechar la mano de Miguel [illegible]*

# ¿QUE FUE DE ELLOS? EL CELTA

bitro decrete la expulsión de Pahiño. Faltan seis minutos y se retira Yayo, y, a continuación, Areitio. Siete hombres tiene en pie el Celta de Vigo un equipo que se batió como un león hasta el último segundo de la contienda. Así lo comprendió el público con la imponente ovación tributada después de que el capitán sevillista Joaquín, recogera el trofeo de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado. Formados deportivamente los siete jugadores celtistas que concluyeron el encuentro, con su entrenador, don Ricardo Zamora, aplaudieron a sus rivales cuando éstos comenzaron a dar la vuelta de honor portando la Copa de S. E. el Generalísimo de 1948. Cuando el resto del cuadro gallego emprendió el camino de los vestuarios, una prolongada y cerrada ovación le acompañó hasta el túnel del estadio Bernabéu. Era el premio a un club y a unos jugadores que lucharon por la victoria durante los noventa minutos, pero que una serie de circunstancias, y, sobre todas, una de ellas, el absurdo de no poder sustituir al portero durante el encuentro, hicieron que se malograran las ilusiones de estos once hombres que contemplamos en la foto ahora y de miles de seguidores gallegos en los graderíos. Estos fueron los campeones. Bustos, Joaquín. Belmonte; Alconero. Antúnez. Eguiluz; Pineda. Arza, Mariano, Domenech y Campos. Y estos otros, los que recibió Vigo la tarde del día 6 de julio apoteósicamente. Simón. Mesa, Cabiño; Gaitos. Gabriel Alonso, Yayo; Roig. Miguel Muñoz, Pahiño, Areitio y Vázquez.

### ¿QUE FUE DE ELLOS?

Hace veinticuatro años que estos once hombres tuvieron el honor de defender la camiseta azul celeste, obteniendo para el Real Club Celta de Vigo el mejor título de toda su historia: subcampeones de España. ¿Qué fue de ellos? Dos continúan pisando diariamente el verde césped de los terrenos de fútbol: Miguel Muñoz y Yayo. El primero, entrenador del Real Madrid, y el segundo, del Gran Peña Celtista. Areitio continúa prestando servicios al equipo vigués en su calidad de funcionario. Gaitos, Cabiño y Gabriel Alonso trabajan representaciones de tres industrias españolas. Simón es empleado de la Empresa Nacional Calvo Sotelo, y el capitán de aquella final, Paco Roig, es funcionario del Ayuntamiento de Vigo. Pahiño continúa con éxito el negocio que emprendió en San Sebastián, aumentando su flota pesquera. Pepe Mesa regenta en Marbella una sala de fiestas, y únicamente el extremo izquierdo, Vázquez, ha dejado este mundo. Para todos los anteriores vaya un cordial saludo de AS-COLOR, y para este último, nuestro recuerdo imperecedero.



# LOS cotilleos

de RIVALDO PINA

## SOLSONA Y EL REAL MADRID



● El run-run nos llega con procedencia de las Ramblas. Se trata de Solsona, el extraordinario jugador españolista del que tanto se viene hablando en relación con su futuro. Tres clubs se disputan su propiedad, aunque el Español no quisiera abrirle las puertas. Pero en Sarriá escasea el jugador y hay que importarlo. En este aspecto, parece que los dirigentes blanquiazules piensan que es preferible tener tres o cuatro jugadores que un fenómeno, con lo que sería posible que Solsona diera motivo a un cambio interesante para ambas partes. El Madrid —se nos dice con el añadido de algunos detalles— es, quizá, en estos momentos el pretendiente número uno, tras el resultado inicial de la cesión del guardameta Borja. Con este jugador parece que irán en el dote de compra Miguel Pérez y De Felipe. Un añadido final: la operación, caso de hacerse, está planteada para la próxima temporada.

## HABLEMOS DE ENTRENADORES

● La cuestión de los técnicos sigue siendo el tema del día en el fútbol español. Ahora estamos descubriendo que los entrenadores tienen la culpa de todos los males que caen sobre un equipo. Con la complicidad de los altos cargos federativos y más concretamente del Comité correspondiente, los clubs —o más sinceramente, los dirigentes— hacen y deshacen a su antojo cuanto quieren. El entrenador de un equipo marcha los días de partido al campo sin saber si noventa minutos después volverá a su casa con el cese a sus espaldas. Un partido mal jugado o no jugado tan bien como el rival, o jugado con más desgracia y un «0-1» en el marcador basta para recibir el clásico agradecimiento a los servicios prestados. El caso de Otto Bumbel en Mallorca, admitido por el éxito rayista en el Luis Sitjar, es el último..., hasta hace diez minutos. Los entrenadores son noticia, por otra parte, con respecto al Atlético de Madrid. ¿Quién será el ministro blanquirrojo del 72-73? Señalábamos hace unas semanas a Heriberto Herrera, que no lo será, aunque hubo gestiones. ¿Nos permiten dar un nuevo nombre? ¿Sí? Pues ahí va, escuetamente, sin detalles ni comentarios. Héctor Rial.



MIRANDO HACIA MUNICH CON ESPERANZA

## LA SELECCION ESPAÑOLA DE BALONMANO TIENE UNA META:

# ESTAR ENTRE LOS OCHO MEJORES EN LA OLIMPIADA

- Técnica y rapidez son las principales características de nuestro equipo
- Rumania, Yugoslavia y Unión Soviética son los favoritos para las medallas



Por ANTONIO DAZA - Fotos: JAVIER GALVEZ

YA pasó. Ya estamos serenos, tranquilos y, probablemente, ya se ha comentado lo suficiente el tema. Sin embargo, el asunto me viene a las manos suavemente. Tiene actualidad. ¿Cómo no va a tener actualidad el balonmano español, que se ha asegurado una plaza para Munich? Sí, amigos, la gran incógnita olímpica del balonmano español, el ser o no ser, se ha despejado desde el último segundo del encuentro entre España y Bulgaria en el Palacio de Deportes de Madrid. ¿Recuerdan? No fue fácil el camino recorrido hasta llegar a la capital del antiguo reino de Baviera, donde ondeará el pabellón hispano en la competición balonmanística. España, junto a otros quince países, más o menos potentes, debía pasar forzosamente por el tamiz del torneo olímpico eliminatorio. Tenía que luchar y luchó. No podía permitirse el lujo de tener un pequeño fallo, ya que hubiese sido fatal. Y nuestros muchachos obtuvieron este derecho por el resultado registrado en el marcador luminoso del Palacio de Deportes madrileño ante un conjunto incómodo, duro y agresivo: Bulgaria. El éxito alcanzado por España se debió, ¡qué duda cabe!, al trabajo desarrollado por Domingo Bárcenas y sus muchachos a lo largo de los meses pasados. Fue ejemplar la destacada actuación de nuestro equipo. Las constantes giras realizadas permitieron medir su capacidad y, de acuerdo con ella, desarrollar un plan de acción que dio fruto en la final del torneo olímpico eliminatorio, ya que se pudo desterrar con la antelación debida la improvisación y hubo tiempo suficiente para asimilar las enseñanzas recogidas en los importantes torneos de Galab (Rumania) y Gotemburgo (Suecia), ante las mejores selecciones mundiales.

Como en otras partes, también en nuestro país ha sido acogida con preparativos intensos esta XX Edición de los Juegos Olímpicos de Munich, esperada por los diferentes deportistas con impaciencia y esperanza. Pero adentrémonos, en este comentario, en el terreno del balonmano.

### RESPONSABILIDAD

La participación en Munich de nuestro balonmano implica una gran responsabilidad ante la investidura que se le ha otorgado de representar al país, pero la verdad es que nosotros estamos plenamente convencidos de que en esta especialidad se pueda aspirar a un puesto honorable al final de las competiciones. Naturalmente, es arriesgado hacer pronósticos sobre las posibilidades de nuestro balonmano en una competición que reúne a la élite del balonmano mundial y donde, por descontado, no faltarán las sorpresas. Por otra parte, consideramos que nuestro deporte, el «handball», por la experiencia obtenida en los torneos de Rumania, Suecia y el olímpico eliminatorio disputados últimamente y, sobre todo, por la seriedad con que se han preparado los jugadores, ha alcanzado el nivel adecuado y tiene posibilidades de luchar por la conquista de lugares de vanguardia, es decir, estar entre los ocho primeros, que no sería ninguna barbaridad, sino todo lo contrario, un éxito.

### POTENCIALIDADES

Dieciséis naciones participarán en la gran cita de Munich. Ocho de ellas ya lograron el pase al clasificarse en el último Campeonato del Mundo, celebrado en Francia en 1970. Fueron consideradas olímpicas Rumania (campeón mundial), República Democrática Alemana, Yugoslavia, Dinamarca, República Federal Alemana, Suecia, Checoslovaquia y Hungría, que se incrustaron en los ocho primeros puestos del mencionado mundial. Luego, a esas grandes potencias, hay que añadir las cinco plazas obtenidas en el torneo olímpico eliminatorio (zona europea); o sea URSS, Noruega, Islandia, Polonia y España. Y las tres plazas que quedaban vacantes estarán cubiertas por Estados Unidos, Japón y Túnez, que también participaron en sus

respectivas zonas en el torneo olímpico, celebrado en América, Asia y Africa, respectivamente.

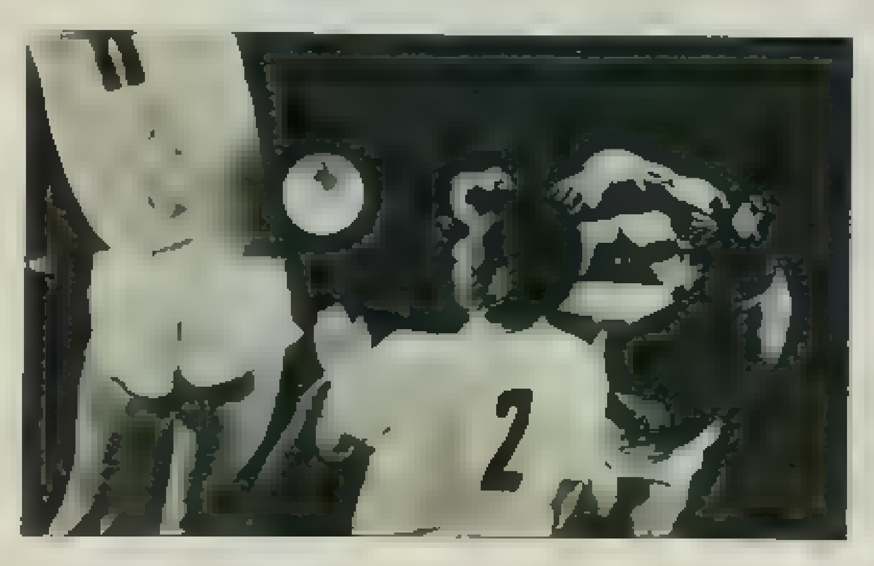
Vamos a presentar un somero estudio de lo que fue el torneo olímpico eliminatorio, que le ha valido a España estar en Munich.

En la fase principal, que tuvo por escenario las canchas de Sabadell y Granollers, nuestra selección no tuvo dificultad alguna para imponerse a Gran Bretaña (40-5) y Luxemburgo (30-17). Sin embargo, si se le temía a Suiza. Y con razón. Los helvéticos habían vencido a Rumania, en Bucarest, en partido amistoso. España, avisada de antemano, jugó ante Suiza un gran partido anotándose el triunfo por el tanteo de 19-12. Salvado este escollo, España ya tenía asegurada la participación en la ronda de los seis primeros, que era lo importante. Polonia y la URSS, al derrotar a nuestra selección en el Palacio Municipal de Barcelona, habían conseguido el visado directo a Munich. A España, pues, le quedaba sólo una oportunidad: el quinto puesto, venciendo a Bulgaria.

Y precisamente en Madrid, nuestra selección acabó con las aspiraciones búlgaras. El partido —todo el mundo lo vio— resultó dramático y espectacular: se consumían los minutos finales y el marcador señalaba un empate (15-15). Y el público se entregó. Vibró. Animó lo suyo para que no se le escapara a España la gran oportunidad. Los jugadores hispanos, tras un primer tiempo arrollador (11-5), en la reanudación se mostraron nerviosos ante la gran responsabilidad. La reacción fue fulminante. Se sacó a relucir la «furia», la garra y el entusiasmo, logrando en los últimos minutos tres goles (18-15), que dieron paso a la quinta plaza. Inolvidable...


*Andréu, hombre trabajador e incansable, en un contraataque rápido ejecuta implacablemente el tiro. El balón, tras rebasar al defensa, se introduciría al fondo de las mallas.*

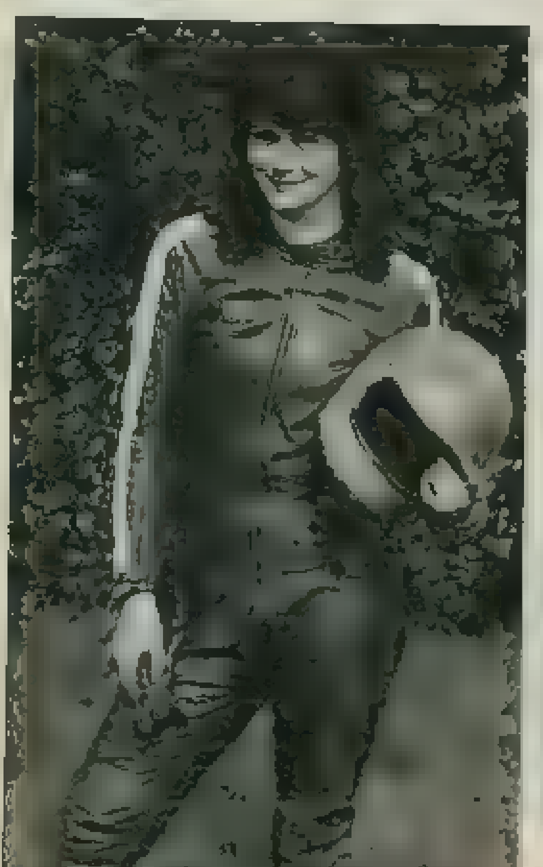

*A pesar de la férrea defensa montada en la línea de los seis metros por los jugadores búlgaros, Rochel, con dureza, envía el esférico hacia el portal defendido por Jnertens.*


*Labaca, con garra y furia, ensaya con fuerza el tiro a puerta. Pese al amontonamiento de jugadores búlgaros, el esférico tomaría el camino del gol.*

**PUNTO FINAL**

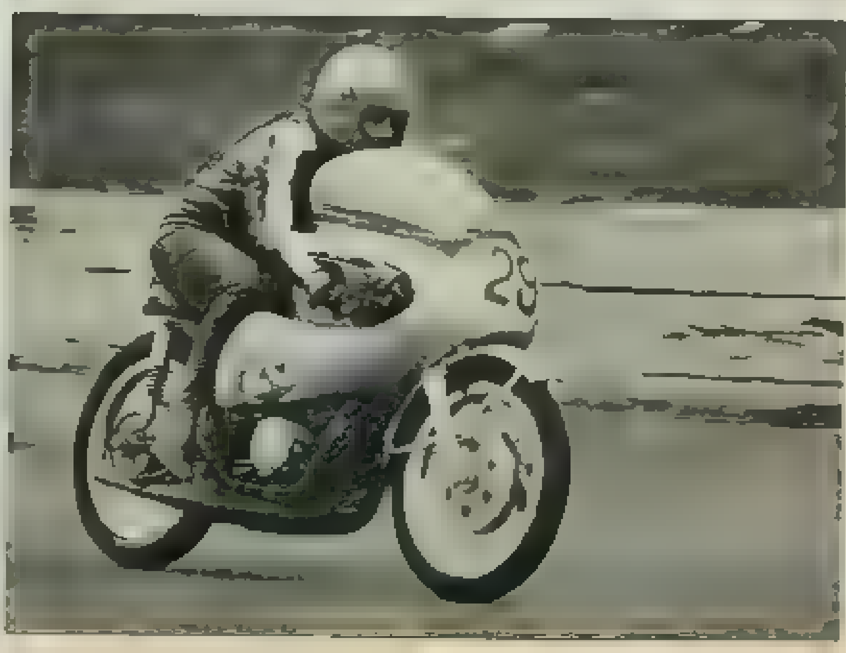
Sin duda, la selección hispana ha llevado una preparación envidiable. Domingo Bárcenas, con sus expertos ayudantes, ha planificado una puesta a punto lenta, sin prisas. La importancia de la mencionada preparación se sustenta en el conocimiento físico, moral y psicológico de los hombres llamados para trabajar. La compenetración que han alcanzado es tan exacta que cada dolencia física o moral es atajada sin premuras por medio de una sinceridad que casi nos atreveríamos a denominar paternal. El equipo ha jugado a un nivel muy ha agüeño, pese a las muchas ausencias por lesiones que perjudicaron ostensiblemente a todos y cada uno de los jugadores hispanos. En el equipo abunda la juventud y, además, la experiencia. Una mezcla de combatividad y técnica. Contando con que los árbitros no muestran su parcialidad, como ya lo hicieran en el torneo olímpico eliminatorio en su fase principal, hay posibilidades de conseguir una plaza brillante en Munich. Pensar en uno de los cinco primeros puestos sería absurdo, pero confiamos en que el equipo español puede sorprendernos con un lugar del todo convincente. La preparación que Domingo Bárcenas ha dado a nuestros hombres nos hace sentirnos optimistas. Forma un conjunto muy compenetrado y con un juego rápido y vivo, contundente y agresivo, prevaleciendo, repetimos, la técnica, merced a la gran labor que desde que comenzó la preparación, les ha sido inculcada por los técnicos que han hecho posible que España esté en Munich.

Ya, para concluir, añadiremos que Rumania y Yugoslavia, los dos grandes del balonmano mundial, deben ser considerados como favoritos, sin olvidarnos de la URSS y de la República Democrática Alemana. La lucha por los tres primeros puestos será dura.



**SOBRE UNA YAMAHA DE 250 c.c., DISPUESTA A SUPERAR AL SEXO FUERTE**

# ANDREA WILLIAMS: DE MANIQUI, A MOTOCICLISTA DE COMPETICION




- **Parece que el correr a las velocidades que alcanzan las motocicletas de competición es algo reservado a hombre. Sin embargo, la igualdad de derechos para la mujer ha llegado también al deporte del motor. Las bellas ganan terreno en todos los órdenes y, si es necesario arriesgar algo más que el físico, ahí está la bella inglesita Andrea Williams pilotando su moto de 250 c. c. haciendo alarde de considerable valor.**

Andrea Williams es una maniquí de veinticuatro años de edad que en el circuito londinense del Crystal Palace disputó las pruebas previas a la clasificación a bordo de una moto Yamaha. La carrera comprendía diez vueltas y, a pesar de su arrojo, Andrea no pudo clasificarse. Este contratiempo no ha enfriado su pasión por la motocicleta. ¡Otra vez será!

**DEBUTO EN LA SELECCION EL MISMO DIA QUE DI STEFANO, HA JUGADO EN ELLA ONCE VECES CON KUBALA Y AHORA**

# LUIS SUAREZ, OTRA VEZ INTERNACIONAL

**● EN SUS 31 PARTIDOS CON EL ONCE ESPAÑOL HA CONSEGUIDO 20 VICTORIAS Y TRES EMPATES Y HA MARCADO 13 GOLES**

## «¡A LO MEJOR SIGO EN LA SELECCION!»

**Y DESPUES DE VER EL 2-1 DE GRECIA A ITALIA, ANUNCIA:**

**● «PARA VENCER MAÑANA EN SALONICA HAY QUE JUGAR CON VELOCIDAD, GRAN RAPIDEZ DE EJECUCION Y LUCHAR LOS NOVENTA MINUTOS» ● «UN EMPATE SERIA UN GRAN RESULTADO»**

CUANDO dimos en «As» la primicia de que Kubala ba a seleccionar a Luis Suárez para el partido contra Grecia, ni el propio jugador sabía la noticia. Pocos días después, charlamos con éste y AS-COLOR publicó sus impresiones, reflejó su alegría y se hizo eco de los proyectos de esta brillante estrella del balompié mundial que espera seguir brillando en Italia próximamente, en calidad de entrenador. Ahora, en vísperas ya del inminente choque de Salónica entre las selecciones nacionales de Grecia y de España, hemos vuelto a hablar con Luis Suárez, que presenció la victoria de Grecia ante Italia y que sabe, pues, mejor que nadie cómo debe jugárseles a los helenos para vencerlos actualmente. Porque la selección griega, claro, no es sólo el Panathinaikos de Puskas.

–¿Cómo se explica, Luis, que la selección italiana, subcampeona del mundo y campeona de Europa, cayese derrotada ante la griega hace sólo unos días, en el estadio Karaiskakis?

*–Sencillamente, porque Italia jugó muy mal y Grecia bien, muy bien, mejor dicho.*

–¿Cuál sería a estas alturas, fríamente ya, la breve crónica que tú harías del partido?

*–Pues... diría que Italia, posiblemente, acusó los efectos de un complejo de superioridad mal enfocado, y, desde luego, por completo improcedente en un partido de fútbol, influidos tal vez por el resultado que Holanda había logrado pocos días antes en el mismo escenario, donde venció por cinco a cero. De todas formas, hay que reconocer que la selección griega mostró siempre muy buen fútbol, mucha velocidad y mucho ritmo.*

–¿Quiénes fueron, a tu juicio, los hombres más peligrosos del cuadro heleno? ¿Quiénes pueden ser los peores enemigos ahora de la selección española?

*–En aquel choque, Domazos hizo un gran partido, lo mismo que los tres hombres de punta, el ariete y los dos extremos. Ahora ya veremos quiénes nos dan más guerra.*

–Con toda sinceridad, Suárez, ¿qué esperas de este Grecia-España?

*–Espero que ganemos, claro, pero reconozco que un empate o una victoria por la mínima sería ya un gran resultado. Si los griegos juegan como jugaron ante Italia, es como para estar preocupados... Además, el campo será, casi seguro, bastante duro, y esto también constituirá un gran hándicap para nosotros.*

–¿Cómo debe jugar la selección española, a tu juicio, para vencer mañana?

*–Mejor que la griega* –comenta sonriendo, Luis Suárez.

Y ya, más seriamente, añade:

*–Debemos imponernos con nuestras mejores armas, con velocidad y una gran rapidez de ejecución. Y desde luego, hay que hacerse a la idea de que habrá que luchar los noventa minutos, para que no nos pase lo que a Italia.*

–Esperemos que no.

Y mientras esperamos, pocas horas ya, recordemos, con una ojeada al archivo, los partidos de Luis Suárez con la selección española.

| | | |
|---|---|---|
| 30 de enero de 1957 | Madrid | España, 5; Holanda, 1 |
| 10 de marzo de 1957 | Madrid | España, 2; Suiza, 2 |
| 31 de marzo de 1957 | Bruselas | Bélgica, 0; España, 5 |
| 8 de mayo de 1957 | Glasgow | Escocia, 4; España, 2 |
| 6 de noviembre de 1957 | Madrid | España, 3; Turquía, 0 |
| 24 de noviembre de 1957 | Lausana | Suiza, 1; España, 4 |
| 3 de marzo de 1958 | París | Francia, 2; España, 2 |
| 19 de marzo de 1958 | Francfort | Alemania, 2; España, 0 |
| 15 de octubre de 1958 | Madrid | España, 6; Irlanda N., 2 |
| 28 de febrero de 1959 | Roma | Italia, 1; España, 1 |
| 28 de junio de 1959 | Katowice | Polonia, 2; España, 4 |
| 14 de octubre de 1959 | Madrid | España, 3; Polonia, 0 |
| 22 de noviembre de 1959 | Valencia | España, 6; Austria, 3 |
| 17 de diciembre de 1959 | París | Francia, 4; España, 3 |
| 13 de marzo de 1960 | Barcelona | España, 3; Italia, 1 |
| 10 de julio de 1960 | Lima | Perú, 1; España, 3 |
| 14 de julio de 1960 | Santiago | Chile, 0; España, 4 |
| 17 de julio de 1960 | Santiago | Chile, 1; España, 4 |
| 24 de julio de 1960 | Buenos Aires | Argentina, 2; España, 0 |
| 28 de octubre de 1960 | Londres | Inglaterra, 4; España, 2 |
| 30 de octubre de 1960 | Viena | Austria, 3; España, 0 |
| 19 de abril de 1961 | Cardiff | Gales, 1; España, 2 |
| 31 de mayo de 1962 | Viña del Mar | Checos., 1; España, 0 |
| 3 de junio de 1962 | Viña del Mar | Méjico, 0; España, 1 |
| 30 de octubre de 1963 | Belfast | Irlanda N., 0; España, 1 |
| 17 de junio de 1964 | Madrid | España, 2; Hungría, 1 |
| 21 de junio de 1964 | Madrid | España, 2; U. R. S. S., 1 |
| 27 de octubre de 1965 | Sevilla | España, 4; Irlanda, 1 |
| 10 de noviembre de 1965 | París | Irlanda, 0; España, 1 |
| 13 de julio de 1966 | Birmingham | Argentina, 2; España, 1 |
| 15 de julio de 1966 | Sheffield | Suiza, 1; España, 2 |
| 12 de abril de 1972 | Salónica | Grec.-Esp. (sin jugar) |

| RESUMEN | J. | G. | E. | P. | F. | C. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 31 | 20 | 3 | 8 | 78 | 44 |



*Suárez, saltando sobre el portero rival que se ha hecho con la pelota*

Se da la curiosa circunstancia de que Luis Suárez debutó en la selección nacional española el mismo día que Di Stéfano, hace quince años. Aquel día se alinearon, frente a los holandeses, nada menos que Ramallets; Orúe, Campanal, Valero; Maguregui, Garay; Miguel, Kubala, Di Stéfano, Suárez y Gento. Y de aquellos sólo queda en activo, como jugador, Luis Suárez, que ahora, al cabo de casi seis años, volverá a defender los colores de España, seleccionado por Kubala, con el que –aparte de sus actuaciones en el Barcelona– se ha alineado en once partidos internacionales.

Luis Suárez nació en La Coruña el 2 de mayo de 1935 y en sus treinta y un partidos defendiendo a la selección española, marcó trece goles.

*–Y me gustaría marcar alguno más* –confiesa ahora–, *siempre y cuando venzamos a los griegos. Sería una bonita forma de reaparecer, y colmaría mi alegría.*

–Y sería también una forma bonita de despedirse de la selección española –añadimos.

*–Bueno... Eso ya lo veremos. ¡A lo mejor sigo...!*

Sería una buena señal para Luis Suárez y un buen seguro para la selección, claro.

**Gerardo GARCIA**

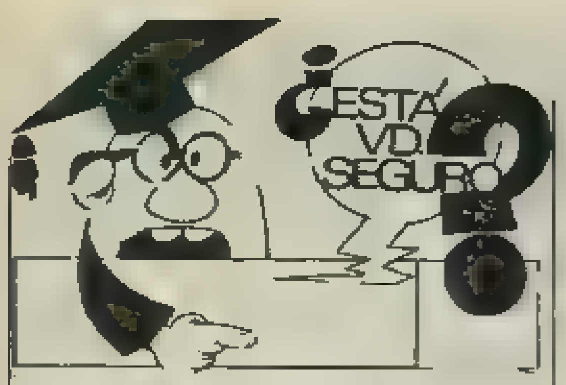




*Luis Suárez, cuando disputó su primer partido internacional, y en la actualidad. Dos épocas de gran jugador*




*En un España-Irlanda disputado en Sevilla, Suárez y un defensa contrario, en pugna por la posesión del [illegible].*




- Se llama Oscar Robertson y está considerado como el jugador más completo del mundo en su especialidad. ¿Cuál es ésta?

  A. Baloncesto. ☐
  B. Golf ☐
  C. Béisbol ☐
  D. Hockey sobre patines. ☐
  E. Hockey sobre plátano. ☐

- Si en la reseña de una partida de ajedrez usted topa con el signo 0-0-0,?, ¿sabrá lo que significa?

  A. Jaque al peón. ☐
  B. Tablas. ☐
  C. Enroque largo inoportuno. ☐
  D. Enroque corto. ☐
  E. Rey «ahogado». ☐

- El japonés Morihei Uechiba es el creador de una técnica peculiar en defensa personal. ¿Cuál es el nombre de esa disciplina?

  A. Karate ☐
  B. Judo. ☐
  C. Jiu-jitsu. ☐
  D. Dedo-al-ojo. ☐
  E. Aikido. ☐

- Vamos a echar ahora una carrerita. El récord español de 100 metros libres está en poder de Carballo, Jones y Sánchez Paraíso. ¿En qué tiempo?

  A. 10"4. ☐
  B. 10"3. ☐
  C. 10"2. ☐
  D. 10"1. ☐
  E. 2"40. ☐

- Siguiendo el entrenamiento, un salto. El récord mundial femenino en salto de altura lo ostenta Ilona Gusenbauer (Austria). ¿Cuál es su marca?

  A. 1,92 metros. ☐
  B. 1,88 metros. ☐
  C. 1,85 metros. ☐
  D. 2,15 metros con tacones. ☐
  E. 1,90 metros. ☐

- Tercer tiempo: natación; chapuzón refrescante. El récord femenino de España en 100 metros libres está en 1'02"00. ¿Quién lo ha logrado?

  A. María Paz Corominas. ☐
  B. María Ballesté. ☐
  C. Aurora Chamorro. ☐
  D. Pilar Von Carsten. ☐
  E. Mary Santpere. ☐

- José Manuel Asensi Ripoll, jugador barcelonista, que ha logrado un valioso gol frente al Madrid, ¿dónde ha nacido?

  A. En Alicante. ☐
  B. En Elche. ☐
  C. En Barcelona. ☐
  D. En Valencia. ☐
  E. En su pueblo. ☐

- El Oviedo está en vías de regresar a la Primera División de fútbol. ¿Quién es el entrenador actual del conjunto asturiano?

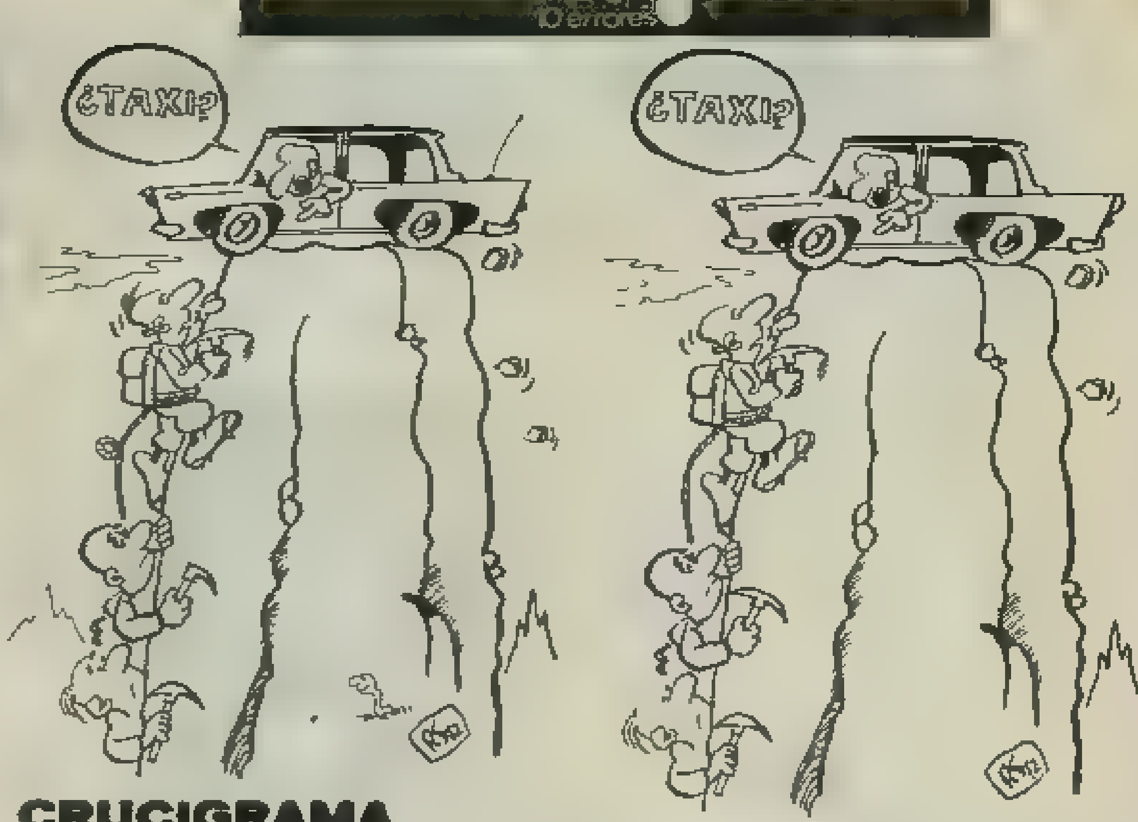
  A. García Andoin. ☐
  B. Barrios. ☐
  C. Doctor Toba. ☐
  D. Carnegie. ☐
  E. Don Pelayo. ☐

- Hace una semana, Urtain ha perdido por puntos su combate con el campeón puertorriqueño llamado...

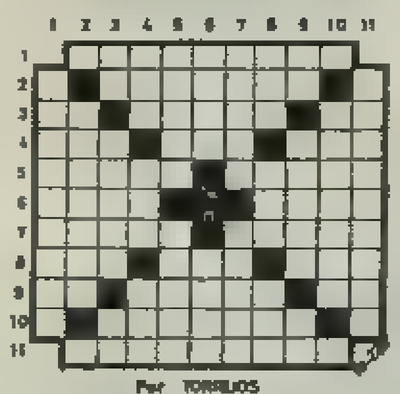
  A. Vern McIntosch. ☐
  B. Mike Bruce ☐
  C. Bob Foster ☐
  D. «King» Román. ☐
  E. Cassius Frazier ☐

- En el preolímpico de balonmano, celebrado últimamente en España, cinco países obtuvieron plaza para Munich. San Rusia, Noruega, Polonia, España y...

  A. Holanda. ☐
  B. Italia. ☐
  C. Suiza. ☐
  D. Islandia. ☐
  E. Alemania Occidental. ☐




## CRUCIGRAMA



Por TORALLOS

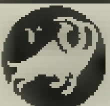
HORIZONTALES. 1. Natural de Asturias. 2. Jugador del Atlético de Madrid, oriundo del Brasil. 3: Artículo indeterminado. Referente a la navegación aérea. Negación. 4: Preposición. Antiguamente, riñón. Todavía. 5: Nombre de un religioso español fundador de la Compañía de Jesús. Serpiente venenosa de Egipto, pequeña y de cuello dilatable. 6: Lecho. Ingeniero norteamericano autor del puente de acero sobre el Mississipi en San Luis (1820-1887). 7: Sujétela. Sitio donde se machaca la manzana para preparar la sidra. 8: Artículo determinado. Óxido de calcio. Río de Siberia que desemboca en el Océano Glacial Ártico. 9: Existe. Grandes extensiones de agua que separan los continentes. Río de Francia que desagua en el Mar del Norte. 10: Tranquilas, calmadas. 11: Sociedad secreta en que se usan símbolos tomados de la albañilería.

VERTICALES: 1. Relativos a la música. 2. Becerrillos que se encuentran en el vientre de la vaca a tiempo de matarlas. 3: Símbolo del antimonio. Ciudad de Francia fundada por los romanos. Siglas comerciales. 4: Astilla resinosa de madera que, encendida, sirve para alumbrar. Unidad cegesimal de aceleración. Período de tiempo. 5: Río de la provincia de Soria afluente del Duero. Arácnido parásito que produce enfermedades cutáneas. 6: Especie de pájaro carpintero de Chile. Labrar la tierra. 7: Carburo obtenido por la deshidratación de la acetona. Ocupa un espacio vacío. 8: En baloncesto, nombre que recibe la canasta. Existe. Río de la provincia de La Coruña, afluente del Ulla. 9: Símbolo del sodio. Extingo el fuego o la luz. Afirmación. 10: Guardaba, vigilaba. 11: Ciclista español nacido en Durango que quedó clasificado en quinto lugar en el Tour de Francia de 1969.

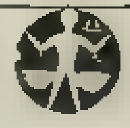
# horóscopo del deportista

## del 11 al 17 de abril

**Por MARCO ALFA**



**ARIES**
**21 marzo-20 abril**
FORMA FISICA. Muy buen estado durante los días [illegible]. REFLEJOS. Algo torpes y, sobre todo, lentos en los primeros días de la semana. PELIGROS. Su estrella le protegerá en ciertos momentos difíciles. SUERTE. En general será bastante variable.



**LIBRA**
**23 septiembre-22 octubre**
FORMA FISICA. Su forma será buena y [illegible] a variar en esta semana. REFLEJOS. Aptos para ejercicios de todo tipo. PELIGROS. El día [illegible] será del en que no es conveniente [illegible]. SUERTE. [illegible] sólo lo conseguirá de su propio esfuerzo.

**TAURO**
**21 abril-20 mayo**
FORMA FISICA. [illegible] REFLEJOS. [illegible] PELIGROS. El día [illegible] SUERTE. [illegible]



**ESCORPION**
**23 octubre-21 noviembre**
FORMA FISICA. Atención a algunas molestias en su [illegible] algo. REFLEJOS. Sólo aptos para ejercicios suaves y no muy largos. PELIGROS. No tema nada en esta semana. [illegible] SUERTE. El día 15 se le mostrará como fecha bastante favorable a su deporte.





**GEMINIS**
**21 mayo-20 junio**
FORMA FISICA. [illegible] REFLEJOS. Serán rápidos, pero no muy precisos. Aptos para deportes de poca potencia. PELIGROS. [illegible] el día 11. SUERTE. [illegible] en algunos momentos.



**SAGITARIO**
**22 noviembre-21 diciembre**
FORMA FISICA. Su estado [illegible] no responderá muy bien. [illegible] REFLEJOS. Algo lentos y no muy precisos. PELIGROS. Evite golpes en [illegible] el día 17. SUERTE. Ella le ayudará bastante en la buena realización de su deporte.

**CANCER**
**21 junio-22 julio**
FORMA FISICA. Necesidad de cuidar [illegible] REFLEJOS. A pesar de todo, ellos responderán bien. PELIGROS. En esta semana nada [illegible] su integridad. SUERTE. No será muy [illegible] en su deporte.



**CAPRICORNIO**
**22 diciembre-20 enero**
FORMA FISICA. Normal funcionamiento; buen estado general. REFLEJOS. [illegible] que responderán bien en todo tipo de deportes. PELIGROS. Pequeños inconvenientes, de los que saldrá sólo [illegible]. SUERTE. No hará su aparición ni en los momentos críticos.



**LEO**
**23 julio-22 agosto**
FORMA FISICA. Rápido restablecimiento y buen estado [illegible] para esta semana. REFLEJOS. En un principio, no muy precisos y rápidos. PELIGROS. El día 17 se le mostrará algo [illegible]. SUERTE. [illegible] de semana.



**ACUARIO**
**21 enero-19 febrero**
FORMA FISICA. Necesidad de llevar a cabo una buena [illegible]. No muy buena forma. REFLEJOS. Aptos sólo para ejercicios de poca actividad muscular. PELIGROS. Ninguna situación se le presentará en la que deba de temer. SUERTE. El mejor de los días es el 15, en este día la tendrá.

**VIRGO**
**23 agosto-22 septiembre**
FORMA FISICA. Normal funcionamiento [illegible] buen estado. REFLEJOS. [illegible] en todo momento [illegible]. PELIGROS. Su estrella guarda la posición precisa [illegible]. SUERTE. [illegible]



**PISCIS**
**20 febrero-20 marzo**
FORMA FISICA. Normal funcionamiento de sus glándulas internas. REFLEJOS. Buenos para realizar todo tipo de deportes. PELIGROS. Dos días hay [illegible] a este signo [illegible]. SUERTE. Sólo la tendrá en el día 14, no la espere [illegible] después de este día.

# ESPERANZA ROY

## ¡Homenaje a «Baby» Suárez, el «IBM» de los futboleros hispanos!

Por HEBRERO SAN MARTIN ★ Fotos: J. LARRU




● ¡Y no usa bastón! Tomen nota algunos futbolerítos bonitos de veintipocos años, que en cuanto «sprintan» un par de veces, ya no pueden con las medias, y no digamos con las reglamentarias botas. Refiérome, naturalmente, a Luisito Suárez, el Luisito más célebre del balompié hispano, aunque nuestro balompierna ha sido pródigo en Luisitos de postín. Tal vez, dentro de algunos años, la historia del cuero dedique muchas páginas al «estilo Luisito I», lo mismo que la historia del arte ya menciona al «estilo Luisito XV». Pero esta es otra historia. Limitémonos hoy a celebrar —pla, pla, pla— el retorno de Luisito I —no XV— al balompierna hispano, de la mano de don Ladis Kubala, que se ha revelado como un soberbio maestro de ceremonias. AS COLOR, naturalmente, no podía permanecer al margen de este homenaje patrio al «IBM» del balompierna europeo. ¿Qué menos que regalarle un diploma conmemorativo? Necesitábamos una diplomada en arquitectura para efectuar tan grato menester. Esperanza Roy, diplomadísima (como puede verse), es la nena ideal. Y Esperanza hizo entrega del diploma a «IBM» Suárez en sencilla y emotiva ceremonia. «El galleguito del cerebro en forma de computadora» se puso loquín de alegría al ver que le nombrábamos el «Baby del balompierna hispano». «He recibido muchos títulos, homenajes y prebendas a lo largo de mi carrera —habló con voz entrecortada por la emoción—. Pero este nombramiento me rejuvenece; hácame sentirme nene y unas ganas enormes de tener un chupetito en mi boca... Sin el nombramiento, me sentía como un muchacho de trece años, porque me cuido más que Claudia Cardinale: con el nombramiento, me siento como un niño de siete años. Ahora sólo necesito un aro y un peón para sentirme bebé de once meses.» ¡Qué gran lección para esos futbolentos de veintipoquísimos años que nos abruman con sus achaques!: «Me duele aquí», «me pica allí», «me escuece ahí»... Pero hubo más. La diplomadísima Esperanza obsequió al «Baby del balompierna hispano» con un hermosísimo centollo del Cantábrico, el mar que acaricia a La Coruña, la patria chica de «IBM» Suárez. A tal futbolero, tal honor... ¡Tratábase de un centollo de lujo, llamado «Manolito», que hablaba y todo, cual loro documentado! «¡Luisito, Luisito, Luisito!», exclamaba gozoso, mientras el homenajeado daba cuenta de él. «¡Lui...!», fueron los últimos sonidos que emitió el sabroso «Manolito». Y después, un deportivísimo paseo «a lo Zatopeck» para ayudar a la digestión. Esperanza (como vemos en el oportuno documento gráfico) acompañó a «Baby» Suárez en su higiénica carrera. «Tienes cuerda para rato, IBM», díjole Esperanza. «Pienso retirarme a los setenta y siete años —informole Baby—. Es decir, cuando empiece a sentirme un hombrecito de veintiún años.» Y tomó carrerilla para dar una vuelta a Salónica, a gatas y de espaldas.

# URTAIN NO HA CONCLUIDO SU AVENTURA AMERICANA

## EL GARDEN DE NUEVA YORK Y EL FORUM DE LOS ANGELES, DOS «TEMPLOS» DEL PUGILISMO UNIVERSAL, DESEAN PRESENTARLE

**Si ejerciera atracción en las multitudes, le aguardaría una etapa de triunfos**

**De lo contrario, tendría que pagarse, de su bolsillo, el pasaje de regreso a España**

Un comentario de Fernando VADILLO

RESPETAMOS, pero no compartimos, la opinión de quienes consideran grotesca y dolorosamente concluida la incipiente aventura de José Manuel Ibar «Urtain» en tierras americanas. El hecho de que su primer combate haya constituido una derrota —una sorprendente derrota, porque ni siquiera sus propios detractores la esperaban— no significa, ni mucho menos, que al «morrosko» se le hayan cerrado, a cal y canto, las puertas de las grandes salas y los amplios estadios americanos. Por el contrario, los organizadores y prohombres del boxeo USA, que el pasado día 3 se citaron en el estadio Bithorn, de San Juan de Puerto Rico, para presenciar con ojos bien abiertos el bautismo de fuego de nuestro compatriota en la otra orilla oceánica, salieron favorablemente impresionados por la fuerza muscular, la rapidez felina, la agresividad temperamental, la potencia de punch y la bravura irrefrenable de este «mutil» de Cestona cuya estampa, prieta y monolítica recuerda en algo a la del fabuloso Paulino Uzcudun de los años veinte y treinta. Cierto que José Manuel no responde al molde de Uzcudun. El molde lo rompió una noche lejana el joven y pujante Joe Luis Barrow, y desde entonces a esta parte —han llovido ya treinta y tantos inviernos sobre el Madison Square Garden— no ha nacido nadie, en la faz tersa y resinosa de los cuadriláteros del mundo, dotado del temple heroico de aquel «toro vasco» al que los norteamericanos evocan todavía con auténtica admiración.

Pero los tiempos han cambiado el cariz del boxeo universal. Hoy no existen los gladiadores de la garra de ayer. Murieron o arrastran su gloriosa vejez los semidioses revestidos con la púrpura estremecedora de su sangre. Los Ketchel, los Langford, los Uzcudun, los Densey son fuente de leyenda y tema de nostálgicas remembranzas. Hoy es más sencillo coronarse campeón del mundo. Joe Frazier es el tuerto del país de los ciegos, y el Paulino de antaño podría derrotarle en un encuentro a veinte asaltos, como aquel que sostuviera con Max Baer —el «bello Baer»— allá por el verano del 31. Y que ganaría por puntos, en un pasmoso alarde de resistencia que ningún boxeador actual podría igualar. Los tiempos han variado, sí; no abundan los buenos gladiadores. América bosteza presenciando combates entre mediocridades del ring, y los organizadores están deseando «descubrir» una figura nueva capaz de arrancar del sopor y la indiferencia a los aficionados. El último hombre que hizo bullir las aguas arremansadas del pugilismo yanqui fue Cassius Clay. Y el próximo, ¿quién sabe?, podría ser José Manuel Ibar «Urtain», un muchacho cargado de rugosidades técnicas pero investido de altas virtudes temperamentales. El «morrosko» quizá no llegase nunca a disputar el cetro universal. Y es probable que, de disputarlo, perdiera la partida. Pero el «morrosko» es taquillero, y de ahí que los organizadores norteamericanos se sientan atraídos por él, a pesar de su leve derrota frente a ese tal José «King» Román, con quien jamás debiera haber cruzado sus guantes.





El Madison Square Garden desea presentarle al público neoyorquino, donde la colonia hispanoamericana se congregaría para jalear a «su» campeón de habla castellana. En el otro extremo del inmenso país, en la españolísima ciudad de Los Angeles, George Parnassus pretende que Urtain se exhiba delante de los millares de mejicanos que habitan los barrios bajos de la ciudad. Dos templos del pugilismo —el Garden, a orillas del Atlántico, y el Forum, en la ribera del Pacífico— compiten por obtener eso que se llama «exclusiva» del campeón de Europa de los grandes pesos; «exclusiva» secreta, naturalmente, porque en los Estados Unidos está prohibido el monopolio de boxeadores que fundaran los gángsters durante la época de la Ley Seca, con su tráfico de bebidas alcohólicas, el trapicheo de las apuestas, el sucio negocio de la trata de blancas y otras prósperas actividades clandestinas. Pero de hecho, si no de derecho, el monopolio de boxeadores continúa ejerciéndose a espaldas de las comisiones investigadoras y otras entidades de represión creadas por el Gobierno en las últimas décadas.

Por todo ello, porque existen intereses de empresas y «managers» en los rings de Norteamérica; porque el espectáculo ha decaído y necesitan alzarlo a cualquier precio, no compartimos la opinión de quienes consideran grotesca y dolorosamente concluida la incipiente aventura de José Manuel Ibar «Urtain» en tierras americanas. Ni mucho menos. Urtain ha sido derrotado en San Juan de Puerto Rico, pero su bravía estampa de «fajador» nato ha complacido a los prohombres del boxeo transatlántico. Si uno de éstos decide llevarle de la mano, Urtain no sólo no volverá a perder ante un adversario de tan discreta categoría como José «King» Román, sino que acaso le veamos un día pulverizar —así, como suena— a un hombre del prestigio de Floyd Patterson, ese maravilloso estratega del ring con mandíbula de cristal.

Depende todo de la atracción que el «mutil» de Cestona pueda ejercer en las multitudes. Si la ejerce, le aguarda un buen trecho jalonado de triunfos. Si no, tendrá que abonarse de su peculio, el importe de su pasaje de regreso a España.







# NACIONAL

## FUTBOL

### Primera División

Real Madrid, 2; Las Palmas, 0.
Español, 0; Gijón, 0.
Real Sociedad, 0; At. de Madrid, 0.
Málaga, 0; Betis, 0.
Córdoba, 0; Celta, 0.
Burgos, 4; Sabadell, 1.
Sevilla, 0; At. de Bilbao, 1.
Coruña, 3; Valencia, 0.
Granada, 2; Barcelona, 0.

### CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| REAL MADRID | 29 | 17 | 9 | 3 | 44 | 18 | 43+13 |
| Barcelona | 29 | 14 | 9 | 6 | 35 | 22 | 37+9 |
| Valencia | 29 | 14 | 7 | 8 | 42 | 27 | 35+7 |
| At. de Madrid | 29 | 11 | 10 | 8 | 36 | 24 | 32+4 |
| Real Sociedad | 29 | 13 | 5 | 11 | 35 | 30 | 31+1 |
| Las Palmas | 29 | 12 | 7 | 10 | 35 | 33 | 31+1 |
| Málaga | 29 | 7 | 15 | 7 | 24 | 28 | 29—1 |
| Granada | 29 | 11 | 7 | 11 | 33 | 30 | 29+1 |
| Gijón | 29 | 11 | 7 | 11 | 36 | 31 | 29—1 |
| At. de Bilbao | 29 | 13 | 2 | 14 | 36 | 38 | 28 |
| Celta | 29 | 9 | 9 | 11 | 28 | 36 | 27—1 |
| Burgos | 29 | 11 | 5 | 13 | 32 | 37 | 27—3 |
| Español | 29 | 10 | 6 | 13 | 34 | 36 | 26—4 |
| Betis | 29 | 8 | 10 | 11 | 20 | 35 | 26—2 |
| Sevilla | 29 | 8 | 9 | 12 | 32 | 34 | 25—5 |
| Coruña | 29 | 9 | 7 | 13 | 29 | 38 | 25—3 |
| Córdoba | 29 | 5 | 13 | 11 | 29 | 44 | 23—7 |
| Sabadell | 29 | 5 | 9 | 15 | 22 | 47 | 19—9 |

### Segunda División

Tenerife, 2; Rayo Vallecano, 2.
Oviedo, 3; Mallorca, 0.
Elche, 2; Leonesa, 0.
Santander, 2; Cádiz, 1.
Castellón, 2; Valladolid, 0.
Pontevedra, 1; Logroñés, 0.
Zaragoza, 4; Villarreal, 0.
Jerez, 0; Hércules, 1.
Mestalla, 2; Ferrol, 0.
San Andrés, 3; Langreo, 1.

### CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| OVIEDO | 30 | 18 | 6 | 6 | 33 | 12 | 42+12 |
| Elche | 30 | 17 | 6 | 7 | 38 | 18 | 40+10 |
| Castellón | 30 | 17 | 5 | 8 | 43 | 28 | 39+9 |
| Zaragoza | 30 | 16 | 7 | 7 | 49 | 24 | 39+9 |
| R. Vallecano | 30 | 12 | 11 | 7 | 32 | 27 | 35+5 |
| Logroñés | 30 | 14 | 6 | 10 | 28 | 22 | 34+4 |
| Leonesa | 30 | 14 | 5 | 11 | 45 | 44 | 33+3 |
| Valladolid | 30 | 13 | 5 | 12 | 42 | 36 | 31+1 |
| San Andrés | 30 | 12 | 6 | 12 | 26 | 27 | 30 |
| Tenerife | 30 | 11 | 7 | 12 | 39 | 37 | 29—3 |
| Santander | 30 | 11 | 5 | 14 | 25 | 33 | 27—3 |
| Mallorca | 30 | 9 | 9 | 12 | 19 | 27 | 27—3 |
| Mestalla | 30 | 9 | 9 | 12 | 24 | 35 | 27—3 |
| Pontevedra | 30 | 9 | 8 | 13 | 27 | 37 | 26—4 |
| Cádiz | 30 | 10 | 5 | 15 | 27 | 31 | 25—5 |
| Villarreal | 30 | 8 | 9 | 13 | 24 | 39 | 25—5 |
| Langreo | 30 | 10 | 4 | 16 | 30 | 37 | 24—4 |
| Ferrol | 30 | 9 | 6 | 15 | 24 | 45 | 24—6 |
| Hércules | 30 | 8 | 6 | 16 | 27 | 36 | 22—8 |
| Jerez | 30 | 5 | 11 | 14 | 20 | 38 | 21—9 |

## HOCKEY PATINES

### División de Honor

Sardañola, 5; Reus, 3.
Sentmenat, 8; Montemar, 3.
Noya-Español (suspendido, por lluvia).
Vendrell, 4; Calafell, 2.
Barcelona, 8; Mataró, 2.
Arenys de Munt-Voltregá (suspendido, por lluvia).
C. N. Reus, 11; Femsa, 2.

## BALONCESTO

### Copa del Generalísimo

### (semifinales)

Real Madrid, 64; Barcelona, 64.
Juventud, 88; Estudiantes, 82.
Han quedado clasificados para la final Real Madrid y Juventud.

## BALONMANO

### Final Primera División

San Antonio Werner, 23; Roca Gavá, 20.

### Promoción División de Honor

Vizcaya, 13; La Salle, 13.
Spórting Salesianos, 14; Bidasoa, 10.

## RUGBY

### Ascenso a la Liga nacional

Olímpico, 64; 3; C. A. U. Madrid, 15.
XE-15, 10; C. M. Cisneros, 20.
Canoe B, 14; Veterinaria, 7.
Pueblo Nuevo, 10; Cornellá, 18.
Valencia R. C., 6; U. D. Samboyana, 9.
Combinado-68, 0; Arquitectura Sevilla, 68.
Real Gijón, 13; S. D. Anoeta, 0.
B. U. C., 6; Macarena, 0.

### Campeonato de España Juvenil

C. A. U. Madrid, 11; San José Valladolid, 17.
Les Abelles, 12; Arquitectura Madrid, 60.
Universidad Laboral, 7; At. San Sebastián, 10.

## CICLISMO

### Gran Premio de Navarra

### Clasificación individual

1. Vicente López Carril (Kas), 6-49-36.
2. Miguel María Lasa (Kas), 6-50-53.
3. Abilleira (La Casera), 6-50-53.
4. Luis Santamarina (Werner), 6-50-59.
5. Gonzalo Aja (Karpy), 6-50-59.
6. Santiago Lazcano (Kas), 6-50-59.
7. Francisco Galdós (Kas), 6-50-59.
8. Antonio Alcón (Karpy), 6-51-22.
9. Antonio Menéndez (Karpy), 6-52-15.
10. Juan Zurano (La Casera), 6-52-46.

### Por equipos

1. Kas, 30 puntos.
2. La Casera, 20.
3. Karpy, 15.
4. Werner, 10.

### Campeonato de España de Montaña

1. Miguel María Lasa, 5-51-57.
2. Eduardo Castelló, 5-52-36.
3. José Luis Uribezubia, 5-53-58.
4. Vicente López Carril, 5-53-18.
5. José Luis Abilleira, 5-53-15.
6. Jesús Manzaneque, ídem.
7. José Gómez Lucas, ídem.
8. José A. González Linares, ídem.
9. Antonio Menéndez, ídem.
10. Gonzalo Aja, ídem.

# INTERNACIONAL

## FUTBOL

### Copa de Europa

### (semifinales)

Ajax, 1; Benfica, 0.
Inter, 0; Celtic Glasgow, 0.

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

A LOS DIEZ ERRORES, DIEZ.—1: Una piedra de la izquierda.—2: Cejas del montañero que se encuentra en la parte inferior.—3: Antena del coche.—4: El pico del segundo escalador es distinto.—5: La nariz del conductor del «taxi» es distinta.—6: Al «taxi» le falta un piloto en la parte trasera.—7: Montaña de la izquierda.—8: Cuerda entre el primero y el segundo escalador.—9: Palos del primer escalador.—10: Gusano en la parte inferior.

A ¿ESTA USTED SEGURO?—1: Baloncesto (A).—2: Enroque largo inoportuno (C).—3: Aikido (E).—4: 10"3 (B).—5: 1,92 m. (A).—6: Aurora Chamorro (C).—7: En Alicante (A).—8: Doctor Tobo (C).—9: «King» Román (D).—10: Islandia (D).

AL CRUCIGRAMA.—HORIZONTALES.—1: Asturiana.—2: Becerra.—3: Un. Aéreo. Ca.—4: Sin. Rem. Aun.—5: Iñigo. Aspid.—6: Cama. Esda.—7: Arela. Lar.—8: Los. Cala. Obi.—9: Ex. Mares. As.—10: Serenas.—11: Masonería.

VERTICALES.—1: Musicales.—2: Niñatos.—3: SS. Nimes. SA.—4: Tea. Gal. Mas.—5: Usare. Azara.—6: Rene. Arén.—7: Ireña. Llena.—8: Aro. Sea. Sar.—9: Na. Apago. Si.—10: Cuidaba.—11: Gandarias.

### Recopa

### (semifinales)

Bayern Munich, 1; Glasgow Rangers, 1.
Dynamo de Berlín, 1; Dynamo de Moscú, 1.

### Copa de la U. E. F. A.

### (semifinales)

Tottenham Hotspurs, 2; Milán, 1.
Ferencvaros, 2; Wolverhampton, 2.

### Bélgica

Anderlecht, 4; Lieja, 0.
Beerschot, 5; Diest, 1.
Saint Trond, 0; Unión San Gil, 1.
Lierse, 1; Brujas, 1.
Standard Lieja, 2; Malinas, 1.
Crossing Schaerbeek, 2; Beveren, 1.
Círculo de Brujas, 2; Racing White, 2.
Waregem, 2; Amberes, 0.

### Inglaterra

Arsenal, 2; Wolverhampton Wanderers, 1.
Chelsea, 2; Crystal Palace, 1.
Huddersfield, 1; Ipswich Town, 3.
Leicester City, 2; Manchester United, 0.
Liverpool, 3; Coventry City, 1.
Manchester City, 3; West Ham United, 1.
Nottingham Forest, 1; Newcastle United, 0.
Sheffield United, 0; Derby County, 4.
Stoke City, 0; Leeds United, 3.
West Bromwich Albion, 1; Tottenham Hotspur, 1.

### Escocia

Aberdeen, 7; Ayr United, 0.
Airdrieonians, 4; Dundee, 2.
Clyde, 1; Rangers, 1.
Dundee United, 3; Hearts, 2.
Dunfermline-Morton (aplazado).
Falkirk, 3; Motherwell, 0.
Hibernian, 7; St. Johnstone, 1.
Kilmarnock, 1; Celtic, 3.
Partick Thistle, 1; East Fife, 0.

### Alemania Occidental

Eintracht Francfort, 3; Borussia Moenchengladbach, 0.
Colonia, 4; Kaiserslautern, 2.
Borussia Dortmund, 2; Rottweis Oberhausen, 1.
Duisburg, 2; Bochum, 2.
Schalke, 5; Eintracht Brauschweig, 1.
Hannover, 3; Stuttgart, 0.
Fortuna Dusseldorf, 1; Hertha Berlín, 0.
Bayern Muenchen, 6; Werder Bremen, 2.
Hamburgo, 1; Arminia Bielefeld, 0.

### Italia

Bolonia, 1; Verona, 0.
Catanzaro, 1; Atalanta, 1.
Fiorentina, 0; Cagliari, 1.
Inter, 2; L. Vicenza, 1.
Roma, 1; Milán, 2.
Sampdoria, 0; Juventus, 0.
Torino, 1; Napoli, 0.
Varese, 2; Mantova, 4.

### Irlanda del Norte

### (Copa de Oro)

Bangor, 2; Portadown, 4.
Cliftonville, 0; Linfield, 3.
Derry, 0; Ballymena, 0.
Crusaders, 1; Coleraine, 1.

## BALONCESTO

### Torneo Preeuropeo Junior

### Primera jornada

Polonia, 106; Suecia, 60.
España, 87; Inglaterra, 51.

### Segunda jornada

Polonia, 98; Inglaterra, 50.
España, 104; Suecia, 64.

### Tercera jornada

Suecia, 84; Inglaterra, 63.
España, 69; Polonia, 57.

### Clasificación final

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ESPAÑA | 3 | 3 | 0 | 0 | 260 | 172 | 6 |
| Polonia | 3 | 2 | 0 | 1 | 261 | 179 | 4 |
| Suecia | 3 | 1 | 0 | 2 | 208 | 273 | 2 |
| Inglaterra | 3 | 0 | 0 | 3 | 164 | 269 | 0 |

### Preeuropeo de Helsinki

### Ultima jornada

Francia, 91; Dinamarca, 66.
Italia, 72; Finlandia, 49.

### Clasificación final

1. Francia, 8 puntos.
2. Italia, 6.
3. Finlandia, 4.
4. Dinamarca, 2.
5. Escocia, 0.

## CICLISMO

### Vuelta a Bélgica

### Clasificación general

1. Roger Swerts (Bélgica), 25-52-16.
2. Willy de Geest (Bélgica), a 26".
3. Joop Zoetemelk (Holanda), a 1-31.
4. Walter Planckaert (Bélgica), a 3-53.
5. Edouard Janssen (Bélgica), a 4-29.
6. Willy Beyssens (Bélgica), a 7-14.
7. Jos van der Vleuten (Holanda), a 8-59.
8. Michel Coulon (Bélgica), a 11-24.

## GOLF

### Torneo Siete Naciones

### (juvenil femenino)

1. Bélgica, 327 puntos.
2. España, 327.
3. Inglaterra, 329.
4. Francia, 331.
5. Italia, 335.
6. Ex aequo: Alemania y Suecia, 355.

La mejor marca individual correspondió a Corinne Raybroeck (Bélgica), con 76.

## MOTO-CROSS

### Gran Premio de España

1. Geboer (Suzuki), Bélgica.
2. Kibirini (C. Z.), Rusia.
3. Ranier (Husqvarna), Bélgica.
4. Palm (Husqvarna), Suecia.
5. Wiertz (Bultaco), Bélgica.

## ESGRIMA

### Campeonato Mundial Junior

### Florete

1. Arkadiusz Godel (Polonia).
2. Viktor Rodoinov (URSS).
3. Frederic Pietruszka (Francia).

### Sable

1. Vladimir Pavlenko (URSS).
2. Patrick Quivrin (Francia).
3. Tommaso Montano (Italia).

### Espada

1. Guy Evequoz (Suiza).
2. Jurek Jery Janikowski (Polonia).
3. Paul Szabo (Rumania).

### Florete (femenino)

1. Zoia Filatova (URSS).
2. Grazya Makowska (Polonia).
3. Valentina Bourochkina (URSS).

## NATACION

### Torneo Siete Naciones (juvenil)

### (última jornada)

**200 metros estilos (femenino)**
1. Bunschotten (Holanda), 2-28-4.

**800 metros libres (masculino)**
1. Andersson (Suecia), 8-42-4.

**100 metros mariposa (femenino)**
1. Rijnders (Holanda), 1-5-4.

**100 metros libres (masculino)**
1. Caland (Francia), 54-7.

**400 metros libres (femenino)**
1. Bunschotten (Holanda), 4-26-3.

**200 metros mariposa (masculino)**
1. Calabuig (Francia), 2-17.

**200 metros espalda (masculino)**
1. Andersson (Suecia), 2-15-7.

**4 × 100 metros estilos (femenino)**
1. Holanda, 4-27-3.

**4 × 200 metros libres (masculino)**
1. Francia, 8-17-4.

### Clasificación conjunta

1. Holanda, 336 puntos.
2. Suecia, 267.
3. Alemania Occidental, 260.
4. Francia, 253.
5. Italia, 233.5.
6. España, 136.5.
7. Bélgica, 111.





CARA Y CRUZ DEL C. A. U.—*Por la mañana, el equipo junior de rugby del Club Atlético Universitario fue eliminado del Campeonato de España por el Colegio San José de Valladolid. Por contra, el equipo senior del mismo club logró vencer en su difícil confrontación al Olímpico-64, de Madrid, en encuentro correspondiente a los dieciseisavos de final del Torneo de Ascenso a la Liga Nacional.—Fotos Vázquez.*



VICTORIA BELGA EN MOTO-CROSS.—*Sobre una moto Suzuki, el corredor belga Geboers se adjudicó el Gran Premio de España de la especialidad de moto-cross, disputado en Tarrasa. El ruso Kibirine, que aparece en la foto, se clasificó en segundo lugar.—Foto Cifra.*

PREMIO DE FOTOGRAFIA.—*Albrecht Goebele es un magnífico fotógrafo deportivo. Después de los premios obtenidos en Sapporo con motivo de la Olimpiada de Invierno, ahora [illegible] Augsburgo ha logrado que esta foto, que lleva el título de «El grupo de los escapados», haya sido considerada como la mejor fotografía del año. El Jurado estaba compuesto por cronistas deportivos alemanes.*

# EN CHAMARTIN, DOS GOLES Y EL DELIRIO



Partido muy disputado el de Chamartín, entre el Real Madrid y la U. D. Las Palmas, que no se resolvió hasta bien pasada la media hora del segundo tiempo. De esta disputada lid tenemos aquí la muestra de un Velázquez que cae trompicado por un defensa. Mientras el balón queda fuera del dominio de ambos.





**1 - 0.**
A los treinta y ocho minutos de la segunda mitad llegó el primer gol del Madrid, que suponía, prácticamente, el triunfo definitivo en esta Liga, ya que la derrota del Barcelona en Granada era un hecho. Pirri remató de esta forma un centro de Amancio. Betancort aparece desplazado del marco y Martín, en el centro del mismo, no pudo hacer otra cosa que ver cómo entraba el balón. Fue un gol que produjo el natural delirio en las gradas del estadio Santiago Bernabéu.





**2 - 0.**
Y aún subiría otro gol a la torreta en un partido que prometía cero absoluto en su resultado. Este, el segundo de los locales, se produjo a falta tan sólo de siete minutos para el final. Un centro de Touriño lo remató de espaldas y con la cabeza Aguilar; el balón dio en el larguero y el rechace lo embarcó definitivamente Santillana hasta la red. Este es el momento. Fotos J. Gálvez.